



ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

ตารางหมวดคำของคำยืมภาษาจีนในภาษาไทยลือสิบสองปันนาปัจจุบัน

ตารางหมวดคำของคำยืมภาษาจีนในภาษาไทยลือสิบสองปันนาปัจจุบัน เรียงลำดับได้แก่

หมวดที่ 1 คำศัพท์เกี่ยวกับชื่อตำแหน่ง อาชีพ องค์กร และหน่วยงานต่าง ๆ

หมวดที่ 2 คำศัพท์เกี่ยวกับการศึกษา

หมวดที่ 3 คำศัพท์เกี่ยวกับเครื่องเรือน เครื่องใช้ และเครื่องมือ

หมวดที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับการเมือง และการแบ่งเขตการปกครอง

หมวดที่ 5 คำศัพท์เกี่ยวกับอาหาร เครื่องดื่มและผลไม้ต่าง ๆ

หมวดที่ 6 คำศัพท์เกี่ยวกับชื่อสถานที่ ชื่อประเทศและทวีป

หมวดที่ 7 คำศัพท์เกี่ยวกับธุรกิจการค้า

หมวดที่ 8 คำศัพท์เกี่ยวกับกีฬาและการละเล่น

หมวดที่ 9 คำศัพท์เกี่ยวกับมาตราวัด

หมวดที่ 10 คำศัพท์เกี่ยวกับชื่อชนเผ่า

หมวดที่ 11 คำศัพท์เกี่ยวกับยานพาหนะ

หมวดที่ 12 คำศัพท์เกี่ยวกับชื่อสัตว์

หมวดที่ 13 คำศัพท์เกี่ยวกับเทศกาลและวันสำคัญต่าง ๆ

หมวดที่ 14 คำศัพท์เกี่ยวกับเสื้อผ้า เครื่องแต่งกาย

หมวดที่ 15 คำศัพท์เบ็ดเตล็ด

* อักษรที่พิมพ์ตัวหนาเป็นคำยืมภาษาจีน อักษรที่พิมพ์ตัวบางเป็นคำในภาษาไทยลือ

หมวดที่ 1 คำศัพท์เกี่ยวกับชื่อตำแหน่ง อาชีพ องค์การ และหน่วยงานต่าง ๆ

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัว อักษรจีน	ความหมาย
1	โຈຕູວາດູຢູງດູອາດິດູຢູງດູອາດິດູ		mín zhèng jú	สำนักงานบริหารราชการ ฝ่ายพลเรือน
2	ໂຈຕູວາດູວາດິໂວອາດິດູອາດິດູ ໂຈຕູວາດູວາດິໂວອາດິດູ	民政局 司法局	sī fǎ jú	สำนักงานยุติธรรม
3	ໂຈຕູວາດູວາດິໂວອາດິດູອາດິດູ ໂຈຕູວາດູວາດິໂວອາດິດູ	检察院	jiǎn chá yuàn	สำนักงานอัยการ
4	ໂຈຕູວາດູວາດິດູອາດິດູອາດິດູ	文体局	wén tǐ jú	สำนักงานวัฒนธรรม และการกีฬา
5	ໂຈຕູວາດູວາດິໂວອາດິດູອາດິດູ ໂຈຕູວາດູວາດິໂວອາດິດູອາດິດູ ວາດູອາດິດູ	地税局	dì shuì jú	สำนักงานภาษีที่ดิน

6	ໂຈຕູ່ວາດຸໂອເລພາງຄຽງຍີດູເ/ ໂຈຕູ່ວາດຸລາບູຊາດູອຸຂາ ຜາໄຮງ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ko ¹¹ sui ³⁵ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kep ³⁵ xon ³⁵ xoŋ ⁵⁵ pha ⁵⁵ tet ³³]	国税局	guó shuì jú	สำนักงานภาษีแห่งชาติ กรมสรรพากร
7	ໂຈຕູ່ວາດຸກຼັງຄຽງຍີດູເ/ ໂຈຕູ່ວາດຸກວາອຸງ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kũŋ ³³ saŋ ³³ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ka ¹¹ xai ⁵⁵]	工商局	gōng shāng jú	สำนักงานการค้าและ อุตสาหกรรม
8	ໂຈຕູ່ວາດຸລາວູເທຕູ່ຄຽງຍີດູເ/ ເລພິອຸປູແຫຼວູອາດູຄຽງຍີດູເ/ ໂຈຕູ່ວາດຸວັງມຸຊາວາລາ ວາດູເອຍິມຸຕາດູຈາງ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ lau ¹¹ tũŋ ³³ ji ⁴¹ sɿ ³⁵ xui ³⁵ pau ⁴¹ tsaŋ ³³ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ a ⁴¹ mǎ ⁴¹ xam ⁵⁵ ka ⁵⁵ lǝ ³³ ban ¹³ mɿŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ het ³³]	劳动与社 会保障局	láo dòng yǔ shè huì bǎo zhàng jú	สำนักงานแรงงานและ ประกันสังคม
9	ໂຈຕູ່ວາດຸລົບດູອຸຂາວຽງຍີດູເ/ ໂຈຕູ່ວາດຸໂອເລດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vɿm ¹¹ xva ³⁵ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vo ⁴¹ han ⁵⁵]	文化局	wén huà jú	สำนักงานวัฒนธรรม
10	ໂຈຕູ່ວາດຸລົບດູເອເທດູຄຽງຍີດູເ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ jiu ¹¹ ten ³⁵ tsiu ¹¹]	邮电局	yóu diàn jú	ที่ทำการไปรษณีย์
11	ໂຈຕູ່ວາດຸກຼັງຄຽງຍີດູເທດູຄຽງຍີດູເ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kũŋ ³³ ten ³⁵ tsiu ¹¹]	供电局	gōng diàn jú	สำนักงานจ่ายกระแสไฟฟ้า
12	ໂຈຕູ່ວາດຸລົບດູເລພິຄຽງຍີດູເ/ ໂຈຕູ່ວາດຸຟາເທດູຄຽງຍີດູເ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ jɿn ¹¹ sw ³⁵ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ phu ¹³ kũn ⁴¹ nám ¹¹ hu ¹¹]	人事局	rén shì jú	สำนักงานบุคลากร
13	ເອພິດູເຄົາ ຍີດູເລວາດູເ	[tsov ³⁵ fu ⁴¹ tsoŋ ³³ jaŋ ³³]	中央政府	zhōng yāng zhèng fǔ	รัฐบาลกลาง

14	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[sɿn ⁴¹ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	省政府	shěng zhèng fǔ	ที่ว่าการมณฑล
15	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[tsɿn ³⁵ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	州政府	zhōu zhèng fǔ	ที่ว่าการเขตปกครองตนเอง
16	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[sen ³⁵ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	县政府	xiàn zhèng fǔ	ที่ว่าการอำเภอ
17	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[tsɿn ³⁵ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	镇政府	zhèn zhèng fǔ	เทศบาลตำบล
18	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[seŋ ³⁵ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	乡政府	xiāng zhèng fǔ	ที่ว่าการเขตปกครอง ท้องถิ่น
19	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sɿn ⁴¹ vui ⁴¹]	省委	shěng wěi	สำนักงานคณะกรรมการ มณฑล
20	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsɿn ³⁵ vui ⁴¹]	州委	zhōu wěi	สำนักงานคณะกรรมการ จังหวัด
21	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsɿn ³⁵ fa ¹¹ vui ⁴¹]	政法委	zhèng fǎ wěi	สำนักงานคณะกรรมการ การเมืองและกฎหมาย
22	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆ ၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ fa ¹¹ kai ⁴¹ vui ⁴¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pen ³⁵ kʰai ⁴¹]	发改委	fā gǎi wěi	สำนักงานคณะกรรมการ พัฒนาและปฏิรูป
23	၂၅၆၆၆၆၆၆၆၆	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsu ⁴¹ tsu ¹¹ pu ³⁵]	组织部	zǔ zhī bù	กรมองค์การ

24	ໂຈຕູ່ວາດູ່ໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈ ປູຣ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sɯŋ ⁴¹ vui ⁴¹ tsu ⁴¹ tsu ¹¹ pu ³⁵]	省委组织部	shěng wěi zǔ zhī bù	สำนักงานคณะกรรมการ การประชุมชนศึกษาใหญ่ ของผู้แทนประชาชนใน มณฑล
25	ໂຈຕູ່ວາດູ່ໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sɯŋ ⁴¹ jɯŋ ¹¹ ta ³⁵]	省人大	shěng rén dà	สำนักงานคณะกรรมการ การประชุมชนศึกษาใหญ่ ของผู้แทนประชาชนใน มณฑล
26	ໂຈຕູ່ວາດູ່ໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsɯŋ ³³ jɯŋ ¹¹ ta ³⁵]	州人大	zhōu rén dà	สำนักงานคณะกรรมการ การประชุมชนศึกษาใหญ่ ของผู้แทนประชาชนใน จังหวัด
27	ໂຈຕູ່ວາດູ່ໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sɯŋ ⁴¹ tsɯŋ ³⁵ se ¹¹]	省政协	shěng zhèng xié	สำนักงานคณะกรรมการ การประชุมชนศึกษา การเมืองของประชาชนใน มณฑล
28	ໂຈຕູ່ວາດູ່ໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈໂຈ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsɯŋ ³³ tsɯŋ ³⁵ se ¹¹]	州政协	zhōu zhèng xié	สำนักงานคณะกรรมการ การประชุมชนศึกษา การเมืองของประชาชนใน จังหวัด

29	ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກຮັກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ saŋ ⁴¹ tsi ³⁵ vui ⁴¹]	省纪委	shěng jì wěi	สำนักงานคณะกรรมการ การระบียบวินัยในมณฑล
30	ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກ ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ saŋ ¹¹ vui ⁴¹ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵]	常委 会	cháng wěi wěi yuán huì	คณะกรรมการบริหาร การระบียบวินัยในมณฑล
31	ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກຮັກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sən ³³ vui ⁴¹ xui ³⁵]	村委会	cūn wěi huì	คณะกรรมการบริหาร หมู่บ้าน
32	ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ min ¹¹ vui ⁴¹]	民委	mín wěi	สำนักงานคณะกรรมการ กำกับกิจกรรมชาติพันธุ์
33	ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກຮັກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kvən ⁴¹ vui ⁴¹ xui ³⁵]	管委會	guǎn wěi huì	คณะกรรมการบริหาร
34	ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກຮັກ ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກຮັກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tha ⁴¹ han ⁵⁵ tsin ³³ fyn ³³ si ³³]	军分区	jūn fēn qū	เขตทหาร
35	ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກ ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tha ⁴¹ han ⁵⁵ vu ⁴¹ tsin ⁴¹ tsui ³⁵]	武警支队	wǔ jīng zhī duì	หน่วยกำลังทหาร
36	ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກຮັກ ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກ ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກ ໂຈຕຸໜາດູຮັກຮັກຮັກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsen ³³ tsin ⁴¹ tsui ³³ tui ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsin ⁴¹ sa ¹¹ tan ⁴¹ lɛ ³³ vɛi ⁴¹ pai ⁵⁵ ma ⁴¹]	交警支队	jíāo jǐng zhī duì	หน่วยตำรวจจราจร

37	ໂຈຕຸໜາດູດູໂຈຕຸໜາດູ ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kũŋ ³³ ʔan ³³ pen ³³ faŋ ¹¹ tsu ³³ tui ³⁵]	公安边防 支队	gōng ān biān fáng zhī duì	กองกำลังสันติบาลเขต ชายแดน
38	ໂຈຕຸໜາດູໜາດູ ໂຈຕຸໜາດູໜາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tha ⁴¹ han ⁵⁵ vu ⁴¹ tsu ³³ pu ³⁵]	武装部	wǔ zhuāng bù	ฝ่ายกำลังทหาร
39	ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ ໂຈຕຸໜາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsxu ³³ vui ⁴¹ saŋ ¹¹ vui ⁴¹]	州常委	zhōu wěi cháng wěi	สำนักงานคณะกรรมการ พรรคในจังหวัด
40	ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsxu ³³ jɛn ¹¹ ta ³⁵ saŋ ¹¹ vui ⁴¹ xui ³⁵]	州人大常 委会	zhōu rén dà cháng wěi huì	สำนักงานคณะกรรมการ สภาผู้แทนประชาชนใน จังหวัด
41	ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsxu ³³ tsi ³⁵ vui ⁴¹ saŋ ¹¹ vui ⁴¹]	州纪委常 委	zhōu jì wěi cháng wěi	สำนักงานคณะกรรมการ การตรวจสอบระเบียบวินัย ในจังหวัด
42	ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ se ¹¹ xui ³⁵]	协会	xié huì	สมาคม
43	ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ so ¹¹ xui ³⁵]	学会	xué huì	ชมรม ชุมชม
44	ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ fu ³⁵ len ¹¹]	妇联	fù lián	สันนิบาตสตรี ฝ่ายสตรี
45	ໂຈຕຸໜາດູໂຈຕຸໜາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ko ¹¹ vu ³⁵ jen ³⁵]	国务院	guó wù yuàn	สำนักงานกฤษฎีกา

46	ໂຈຕຸວາດູລາດູງິດູລາດູປຸ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sen ⁵⁵ son ¹¹ pu ³⁵]	宣传部	xuān chuán bù	กรมประชาสัมพันธ์
47	ໂຈຕຸວາດູປຸເລງິດູລາດູປຸ/ ໂຈຕຸວາດູໂຮງຮັກສາ	[hoŋ ⁴¹ ja ⁵⁵ vui ³⁵ son ³³ jen ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ mot ³³ sai ⁵⁵]	卫生院	wèi shēng yuàn	โรงพยาบาล
48	ໂຈຕຸວາດູວິດູເລງິດູລາດູປຸ	[hoŋ ⁴¹ ja ⁵⁵ tsu ³³ ji ³³ jen ³⁵]	州医院	zhōu yī yuàn	โรงพยาบาลในจังหวัด
49	ໂຈຕຸວິດູລາດູປຸ	[hoŋ ⁴¹ tsi ³⁵ jen ³⁵]	剧院	jù yuàn	โรงละคร
50	ຮູປຸ ເວາປຸເລງິດູລາດູປຸ/ ຮູປຸ ເວາປຸເລງິດູລາດູປຸ	[mu ³⁵ tai ³⁵ peu ⁴¹ thon ¹¹] [mu ³⁵ taŋ ⁵⁵ na ¹³ taŋ ⁵⁵ ta ⁵⁵]	代表团	dài biǎo tuán	คณะตัวแทน
51	ໂຈຕຸວາດູວິດູເລງິດູລາດູປຸ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ küŋ ³³ saŋ ³³ len ¹¹]	工商联	gōng shāng lián	คณะกรรมการ อุตสาหกรรมและพาณิชย์
52	ໂຈຕຸວາດູວິດູເລງິດູລາດູປຸ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsin ³³ mau ³⁵ vui ⁴¹]	经贸委	jīng mào wěi	สำนักงานคณะกรรมการ เศรษฐกิจและการค้า
53	ໂຈຕຸວາດູລາດູວິດູເລງິດູລາດູປຸ/ ຮູປຸ ເລງິດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ li ⁴¹ su ³³ su ³⁵ vu ³⁵ so ⁴¹]	律师事务所	lǚ shī shì wù suǒ	สำนักงานทนายความ
54	ໂຈຕຸວາດູວິດູເລງິດູລາດູປຸ/ ໂຈຕຸວາດູວິດູເລງິດູລາດູປຸ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ küŋ ⁴¹ tsuŋ ³⁵ su ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sä ⁵⁵ xi ⁵⁵ len ³³ peŋ ⁴¹]	公证处	gōng zhèng chù	หน่วยงานสำหรับออก เอกสารรับรอง

55	ໂຈຕູງົງເຊວາດູຣ	[hoŋ ⁴¹ tsi ³³ kvan ³³]	机关	jī guān	สถาบัน องค์การ
56	ໂຈຕູຕາວດູໂງຕູເຂໂອຸລຢດູຣ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsoŋ ³³ xo ⁵⁵ jen ³⁵]	中科院	zhōng kē yuàn	สภาวิทยาศาสตร์สังคมจีน
57	ໂຈຕູຕາວດູລາວເບໂອຸລຢດູຣ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sy ³⁵ xo ⁵⁵ jen ³⁵]	社科院	shè kē yuàn	สถาบันสังคมวิทยา
58	ໂຈຕູຕາວດູໂງຕູເຂໂອຸລຢດູຣ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ noŋ ¹¹ xo ⁵⁵ jen ³⁵]	农科院	nóng kē yuàn	สถาบันวิทยาศาสตร์การเกษตร
59	ໂຈຕູຕາວດູວັງຕູເຂໂອຸລຢດູຣ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kũŋ ³³ mau ⁵⁵ pu ³⁵]	工贸部	gōng mào bù	กระทรวงอุตสาหกรรมและการค้า
60	ປາດູລາວເບໂອຸລຢດູຣ/ ເບໂອຸລຢດູຣ	[pan ³⁵ su ³⁵ su ³⁵] [ti ³³ tham ⁴¹ kan ⁵⁵]	办事处	bàn shì chù	ที่ทำการ
61	ໂງຕູເຂໂງຕູ	[noŋ ¹¹ saŋ ⁴¹]	农场	nóng chǎng	ฟาร์ม
62	ເບໂອຸລຢດູຣ	[fɿm ³³ saŋ ⁴¹]	分场	fēn chǎng	สาขาย่อยของฟาร์ม
63	ໂຈຕູຕາວດູວາງເຊໂຍຸເຂໂອຸລຢດູຣ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ phai ³³ su ¹¹ so ⁴¹]	派出所	pài chū suǒ	สถานีตำรวจ
64	ໂຈຕູຕາວດູລາວເບໂອຸລຢດູຣ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sin ³⁵ joŋ ³⁵ sy ³⁵]	信用社	xìn yòng shè	เครดิตยูเนียน Credit Union

65	ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်/ ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ fa ¹³ jen ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ fa ¹³ jen ³⁵]	法院	fǎ yuàn	ศาล
66	ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ fan ³³ pu ³⁵]	公安部	gōng ān bù	กระทรวงสันติบาล
67	ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ fan ³³ su ³⁵]	公安处	gōng ān chù	ฝ่ายสันติบาล
68	ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ fan ³³ thiŋ ³³]	公安厅	gōng ān tīng	กองสันติบาล
69	ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ fan ³³ tsiu ¹¹]	公安局	gōng ān jú	กรมสันติบาล
70	ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ xai ⁴¹ kvan ³³]	海关	hǎi guān	ศุลกากร
71	ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်/ ဝုပ္ပလေသုဗ္ဗိဝေလေ/ ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsai ⁴¹ li ⁴¹ tsen ⁴¹ sa ¹¹ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵ sa ¹¹ tsen ³³ vi ¹¹ nai ⁴¹]	纪律检查委员会	jì lǜ jiǎn chá wěi yuán huì	สำนักงานคณะกรรมการ การตรวจจสอบระเบียบวินัย
72	ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်/ ငါးတူတာသုဗ္ဗိဝေလေပုဂ္ဂိုလ်	[hoŋ ⁴¹ po ¹¹ vu ¹¹ kvan ⁴¹] [hoŋ ⁴¹ fet ³⁵ xo ⁴¹ kǎu ³⁵ kon ³⁵]	博物馆	bó wù guǎn	พิพิธภัณฑ์
73	ဝေလေပုဂ္ဂိုလ်/ ဝေလေပုဂ္ဂိုလ်	[vɛŋ ¹¹ kǔŋ ³³ thon ¹¹] [mu ³⁵ pǎ ³³ ja ³³ xǎp ⁵⁵ fon ¹¹]	文工团	wén gōng tuán	คณะระบำและเพลง

74	၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀	[hoŋ ⁴¹ vxn ¹¹ xva ³⁵ kǔŋ ³³]	文化宫	wén huà gōng	ศูนย์วัฒนธรรม วังวัฒนธรรม
75	၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀	[hoŋ ⁴¹ vxn ¹¹ xva ³⁵ kvan ⁴¹]	文化馆	wén huà guǎn	หอวัฒนธรรม
76	၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀	[hoŋ ⁴¹ vxn ¹¹ xva ³⁵ tsan ³⁵]	文化站	wén huà zhàn	ศูนย์วัฒนธรรมย่อย
77	၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ ၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ ၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀	[nǚ ¹¹ je ¹¹ jin ¹¹ xan ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ nǚ ¹¹ je ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ kan ⁵⁵ hǎi ³³ na ⁴¹]	农业银行	nóng yè yín háng	ธนาคารเพื่อการเกษตร
78	၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ ၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ ၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀	[kǔŋ ³³ saŋ ³³ jin ¹¹ xan ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ kǔŋ ³³ saŋ ³³] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ kan ⁵⁵ ka ¹¹ xai ⁵⁵]	工商银行	gōng shāng yín háng	ธนาคารอุตสาหกรรมและ พาณิชย์
79	၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀	[kǔŋ ³³ saŋ ³³ je ¹¹]	工商业	gōng shāng yè	อุตสาหกรรมและพาณิชย์
80	၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ ၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ lvaŋ ⁴¹ ten ³⁵ tsǔŋ ⁴¹ tsiu ¹¹]	广电总局	guǎng diàn zǒng jú	กรมวิทยุโทรทัศน์
81	၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ ၂၅၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsou ⁴¹ jan ³³ ten ³⁵ sw ³⁵ thai ¹¹]	中央电视台	zhōng yāng diàn shì tái	สถานีโทรทัศน์cciv

82	၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹ ten ³⁵ sur ³⁵ thai ¹¹]	云南电视 台	yún nán diàn shì tái	สถานีโทรทัศน์unnan
83	၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kvaŋ ⁴¹ po ³³ ten ³⁵ thai ¹¹] [hoŋ ⁴¹ xǎ ⁵⁵ jai ⁵⁵ seŋ ⁵⁵]	广播电台	guǎng bō diàn tái	สถานีวิทยุกระจายเสียง
84	၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kvaŋ ⁴¹ po ³³ ten ³⁵ sur ³⁵ thai ¹¹]	广播电视台	guǎng bō diàn shì tái	สถานีโทรทัศน์
85	၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kvaŋ ⁴¹ po ³³ tsaŋ ³⁵] [hoŋ ⁴¹ xǎ ⁵⁵ jai ⁵⁵ seŋ ⁵⁵]	广播站	guǎng bō zhàn	สถานีวิทยุกระจายเสียง
86	၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ su ³⁵ kai ³⁵ tseu ³⁵ xo ⁵⁵ vŋ ¹¹ tsu ⁴¹ tsu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ mu ³⁵ tsũm ⁴¹ vo ⁴¹ han ⁵⁵ səŋ ³⁵ son ⁵⁵ vj ¹¹ san ⁴¹ sǎ ⁵⁵ nam ⁵⁵ lok ⁴¹]	世界教科文 组织	shì jiè jiào kē wén zǔ zhī	องค์การยูเนสโก UNESCO
87	၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsi ³³ kvan ³³ kũŋ ³³ vui ⁴¹]	机关工委	jī guān gōng wěi	สำนักงานคณะกรรมการ บริหารราชการแผ่นดิน
88	၂၈၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ thũŋ ⁴¹ tsaŋ ³⁵ pu ³⁵]	统战部	tǒng zhàn bù	กรมแนวร่วมเอกภาพ

89	โรงเรียน	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ taŋ ⁴¹ seu ³⁵]	党校	dǎng xiào	โรงเรียนพรรคการเมือง
90	กระทรวงต่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vai ³⁵ tsu ³³ pu ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tham ⁴¹ kan ⁵⁵ to ³⁵ nok ³³ phǎ ⁵⁵ tet ³³]	外交部	wài jiāo bù	กระทรวงการต่างประเทศ
91	สำนักงานฝ่ายต่างประเทศ สำนักงานฝ่ายต่างประเทศ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vai ³⁵ pan ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tham ⁴¹ kan ⁵⁵ to ³⁵ nok ³³ phǎ ⁵⁵ tet ³³]	外办	wài bàn	สำนักงานฝ่ายต่างประเทศ
92	คณะกรรมการจัดงาน คณะกรรมการจัดงาน	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsu ⁴¹ vui ⁴¹ xui ³⁵]	组委会	zǔ wěi huì	คณะกรรมการจัดงาน
93	มูลนิธิ มูลนิธิ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsi ³³ tsin ³³ xui ³⁵]	基金会	jī jīn huì	มูลนิธิ
94	คณะกรรมการจัดการ องค์การและการจัดสรร ตำแหน่งหน้าที่และปริมาณ เจ้าหน้าที่	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pen ⁵⁵ tsu ³⁵ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵]	编制委员会	biān zhì wěi yuán huì	คณะกรรมการจัดการ องค์การและการจัดสรร ตำแหน่งหน้าที่และปริมาณ เจ้าหน้าที่
95	งานศิลปะและ วรรณคดี	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vxn ¹¹ jen ¹¹]	文联	wén lián	งานศิลปะและ วรรณคดี

96	ငါးတူကသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်း/ ငါးတူကသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်း လပုဉ်း	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsau ³³ sɿn ⁵⁵ pan ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsau ³³ ɰǎu ⁵⁵ luk ³³ hen ⁴¹]	招生办	zhāo shēng bàn	ศูนย์รับสมัครนักเรียน
97	ငါးတူကသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်း	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kũŋ ³³ sɿn ¹¹ jen ³⁵]	工程院	gōng chéng yuàn	สถาบันวิศวกรรม
98	ငါးတူကသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်း	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsin ⁵⁵ vui ⁴¹ xui ³⁵]	经委会	jīng wěi huì	คณะกรรมการเศรษฐกิจ
99	ငါးတူကသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်း	[hoŋ ⁴¹ ten ³⁵ tsaŋ ³⁵]	电站	diàn zhàn	โรงงานไฟฟ้า
100	ငါးတူကသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်း	[hoŋ ⁴¹ pen ³⁵ ten ³⁵ tsaŋ ³⁵]	变电站	biàndiàn zhàn	สถานีย่อย (ไฟฟ้า)
101	ငါးတူကသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်း	[toŋ ⁵⁵ xaŋ ¹¹]	东航	dōng háng	สายการบินCHINA EASTERN
102	ငါးတူကသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်း	[seu ¹¹ ien ¹¹]	侨联	qiáo lián	สำนักงานคณะกรรมการ กิจการชาวต่างประเทศ
103	ငါးတူကသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်းသုဉ်း ခမိချေပုဉ်း	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ xũŋ ¹¹ su ¹¹ tsu ³⁵ xui ³⁵]	红十字会	hóng shí zì huì	สภากาชาด

104	၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃/ ၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pen ³⁵ min ¹¹ fu ¹¹ vu ³⁵ tsoŋ ³³ sin ³³] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tham ⁴¹ kan ⁵⁵ kaŋ ⁵⁵ tsäi ⁵⁵ ŋai ⁴¹ hui ¹³ phäi ³³ mɔŋ ⁴¹]	便民服务 中心	biàn mín fú wù zhōng xīn	ศูนย์อำนวยความสะดวก แก่ประชาชน
105	၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[xũŋ ¹¹ tha ¹¹ tsi ¹¹ thon ¹¹]	红塔集团	hóng tǎ jí tuán	บริษัทเครือHONGTA
106	၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[tsɿŋ ³⁵ ta ³⁵ tsi ¹¹ thon ¹¹]	正大集团	zhèng dà jí tuán	บริษัทเครือเจริญโภคภัณฑ์
107	၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃ ၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsi ³³ min ¹¹ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵]	居民委员会	jū mín wéi yuán huì	คณะกรรมการในเขต ชุมชนผู้อยู่อาศัย
108	၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃/ ၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pau ³⁵ sɿ ³⁵] [hoŋ ⁴¹ nəŋ ⁵⁵ su ⁵⁵ phim ⁴¹]	报社	bào shè	สำนักงานหนังสือพิมพ์
109	၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[sɿŋ ⁴¹ tsan ⁴¹]	省长	shéng zhǎng	ผู้ว่าการมณฑล
110	၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[fu ³⁵ sɿŋ ⁴¹ tsan ⁴¹]	副省长	fù shéng zhǎng	รองผู้ว่าการมณฑล
111	၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[tsɿ ³³ tsan ⁴¹]	州长	zhōu zhǎng	ผู้ว่าราชการจังหวัด
112	၂၁၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃၃	[fu ³⁵ tsɿ ³³ tsan ⁴¹]	副州长	fù zhōu zhǎng	รองผู้ว่าราชการจังหวัด

113	ဥပဓိဋ္ဌာန	[tsu ⁴¹ jɿn ³⁵]	主任	zhǔ rén	หัวหน้า
114	ဗိမ္မဋ္ဌာနဓဇာ	[fu ³⁵ tsu ⁴¹ jɿn ³⁵]	副主任	fù zhǔ rén	รองหัวหน้า
115	ဥဥဌာ	[tsu ³³ tsan ⁴¹]	组长	zú zhǎng	หัวหน้ากลุ่ม
116	ပုဋ္ဌဌာ	[pu ³⁵ tsan ⁴¹]	部长	bù zhǎng	รัฐมนตรี
117	ဌာဓဇာ	[san ¹¹ vui ⁴¹]	常委	cháng wěi	คณะกรรมการ
118	ဓဇာဌာ	[jen ³⁵ tsan ⁴¹]	院长	yuàn zhǎng	คณบดี ผู้อำนวยการ
119	ဓဇာဌာဌာ	[tsen ⁴¹ sa ¹¹ tsan ⁴¹]	检察长	jiǎn chá zhǎng	สำนักงานอัยการ
120	ဥပဓိဋ္ဌာန	[tsu ⁴¹ si ¹¹ thon ¹¹]	主席团	zhǔ xí tuán	คณะประธาน
121	ဓဇာဓဇာဓဇာ	[tsxu ³³ vui ⁴¹ su ⁵⁵ tsi ³⁵]	州委书记	zhōu wěi shū jì	เลขาธิการพรรคในจังหวัด
122	ဥပဓိဋ္ဌာ	[tsiu ¹¹ tsan ⁴¹]	局长	jú zhǎng	อธิบดี
123	ဗိမ္မဋ္ဌာဓဇာ	[fu ³⁵ tsiu ¹¹ tsan ⁴¹]	副局长	fù jú zhǎng	รองอธิบดี
124	ဓဇာဓဇာ	[thin ³³ tsan ⁴¹]	厅长	tīng zhǎng	อธิบดี

125	၅၃၇လ၅၃၇သ၅၃	[tsəŋ ⁴¹ lin ⁴¹ su ³⁵]	总领事	zǒng lǐng shì	กงสุลใหญ่
126	မၤပုၤသၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်	[phu ¹³ sə ³⁵ la ³⁵ tsən ³³ tsa ³³]	专家	zhuān jiā	ผู้เชี่ยวชาญ
127	သၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်	[ku ³⁵ vən ³⁵]	顾问	gù wèn	ที่ปรึกษา
128	မၤပုၤသၢၣ်	[mi ¹¹ su ³³]	秘书	mì shū	เลขาธิการ
129	သၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်	[tsən ³⁵ xo ⁵⁵ tsi ¹¹]	正科级	zhèng kē jí	ข้าราชการแผนกชั้นเอก
130	သၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်	[fu ³⁵ xo ⁵⁵ tsi ¹¹]	副科级	fù kē jí	ข้าราชการแผนกชั้นโท
131	သၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်	[tsən ³⁵ su ³⁵ tsi ¹¹]	正处级	zhèng chù jí	ข้าราชการฝ่ายระดับเอก
132	သၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်	[fu ³⁵ su ³⁵ tsi ¹¹]	副处级	fù chù jí	ข้าราชการฝ่ายระดับโท
133	သၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်	[thiŋ ³³ tsi ¹¹]	厅级	tīng jí	ขั้นตำแหน่งข้าราชการ
134	သၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်	[fu ³⁵ thiŋ ³³ tsi ¹¹]	副厅级	fù tīng jí	ขั้นตำแหน่งข้าราชการ
135	၅၃၇လ၅၃	[tsəŋ ⁴¹ li ⁴¹]	总理	zóng lǐ	นายกรัฐมนตรี
136	သၢၣ်သၢၣ်သၢၣ်	[fu ³⁵ tsəŋ ⁴¹ li ⁴¹]	副总理	fù zóng lǐ	รองนายกรัฐมนตรี
137	၅၃၇လ၅၃	[so ⁴¹ tsaŋ ⁴¹]	所长	suǒ zhǎng	ผู้อำนวยการสถาบัน

138	ຢືນ ອຽນ ວາງ	[fu ³⁵ so ⁴¹ tsaŋ ⁴¹]	副所长	fù suǒ zhǎng	รองผู้อำนวยการสถาบัน
139	ໂຢຸ ດຽນ ວາງ ຟູ ອຽນ ວາງ	[fu ⁴¹ tɕau ⁴¹ jen ¹¹] [phu ¹³ tsi ¹¹ nam ¹¹]	辅导员	fú dǎo yuán	เจ้าหน้าที่ให้คำปรึกษา
140	ຖຸນ ພິນ	[tsu ⁴¹ pen ³³]	主编	zhǔ biān	หัวหน้ากองบรรณาธิการ
141	ຢືນ ອຽນ ພິນ	[fu ³⁵ tsu ⁴¹ pen ³³]	副主编	fù zhǔ biān	รองบรรณาธิการ
142	ມີ ສຸ ພິນ	[mi ¹¹ su ³³ tsaŋ ⁴¹]	秘书长	mì shǔ zhǎng	เลขาธิการ
143	ຖຸນ ດຽນ ພິນ	[tsuŋ ⁴¹ tsin ³³ li ⁴¹]	总经理	zǒng jīng lǐ	ผู้จัดการใหญ่
144	ຖຸນ ພິນ	[tsin ³³ li ⁴¹]	经理	jīng lǐ	ผู้จัดการ
145	ຖຸນ ວຸນ ພິນ	[tsin ³³ vui ⁴¹ tsu ⁴¹ si ¹¹]	军委主席	jūn wěi zhǔ xí	ประธานคณะกรรมการ ศูนย์กลางการทหาร
146	ເລນ ພິນ	[len ¹¹ tsaŋ ⁴¹]	连长	lián zhǎng	ผู้บังคับกองร้อย
147	ຖຸນ ດຽນ ພິນ ຟູ ອຽນ ວາງ	[tsu ⁴¹ tɕau ⁴¹ jen ¹¹] [phu ¹³ tsi ¹¹ nam ¹¹]	指导员	zhǐ dǎo yuán	ที่ปรึกษากองทัพ
148	ຖຸນ ພິນ	[su ³³ liŋ ⁴¹]	司令	sī lìng	ผู้บังคับบัญชา

149	၂၅၆၇၈၉၀	[sɿ ⁴¹ seŋ ³⁵]	首相	shǒu xiàng	นายกรัฐมนตรี
150	၁၂၃၄၅၆	[tsǎŋ ⁴¹ thǎŋ ⁴¹]	总统	zóng tǒng	ประธานาธิบดี
151	၇၈၉၀၁၂	[tsu ³³ su ³³]	支书	zhī shū	เลขานุการสาขาพรรค
152	၁၂၃၄၅၆၇၈၉	[tsǎŋ ⁴¹ su ³³ tsi ³⁵]	总书记	zǒng shū jì	เลขาธิการใหญ่
153	၆၇၈၉၀၁၂	[su ³³ tsi ³⁵]	书记	shū jì	เลขาธิการ
154	၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀	[fɿ ³⁵ su ³³ tsi ³⁵]	副书记	fù shū jì	รองเลขาธิการ
155	၈၉၀၁၂၃၄၅၆	[tsɿ ³⁵ vui ⁴¹]	政委	zhèng wěi	คณะกรรมการการเมือง
156	၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀၁၂	[su ³⁵ vui ⁴¹ su ³³ tsi ³⁵]	市委书记	shì wěi shū jì	เลขาธิการพรรคในเขตเทศบาล
157	၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀၁၂၃၄၅၆၇၈၉	[sɿ ⁴¹ tsɿ ³⁵ se ¹¹ fɿ ³⁵ tsu ⁴¹ si ¹¹]	省政协 副主席	shěng zhèng xié fù zhǔ xí	รองประธานการประชุม ปรึกษาด้านการเมืองของ ประชาชนในเขตมณฑล
158	၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀၁၂၃၄၅၆၇၈၉	[saŋ ⁴¹ vui ³⁵ fɿ ³⁵ tsu ⁴¹ tsaŋ ⁴¹]	常务 副组长	cháng wù fù zú zhǎng	รองคณะกรรมการ

159	ຈູງດິງໂອນຢືນຢູ ເຮົາເບີໂອ	[tsɯ ³³ vu ⁴¹ fu ³⁵ su ³³ tsi ³⁵]		zhou wěi fù shū jì	รองเลขาธิการพรรคใน จังหวัด
160	ອຸປຸເຮງວາງ	[xui ³⁵ tsɑŋ ⁴¹]		huì zhǎng	นายกสมาคม
161	ຕຼີດູຂວາຍີໂອລາດູ	[sin ¹¹ su ³⁵ jen ¹¹]		xún shì yuán	เจ้าหน้าที่ตระเวน สังเกตการณ์ (ผู้ตรวจการ)
162	ອຸປຸໂອລາດູ	[xui ³⁵ jen ¹¹]		hui yuán	สมาชิก
163	ວາຍີເຮງວາງ	[su ³⁵ tsɑŋ ⁴¹]		shì zhǎng	นายกเทศมนตรี
164	ລາຍດິງຂວາວາຍີໂອລາດູ	[jɛn ¹¹ ta ³⁵ tai ³⁵ peu ⁴¹]		rén dà dài biǎo	ตัวแทนเข้าการประชุม สมาชิกใหญ่ของผู้แทน ประชาชน
165	ອຸຟໂອຍີໂອ/ ຊຸ ອາຊຸວາດູ	[xoi ³⁵ tsi ³⁵]		kuài jì	พนักงานบัญชี
166	ໂຕປຸ ວາຍີດູ	[phu ³⁵ hom ⁴¹ son ³⁵] [fu ⁴¹ jin ¹¹]		fǔ yǐn	ผู้ว่าราชการจังหวัด
167	ລາຍດູຂວາຍີໂອ	[jen ³⁵ su ³⁵]		yuàn shì	สมาชิกของสภา วิทยาศาสตร์
168	ລາຍວາຍີໂອ	[li ⁴¹ su ³⁵]		lǐ shì	กรรมการบริหาร

169	ງົວທູງບຸຮຽບຸຮຶຍ	[saŋ ⁴¹ vu ³⁵ tsu ⁴¹ si ¹¹]	常务主席	cháng wù zhǔ xí	ประธานกรรมการบริหาร
170	ງູ້ຍື່ນຮຸ່ງບຸຮຶຍ	[tsu ¹¹ sin ¹¹ tsu ⁴¹ si ¹¹]	执行主席	zhí xíng zhǔ xí	ประธานคณะกรรมการ บริหาร
171	ຍິນຮຸ່ງບຸຮຶຍ	[fu ³⁵ ni ⁴¹ tsu ⁴¹ jɿn ³⁵]	妇女主任	fù nǚ zhǔ rèn	ผู้อำนวยการสตรี
172	ອນຸລຍ	[tsu ³⁵ li ⁴¹]	助理	zhù lǐ	ผู้ช่วย
173	ຕາດຸຣຸບຸຮຶຍ	[kan ³⁵ pu ³⁵]	干部	gàn bù	พนักงานราชการ
174	ວຸງຍື່ນ	[vu ⁴¹ tsin ⁴¹]	武警	wǔ jǐng	ตำรวจติดอาวุธ
175	ຢື່ນຮຸ່ງບຸຮຶຍ	[min ¹¹ tsin ⁴¹]	民警	mín jǐng	ตำรวจ
176	ກຸງຮຸ່ງບຸຮຶຍ	[kǔŋ ³³ ʔan ³³]	公安	gōng ān	ตำรวจสันติบาล
177	ລຍຸຮຶຍ	[li ⁴¹ su ³³]	律师	lǜ shī	ทนายความ
178	ລຸ່ນຮຸ່ງບຸຮຶຍ/ ນຸ່ນຮຸ່ງບຸຮຶຍ	[pen ³⁵ xu ³⁵ li ⁴¹ su ³³] [xu ⁴¹ ke ¹³ sai ³⁵]	辩护律师	biàn hù lǜ shī	ทนายความ
179	ຢຸຮຸ່ງບຸຮຶຍ	[phu ¹³ sai ¹¹ phan ³⁵]	裁判	cái pàn	ผู้ตัดสิน

180	လၢ်ပိၣ်သးဂၢ်သၣ်	[sɿn ⁴¹ phan ³⁵ tsat ⁴¹]	审判长	shěn pàn zhǎng	ประธานคณะผู้พิพากษา
181	ဂၢ်တၢ်လၢ်ပိၣ်သးဃၢ်ပိၣ်	[kǔŋ ³³ sɿn ¹¹ pin ³³]	工程兵	gōng chéng bīng	ทหารช่าง
182	ဂၢ်တၢ်လၢ်ပိၣ်သးဃၢ်ပိၣ်	[kǔŋ ³³ sɿn ¹¹ su ³³]	工程师	gōng chéng shī	วิศวกร
183	ခါလၢ်ပိၣ်/ ဃၢ်သၣ်	[tsi ³⁵ tsɿ ⁴¹] [nǎk ³³ xau ³⁵]	记者	jì zhě	นักข่าว
184	လၢ်သးဃၢ်ပိၣ်သးဃၢ်ပိၣ်/ ဃၢ်ပိၣ်သးဃၢ်ပိၣ်	[jen ¹¹ tsu ³³ jen ¹¹] [phu ¹³ xam ⁴¹ tɿŋ ³³]	研究员	yán jiū yuán	นักวิจัย
185	ပိၣ်သးဃၢ်ပိၣ်သးဃၢ်ပိၣ်	[jin ³⁵ tɿŋ ³⁵ jen ¹¹]	运动员	yùn dòng yuán	นักกีฬา
186	သးဃၢ်ပိၣ်	[tsa ¹³ tsi ³⁵]	杂技	zá jì	กายกรรม
187	လၢ်သးဃၢ်ပိၣ်	[fa ¹¹ tsin ⁴¹]	法警	fǎ jǐng	ตำรวจศาล
188	ဂၢ်တၢ်လၢ်ပိၣ်သးဃၢ်ပိၣ်	[kǔŋ ³³ jɿn ¹¹]	工人	gōng rén	กรรมกร
189	ဃၢ်ပိၣ်သးဃၢ်ပိၣ်	[min ¹¹ pin ³³]	民兵	mín bīng	ทหารดูแลหมู่บ้าน
190	ဃၢ်ပိၣ်သးဃၢ်ပိၣ်	[min ¹¹ kǔŋ ³³]	民工	mín gōng	ผู้ใช้แรงงาน

191	ວຽກງານລາຍງານ	[kǔŋ ³³ vu ³⁵ jen ¹¹]	公务员	gōng wù yuán	ข้าราชการ
192	ໜູ່ງວຽກ	[pǎu ⁴¹ ʔan ³³]	保安	bǎo ān	พนักงานรักษาความปลอดภัย
193	ວຽກງານຂອງ	[kǔŋ ³³ tsɔ ¹³ tui ³⁵]	工作队	gōng zuò duì	คณะทำงาน
194	ໜູ່ງຢູ່	[tsu ⁴¹ si ¹¹]	主席	zhǔ xí	ประธาน
195	ວຽກງານລາຍງານ/ ໂຄງການລາຍງານ ວຽກງານລາຍງານ	[jin ¹¹ nan ¹¹ sɿ ⁴¹ tsin ³³ si ³³] [hoŋ ⁴¹ kan ⁴¹ tha ⁴¹ han ⁵⁵] jin ¹¹ nan ¹¹ sɿ ⁴¹]	云南省军区	yún nán shěng jūn qū	เขตทหารยูนนาน
196	ໜູ່ງ ລາຍງານ	[fu ³⁵ vu ³⁵ jen ¹¹]	服务员	fú wù yuán	พนักงานบริการ
197	ໜູ່ງລາຍງານ	[san ³³ ji ³⁵ jen ³³]	参议院	cān yì yuàn	วุฒิสภา
198	ໜູ່ງລາຍງານ	[sɿ ³⁵ fu ⁴¹]	政府	zhèng fǔ	รัฐบาล

หมวดที่ 2 คำศัพท์เกี่ยวกับการศึกษา

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัว อักษรจีน	ความหมาย
1 ตาเว้ / โรงเรียน	[ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵]	大学	dà xué	มหาวิทยาลัย
2 โรงเรียน / โรงเรียน	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ tsoŋ ³³ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ than ¹³ kaŋ ⁵⁵]	中学	zhōng xué	โรงเรียนมัธยมศึกษา
3 โรงเรียน / มัธยมศึกษาตอนปลาย	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ kau ³³ tsoŋ ³³]	高中	gāo zhōng	มัธยมศึกษาตอนปลาย
4 โรงเรียน / มัธยมศึกษาตอนต้น	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ su ³³ tsoŋ ³³]	初中	chū zhōng	มัธยมศึกษาตอนต้น
5 โรงเรียน / โรงเรียนประถมศึกษา	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ seu ⁴¹ so ¹¹]	小学	xiǎo xué	โรงเรียนชั้นประถมศึกษา
6 โรงเรียน / โรงเรียนอนุบาล	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ jeu ⁴¹ ŋ ¹¹ jen ¹¹]	幼儿园	yòu ér yuán	โรงเรียนอนุบาล
7 โรงเรียน / โรงเรียนก่อนวัยเรียน / สถานศึกษาก่อนวัยเรียน	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ so ¹¹ sen ¹¹ pan ³³]	学前班	xué qián bān	ชั้นเรียนก่อนวัยเรียน / สถานศึกษาก่อนวัยเรียน

8	ໂປ່ງເສຍພິດ	[po ¹¹ su ³⁵]		博士	bó shì	ปริญญาเอก
9	ເສຍດູເສຍດູເສຍດູ	[jen ³³ tsiu ³⁵ su ³³]		研究生	yán jiū shēng	ปริญญาโท
10	ເສຍດູດູດູ	[pɤn ⁴¹ xo ³³]		本科	běn kē	ปริญญาตรี
11	ດູເສຍດູດູ	[tsɔn ³³ xo ³³]		专科	zhuān kē	วิทยาลัยวิชาชีพ
12	ໜ້າເສຍດູ	[ta ³⁵ tsɔn ³³]		大专	dà zhuān	ปวส.
13	ໂປ່ງເສຍດູ	[tsɔŋ ³³ tsɔn ³³]		中专	zhōng zhuān	ปวช.
14	ເສຍດູເສຍດູ	[tsɛu ³⁵ su ³⁵]		教授	jiào shòu	ศาสตราจารย์
15	ຢືນ ເສຍດູເສຍດູ	[fu ³⁵ tsɛu ³⁵ su ³⁵]		副教授	fù jiào shòu	รองศาสตราจารย์
16	ໂປ່ງເສຍດູເສຍດູ	[kau ³³ tsi ¹¹ tsɛŋ ⁴¹ su ³³]		高级讲师	gāo jí jiǎng shī	ผู้ช่วยศาสตราจารย์
17	ເສຍດູດູ	[tsɛŋ ⁴¹ su ³³]		讲师	jiǎng shī	อาจารย์
18	ດູ ເສຍດູ	[tsu ⁴¹ tsɛŋ ⁴¹]		助讲	zhù jiǎng	ผู้ช่วยสอน
19	ເສຍດູດູ	[seu ³⁵ tsaŋ ⁴¹]		校长	xiào zhǎng	อธิการบดี
20	ຢືນ ເສຍດູດູ	[fu ³⁵ seu ³⁵ tsaŋ ⁴¹]		副校长	fù xiào zhǎng	รองอธิการบดี

21	ເລື່ອງທອງປຸລຍິດຮູ	[tseu ³⁵ tau ³⁵ tsu ⁴¹ jɿn ³⁵]		教导主任	jiào dǎo zhǔ rèn	หัวหน้าฝ่ายแนะแนว การศึกษา
22	ຜູ້ດູຮຽນປຸລຍິດຮູ	[pan ³³ tsu ⁴¹ jɿn ¹³]		班主任	bān zhǔ rén	อาจารย์ที่ปรึกษา
23	ຜູ້ດູຮຽນທຸ	[pan ³³ tsaŋ ⁴¹]		班长	bān zhǎng	หัวหน้าห้อง
24	ເລື່ອງທອງປຸລຍິດຮູ/ ທວດຮຽນດູຮູຊາປຸລ	[vɿn ¹¹ phin ⁴¹] [kan ¹³ than ³⁵ nəm ¹¹ hu ¹¹]		文凭	wén píng	ประกาศนียบัตร
25	ເງິນຂາຍເຮືອນຂັດບູຮູ/ ຮຽນບຸກຄົນຊາຍຮູຊາ	[so ¹¹ su ³⁵ so ¹¹ vai ³⁵] [than ³⁵ bak ⁵⁵ xən ⁵⁵ həm ³³ hen ⁴¹]		学士学位	xué shì xué wèi	บัณฑิต
26	ຄວາມດູຮຽນ	[kau ³³ xau ⁴¹]		高考	gāo kǎo	การสอบเข้ามหาวิทยาลัย
27	ດູຮຽນດູ	[tsɔŋ ³³ xau ⁴¹]		中考	zhōng kǎo	การสอบเข้ามัธยมศึกษา ตอนปลาย
28	ວິຊາຮຽນທອງປຸລຍິດຮູ/ ດູຮຽນດູຮູຊາປຸລຍິດຮູ	[su ⁵⁵ fan ³⁵ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ ioŋ ⁵⁵ su ⁵⁵ fan ³⁵]		师范大学	shī fàn dà xué	มหาวิทยาลัยครู

29	ພົດຊູຂຽວດູຂຽວຍົດຊຽງຍູ ຕາວເງິນ/ ໂຈຕຸຈາດຽງຍົດຊຽງຍູ ພົດຊູຂຽວດູ	[jin ¹¹ nan ¹¹ min ¹¹ su ¹¹ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ pha ⁴¹ sa ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南民族大学	yún nán mín zú dà xué	มหาวิทยาลัยชนชาตินาน
30	ພົດຊູຂຽວດູຂຽວຕາວເງິນ/ ໂຈຕຸຈາດຽງຍົດຊຽງຍູ ຽວດູ	[jin ¹¹ nan ¹¹ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南大学	yún nán dà xué	มหาวิทยาลัยยูนนาน
31	ໂຈຕຸຈາດຽງຍົດຊຽງຍູ ເງິນລາຍດູ	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ tseu ³⁵ ji ³⁵ so ¹¹ jen ³⁵]	教育学院	jiào yù xué yuàn	วิทยาลัยครู
32	ໂວດູຂວຍົດູ	[xan ¹¹ so ³⁵]	函授	hán shòu	การศึกษาทางไปรษณีย์
33	ລາດຽງຍົດ	[nen ¹¹ tsi ¹¹]	年级	nián jí	ชั้นปี
34	ຊຽງດູ/ ເງິນ	[pan ³³] [xoŋ ¹¹]	班	bān	ห้องเรียน
35	ເງິນຍົດ/ ລາດຽງຍົດ	[so ¹¹ si ³³] [ve ⁴¹ la ⁴¹ hām ³³ hen ⁴¹]	学期	xué qī	ภาคการศึกษา/เทอม

36	လွင်ႈသုတေသန/ တၢ်သုတေသနသီ	[lũn ³⁵ vɔn ¹¹] [kək ³⁵ tsa ⁵⁵ nəŋ ⁵⁵ sw ⁵⁵]	论文	lùn wén	วิทยานิพนธ์ บทวิจารณ์
37	ၼိုင်ႈ	[xo ⁵⁵ so ¹¹]	科学	kē xué	วิทยาศาสตร์
38	ဃုလၢ	[vu ³⁵ li ⁴¹]	物理	wù lì	ฟิสิกส์
39	သုၼ်ႈ/ လိၵ်ႈသုၼ်ႈ	[su ³⁵ so ¹¹] [lik ³³ son ³⁵]	数学	shù xué	คณิตศาสตร์
40	ၼိုင်ႈ	[xva ³⁵ so ¹¹]	化学	huà xué	เคมี
41	တၢ်လၢ/ တၢ်သုတေသနသီ	[ti ³⁵ li ⁴¹] [phũm ⁴¹ má ³³ phen ³⁵ din ⁵⁵]	地理	dì lǐ	ภูมิศาสตร์

หมวดที่ 3 คำศัพท์เกี่ยวกับเครื่องเรือน เครื่องใช้ และเครื่องมือ

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 โทรทัศน์	[ten ³⁵ sw ³⁵ tsi ³³]	电视	diàn shì jī	โทรทัศน์
2 โทรทัศน์จอสี	[su ³⁵ tsu ³⁵ ten ³⁵ sw ³⁵]	数字电视	shù zì diàn shì	โทรทัศน์ดิจิทัล
3 โทรทัศน์จอสี	[ten ³⁵ piŋ ³³ seŋ ³³]	冰箱	diàn bīng xiāng	ตู้เย็น
4 โทรทัศน์	[ten ³⁵ nao ⁴¹]	电脑	diàn nǎo	คอมพิวเตอร์
5 โทรทัศน์จอสี/ จอสี	[ten ³⁵ foŋ ³³ san ³⁵] [pe ⁵⁵ lũm ⁴¹ ten ³⁵]	电风扇	diàn fēng shàn	เครื่องพัดลม
6 โทรทัศน์จอสี/ จอสี	[mo ¹³ ten ³⁵ sau ⁴¹ ko ³³] [mo ¹³ ten ³⁵ xo ¹³ phak ³³]	电炒锅	diàn chǎo guō	กระทะไฟฟ้า
7 โทรทัศน์	[ten ³⁵ xva ³⁵]	电话	diàn huà	โทรศัพท์
8 โทรทัศน์จอสี/ จอสี	[mo ¹³ ten ³⁵ fan ³⁵ pau ⁴¹] [mo ¹³ tsau ¹³ xau ¹³ ten ³⁵]	电饭煲	diàn fàn bāo	หม้อหุงข้าว

9	တၢ်လၢတၢ်လၢယု/တၢ်လၢတၢ်လၢယု	[təu ⁵⁵ ten ³⁵ lu ¹¹]	电炉	diàn lú	เตาไฟฟ้า
10	လၢတၢ်လၢယုပိၣ်သၢတၢ်လၢယု/ပိၣ်သၢတၢ်လၢယု	[təu ⁵⁵ fəi ³³ ten ³⁵] [təu ³⁵ txn ³³ phau ³³] [lot ¹³ fai ³³]	电灯泡	diàn dēng pào	หลอดไฟฟ้า
11	လၢတၢ်လၢယုတၢ်လၢယု/တၢ်လၢတၢ်လၢယု	[təu ³⁵ thar ³⁵ txu ⁴¹] [phar ⁵⁵ nit ³³ ten ³⁵]	电烫斗	diàn tàng dòu	เตารีดไฟฟ้า
12	လၢတၢ်လၢယုပိၣ်သၢတၢ်လၢယု	[təu ³⁵ tsu ⁴¹ tsi ³³ son ³⁵ tsi ³³]	电子计算机	diàn zǐ jì suàn jī	เครื่องคอมพิวเตอร์ อิเล็กทรอนิกส์
13	လၢတၢ်လၢယု	[təu ³⁵]	电	diàn	ไฟฟ้า
14	လၢတၢ်လၢယု/တၢ်လၢတၢ်လၢယု	[təu ³⁵ thi ³³] [xun ¹³ dai ⁵⁵ ten ³⁵ thi ³³] [ho ⁵⁵ ten ³⁵ peu ⁴¹]	电梯	diàn tī	ลิฟท์
15	လၢတၢ်လၢယု	[ho ⁵⁵ ten ³⁵ peu ⁴¹]	电表	diàn biǎo	แอมมิเตอร์
16	လၢတၢ်လၢယု	[ho ⁵⁵ fai ³⁵ seŋ ³⁵ tsi ³³]	放像机	fàng xiàng jī	เครื่องฉายภาพยนตร์
17	လၢတၢ်လၢယု	[ho ⁵⁵ xon ³⁵ txn ³³ tsi ³³]	幻灯机	huàn dēng jī	โปรเจคเตอร์
18	လၢတၢ်လၢယု	[ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ ta ⁴¹ jin ³⁵ tsi ³³]	打印机	dǎ yìn jī	เครื่องพิมพ์

19	ငါတလူမျိုးလူမသိသွေမိမိ	[ho ⁵⁵ tsāk ⁵⁵ fu ³³ jin ³⁵ tsi ³³]	复印机	fù yìn jī	เครื่องถ่ายเอกสาร
20	တလူတလူလူလူ	[tsāk ⁵⁵ tiŋ ³⁵ pop ³³]	钉书机	dìng shū jī	เครื่องเย็บกระดาษ
21	ငါတလူလူလူလူ	[ho ⁵⁵ faŋ ³⁵ jin ⁴¹ tsi ³³]	放映机	fàng yìng jī	เครื่องฉายภาพ
22	ငါတလူလူလူလူ	[ho ⁵⁵ tsi ³⁵ son ³⁵ tsi ³³]	计算机	jì suàn jī	เครื่องคิดเลข
23	ငါတလူလူလူလူ	[ho ⁵⁵ svu ³³ jin ³³ tsi ³³]	收音机	shōu yīn jī	เครื่องวิทยุ
24	ငါတလူလူလူလူ	[ho ⁵⁵ tsāk ⁵⁵ fa ¹³ tuŋ ³⁵ tsi ³³]	发动机	fā dòng jī	เครื่องมอเตอร์
25	ငါတလူလူလူလူ	[ho ⁵⁵ tsāk ⁵⁵ fa ¹³ ten ³⁵ tsi ³³]	发电机	fā diàn jī	เครื่องปั่นไฟ
26	ငါတလူလူလူလူ	[ho ⁵⁵ tsāk ⁵⁵ ten ³⁵ tuŋ ³⁵ tsi ³³]	电动机	diàn dòng jī	เครื่องมอเตอร์
27	ငါတလူလူလူလူ/ ငါတလူလူလူလူ	[ho ⁵⁵ lu ¹¹ jin ³³ tsi ³³] [ho ⁵⁵ tsāk ⁵⁵ ʔat ⁵⁵ seŋ ⁵⁵]	录音机	lù yīn jī	เครื่องบันทึกเสียง
28	ငါတလူလူလူလူ/ ငါတလူလူလူ	[ho ⁵⁵ tsāk ⁵⁵ si ⁴¹ ji ³³ tsi ³³] [ho ⁵⁵ tsāk ⁵⁵ sāk ³³ xo ⁴¹]	洗衣机	xǐ yī jī	เครื่องซักผ้า
29	ငါတလူလူလူလူ	[ho ⁵⁵ jin ⁴¹ te ¹¹ tsi ³³]	影碟机	yǐng dié jī	เครื่องเล่นซีดี
30	လိမ္မေလူလူလူ	[lim ¹¹ tsu ⁴¹ xo ¹¹ kul ³⁵]	组合柜	zǔ hé guì	ตู้เสื้อผ้า

31	လိမ္မေလတုသေဝိတေပုၼ်း	[lim ¹¹ ten ³⁵ sur ³⁵ kui ³⁵]	电视柜	diàn shì guì	ตู้เครื่องโทรทัศน์
32	ဝိဟဋ္ဌမုဗ္ဗဉ္ဇုၼ်း ဗျာဠာသုတေဉ္ဇုၼ်း	[ho ⁵⁵ nám ¹¹ ʔún ³⁵ thai ¹¹ jaŋ ¹¹ nxn ¹¹]	太阳能热水器	tài yáng néng rè shuǐ qì	เครื่องทำน้ำอุ่นพลังงาน แสงอาทิตย์
33	ပိၼ်း	[pi ¹³]	笔	bǐ	ปากกา
34	ဝိဟဋ္ဌမုဗ္ဗဉ္ဇုၼ်း/ ဝိဟဋ္ဌပုၼ်း	[ho ⁵⁵ me ⁴¹ xo ⁴¹ si ³⁵] [ho ⁵⁵ dəp ⁵⁵ fai ⁴¹]	灭火器	miè huǒ qì	เครื่องดับเพลิง
35	ဝိဟဋ္ဌသုတေဉ္ဇုၼ်း	[ho ⁵⁵ ja ¹¹ xuŋ ³⁵ si ³⁵]	遥控器	yáo kòng qì	เครื่องควบคุมทางไกล (remote control)
36	ဗျာဠာသုတေဉ္ဇုၼ်း	[mo ¹³ kau ³³ ja ³³ ko ³³]	高压锅	gāo yā guō	หม้อแรงดัน
37	စၼ်းဉ္ဇုၼ်း	[tso ¹³ sa ¹¹ tsi ³³]	茶几	chá jī	โต๊ะวางเครื่องดื่มน้ำชา

หมวดที่ 4 คำศัพท์เกี่ยวกับการเมือง และการแบ่งเขตการปกครอง

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 ๓๑	[taŋ ⁴¹]	党	dǎng	พรรคการเมือง
2 ๓๑๓๑๓๑ ๓๑๓๑๓๑๓๑	[tsɔŋ ³³ ko ¹¹ kũŋ ³⁵ san ⁴¹ taŋ ⁴¹]	中国共产党	zhōng guó gòng chǎn dǎng	พรรคคอมมิวนิสต์จีน
3 ๓๑๓๑๓๑๓๑	[ko ¹¹ min ¹¹ taŋ ⁴¹]	国民党	guó mín dǎng	พรรคก๊กมินตั๋ง
4 ๓๑๓๑๓๑๓๑	[min ¹¹ tsu ⁴¹ taŋ ⁴¹]	民主党	mín zhǔ dǎng	พรรคประชาธิปไตย
5 ๓๑๓๑๓๑๓๑๓๑	[taŋ ⁴¹ tsɔŋ ³³ jaŋ ³³]	党中央	dǎng zhōng yāng	คณะกรรมการกลางพรรคการเมือง
6 ๓๑๓๑๓๑๓๑	[taŋ ⁴¹ tsũŋ ⁴¹ tsu ³³]	党总支	dǎng zǒng zhī	ทำการพรรคการเมือง
7 ๓๑๓๑๓๑๓๑	[taŋ ⁴¹ tsu ³³ pu ³⁵]	党支部	dǎng zhī bù	สำนักงานใหญ่พรรคการเมือง
8 ๓๑๓๑๓๑๓๑	[taŋ ⁴¹ tsu ⁴¹ tsu ¹¹]	党组织	dǎng zǔ zhī	สำนักงานช่วยพรรคการเมือง

9	ဝေဝ်ဂွေဝ်တူ	[tsɯŋ ³⁵ taŋ ⁴¹]	政党	zhèng dǎng	พรรคการเมือง
10	မိၣ်ဂွေဝ်တူ	[mín ¹¹ tsu ⁴¹]	民主	mín zhǔ	ประชาธิปไตย
11	ဂေဝ်ဂွေဝ်တူ	[kɤ ¹¹ miŋ ³⁵]	革命	gé mìng	ปฏิวัติ
12	ဂွေဝ်ဂွေဝ်တူ	[kũŋ ³⁵ saŋ ⁴¹ tsu ⁴¹ ji ³⁵]	共产主义	gòng chǎn zhǔ yì	ลัทธิคอมมิวนิสต์
13	လၢဝ်ဂွေဝ်တူ	[sx ³⁵ xui ³⁵ tsu ⁴¹ ji ³⁵]	社会主义	shè huì zhǔ yì	ลัทธิสังคมนิยม
14	ဂွေဝ်ဂွေဝ်တူ	[tsu ³³ pɤŋ ⁴¹ tsu ⁴¹ ji ³⁵]	资本主义	zī běn zhǔ yì	ลัทธิทุนนิยม
15	ဂွေဝ်ဂွေဝ်တူ	[kũŋ ³⁵ sin ³³ thon ¹¹]	共青团	gòng qīng tuán	สันนิบาตเยาวชน คอมมิวนิสต์
16	ပိၣ်ဂွေဝ်တူ/ဗၢၣ်ဂွေဝ်တူ/ဗၢၣ်ဂွေဝ်တူ	[ji ³⁵ pɤŋ ³⁵ taŋ ⁴¹ jen ¹¹] [phu ³⁵ tha ¹³ xǎu ¹³ pin ⁵⁵ taŋ ⁴¹ jen ¹¹]	预备党员	yù bèi dǎng yuán	สมาชิกเตรียมตัวก่อนบรรจุ เข้าพรรค
17	လၢဝ်ဂွေဝ်တူ/လၢဝ်ဂွေဝ်တူ/လၢဝ်ဂွေဝ်တူ	[jɤŋ ¹¹ mín ¹¹ taɪ ³⁵ peu ⁴¹ ta ³⁵ xui ³⁵] [phom ¹¹ loŋ ⁵⁵ taɪ ³⁵ peu ⁴¹ phai ³³ mɤŋ ⁴¹]	人民代表大会	rén mín dài biǎo dà huì	การประชุมสมัชชาใหญ่ของ ผู้แทนประชาชน

18	ອອບດູຄອຍໂຊຍຸ/ ວາຊອຍໂອອອບດູຄອຍໂຊຍຸ	[tsɯŋ ³⁵ se ¹¹ xui ³⁵] [phom ¹¹ tso ⁵⁵ tsɯŋ ³⁵ se ¹¹]	政协	zhèng xié huì	การประชุมปรึกษา การเมืองของประชาชน
19	ຮູ້ດູຄອຍໂຊຍຸ	[sũn ³³ seu ⁴¹ tsu ⁴¹]	村小组	cūn xiáo zǔ	กลุ่มหมู่บ้าน
20	ຮູ້ດູຄອຍໂຊຍຸ/ ບາດູຄອຍໂຊຍຸ	[sũn ³³] [ban ¹³]	村	cūn	หมู่บ้าน
21	ອອບດູຄອຍໂຊຍຸ	[seŋ ³³]	乡	xīāng	เขตปกครองท้องถิ่น
22	ອອບດູຄອຍໂຊຍຸ	[tsɯŋ ³⁵]	镇	zhèn	ตำบล
23	ອອບດູຄອຍໂຊຍຸ	[sen ³⁵]	县	xiàn	อำเภอ
24	ວາຍໂຊຍຸ	[su ³⁵]	市	shì	เมือง นคร
25	ອອບດູຄອຍໂຊຍຸ	[tsɯŋ ³³]	州	zhōu	เมือง จังหวัด
26	ອອບດູຄອຍໂຊຍຸ	[tsu ¹¹ sa ¹¹ su ³⁵]	直辖市	zhí xiá shì	เมืองที่ขึ้นตรงต่อส่วนกลาง
27	ຮູ້ດູຄອຍໂຊຍຸ	[si ³³]	区	qū	เขตปกครอง ตำบล เขตปกครองตนเอง
28	ອອບດູຄອຍໂຊຍຸ	[tɕ ³⁵ pe ¹¹ sin ¹¹ tsɯŋ ³⁵ si ³³]	特别行政区	tè bié xíng zhèng qū	เขตปกครองพิเศษ

29	จังหวัด	[sɯn ⁴¹]	省	shěng	มณฑล
30	อำเภอ	[fǔ ⁴¹]	府	fǔ	จังหวัด



หมวดที่ 5 คำศัพท์เกี่ยวกับอาหาร เครื่องดื่มและผลไม้ต่างๆ

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑	[xǎu ¹³ men ³⁵ pau ³³]	面包	miàn bāo	ขนมปัง
2 ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑	[xǎu ¹³ men ³⁵ th eu ¹¹]	面条	miàn tiáo	บะหมี่
3 ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑	[xǎu ¹³ men ³⁵ phũ ⁵⁵]	白面粉	bái miàn	แป้งสาลี
4 ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑	[xǎu ¹³ man ¹¹ th su ³³]	馒头	mán tou	หมั่นโถว
5 ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑	[xǎu ¹³ pau ³³ tsu ⁴¹]	包子	bāo zi	ซาลาเปา
6 ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑/ ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑	[xǎu ¹³ pi ⁴¹ kan ³³] [xǎu ¹³ mũ ⁴¹]	饼干	bǐng gān	ขนมปังกรอบ
7 ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑	[xǎu ¹³ tan ³⁵ kau ³³]	蛋糕	dàn gāo	ขนมเค้ก
8 ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑	[xǎu ¹³ pa ³³ pa ³³]	粢粢	bā bā	อาหารประเภทขนม
9 ๑๐๐๒๒๑๑๑๑๑๑	[tho ³⁵ fu ⁴¹]	豆腐	dòu fu	เต้าหู้

10	လိလ်ဃု	[lo ⁴¹ fu ⁴¹]		腐乳	fú rǔ	เต้าหู้ยี้
11	လစတုလေသုဇ	[tseŋ ³⁵ jeu ¹¹]		酱油	jiàng yóu	ซีอิ๊ว
12	ငဲဟွေဂ်ဃု/ လတိဟွေဂ်	[vəi ³⁵ tsin ³³] [kx ⁵⁵ van ⁵⁵]		味精	wèi jīng	ผงชูรส
13	ဟွာတုဘိတုစိုင်	[mak ³⁵ phiŋ ¹¹ ko ⁴¹]		苹果	píng guǒ	แอปเปิ้ล
14	ဟွာတုဘုလေသုဇ/ ဟွာတုဘုဃုဇ	[mak ³⁵ phu ¹¹ thau ³³] [mak ³⁵ ɿt ³⁵]		葡萄	pú tao	องุ่น
15	ဟွာတုငိဂ်လတုစိုင်	[mak ³⁵ so ⁴¹ loŋ ¹¹ ko ⁴¹]		火龙果	huǒ lóng guǒ	แก้วมังกร
16	ငိဟယာတုဃုဃိဇ	[ho ⁵⁵ jaŋ ¹¹ ji ³⁵]		洋芋	yáng yù	มันฝรั่ง
17	ဃုဂွဃိဃုဃုဇ	[phāk ⁵⁵ tsu ⁴¹ sai ³⁵]		紫菜	zǐ cài	สาหร่ายทะเล
18	ခွေခွာလေသုဇသုဇ	[xau ¹³ tsa ¹¹ tseu ³³ tau ³⁵]		杂交稻	zá jiāo dào	ข้าวพันธุ์ผสม
19	ဃုဇသိဃုဂ်ဃုဃိဇ ဃုဃိဇ	[lǎu ¹³ phi ¹¹ tsiu ⁴¹ tsin ³³ sin ³³]		金星啤酒	jīn xīng pí jiǔ	เบียร์จิ้นซิน
20	ဃုဇသုလေသုဇဃုဇ	[lǎu ¹³ vu ⁴¹ leŋ ¹¹ je ³⁵]		五粮液	wǔ liáng yè	เหล้าห้าမျှတငယ်

หมวดที่ 6 คำศัพท์เกี่ยวกับชื่อสถานที่ ชื่อประเทศและทวีป

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 ฅนโง้งโง้งโง้ง	[phǎ ⁵⁵ te ³³ tsɔŋ ³³ ko ¹¹]	中国	zhōng guó	ประเทศจีน
2 ฅนโง้งโง้งโง้งโง้ง โง้งโง้งโง้งโง้งโง้งโง้ง	[phǎ ⁵⁵ te ³³ tsɔŋ ³³ xva ⁴¹ jɤn ⁴¹ min ¹¹ kũŋ ³⁵ xo ¹¹ ko ¹¹]	中华 人民共和国	zhōng huá rén mín gòng hé guó	สาธารณรัฐประชาชนจีน
3 ฅนโง้งโง้งโง้งโง้ง	[thǎ ³³ lip ³³ ja ³⁵ tsɯ ³³]	亚洲	yà zhōu	ทวีปเอเชีย
4 ฅนโง้งโง้งโง้งโง้งโง้ง	[thǎ ³³ lip ³³ ʔɯ ³³ tsɯ ³³]	欧洲	ōu zhōu	ทวีปยุโรป
5 โง้งโง้งโง้ง	[toŋ ³³ mon ¹¹]	东盟	dōng méng	สมาคมอาเซียน
6 โง้งโง้ง	[nan ¹¹ ja ³⁵]	南亚	nán yà	เอเชียใต้
7 โง้งโง้ง	[toŋ ³³ ja ³⁵]	东亚	dōng yà	เอเชียตะวันออก
8 โง้งโง้งโง้งโง้ง	[toŋ ³³ nan ¹¹ ja ³⁵]	东南亚	dōng nán yà	เอเชียอาคเนย์
9 โง้งโง้งโง้งโง้งโง้ง	[mɤŋ ⁴¹ pɤ ¹¹ tsin ³³]	北京	běi jīng	ปักกิ่ง

10	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[mɤŋ ⁴¹ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南	yún nán	ยูนนาน
11	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[mɤŋ ⁴¹ sɤŋ ¹¹ tu ³³]	成都	chéng dōu	เมืองเฉิงตู
12	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[mɤŋ ⁴¹ saŋ ¹¹ sa ³³]	长沙	cháng shā	เมืองฉางซา
13	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[mɤŋ ⁴¹ sũŋ ¹¹ sin ³⁵]	重庆	chóng qìng	เมืองฉงชิ่ง
14	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[mɤŋ ⁴¹ xũŋ ¹¹ xo ¹¹]	红河	hóng hé	เมืองหงเหอ
15	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[mɤŋ ⁴¹ vɤŋ ¹¹ san ³³]	文山	wén shān	เมืองเหวินซาน
16	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[mɤŋ ⁴¹ saŋ ³⁵ xai ⁴¹]	上海	shàng hǎi	เซี่ยงไฮ้
17	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[mɤŋ ⁴¹ ɬau ⁴¹ mɤŋ ¹¹]	澳門	ào mén	มาเก๊า
18	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[mɤŋ ⁴¹ seŋ ³³ kaŋ ⁴¹]	香港	xiāng gǎng	ฮ่องกง
19	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[ho ⁵⁵ ku ⁴¹ kũŋ ³³]	故宫	gù gōng	พระราชวังต้องห้าม
20	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[saŋ ¹¹ sɤŋ ¹¹]	长城	cháng chéng	กำแพงเมืองจีน
21	ເຢຍດຸວາດຸດຸດ	[tsiu ⁴¹ tsai ³⁵ ku ³³]	九寨沟	jiǔ zhài gōu	จิ่วจ้ายโก

หมวดที่ 7 คำศัพท์เกี่ยวกับธุรกิจการค้า

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัว อักษรจีน	ความหมาย
1 ทีวี	[si ⁴¹ ne ¹¹]	企业	qǐ yè	วิสาหกิจ
2 บริษัท	[kǔŋ ³³ su ³³]	公司	gōng sī	บริษัท
3 บริษัทจดทะเบียน	[fxn ³³ kǔŋ ³³ su ³³]	分公司	fēn gōng sī	สาขาบริษัท
4 บริษัทจดทะเบียน จำกัด	[jiu ⁴¹ sen ³⁵ tsɿ ¹¹ jɿn ³⁵ kǔŋ ³³ su ³³]	有限责任公司	yǒu xiàn zé rèn gōng sī	บริษัทจำกัด
5 บริษัทมหาชน	[tsǔŋ ⁴¹ kǔŋ ³³ su ³³]	总公司	zǒng gōng sī	สำนักใหญ่
6 บริษัท	[ku ⁴¹ fxn ³⁵]	股份	gǔ fèn	หุ้นส่วน
7 บริษัท	[ku ⁴¹ pheu ³⁵]	股票	gǔ piào	หุ้น
8 บริษัท	[sai ⁴¹ pheu ³⁵]	彩票	cǎi piào	สลากกินแบ่งรัฐบาล หวย

9	ဂဉ်တုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ/ ဂဉ်တုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ	[kǔŋ³³su³³vu³³liu¹¹] [kǔŋ³³su³³to¹¹lak³³xoŋ⁵⁵xo⁴¹]	物流公司	wù liú gōngsī	บริษัทโลจิสติกส์
10	ဂဉ်တုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ/ ဝၢတုၤလၢပိၤတုၤတုၤပိၤ	[kǔŋ³³su³³vaŋ⁴¹lo¹¹] [vaŋ⁴¹lo¹¹kǔŋ³³su³³]	网络公司	wǎng luò gōng sī	บริษัทอินเทอร์เน็ต
11	ဂဉ်တုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ/ လၢတုၤတုၤပိၤတုၤတုၤပိၤ	[kǔŋ³³su³³ten³³jin⁴¹] [ten³³jin⁴¹kǔŋ³³su³³]	电影公司	diàn yǐng gōng sī	บริษัทภาพยนตร์
12	လၢပိၤပိၤတုၤလၢပိၤ/ ဂဉ်တုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ/ မၤပိၤတုၤ	[li⁴¹sin¹¹sɿ³³] [hoŋ⁴¹kan⁵⁵?eu³³lo³³ pho³³tɕi⁴¹]	旅行社	lǚ xíng shè	บริษัทท่องเที่ยว
13	ဂဉ်တုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ/ လၢတုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ	[ko³³thi⁴¹xu³³] [ka¹¹xai⁵⁵lok³³xiŋ⁴¹]	个体户	gè tǐ hù	ธุรกิจส่วนตัว
14	ဂဉ်တုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ	[sau³³su³³]	超市	chāo shì	ซูเปอร์มาร์เก็ต
15	တၢတုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ/ လၢတုၤတုၤပိၤတုၤတုၤပိၤ	[taŋ³³phu³³] [seŋ³³taŋ³³xo⁴¹]	当铺	dàng pù	โรงรับจำนำ
16	ဝၢတုၤတုၤပိၤတုၤပုၤလၢပိၤတုၤ	[vaŋ⁴¹pa³³]	网吧	wǎng ba	ร้านอินเทอร์เน็ต
17	ဝဲပိၤပိၤတုၤတုၤပိၤ	[bǎi⁵⁵fa¹³pheu³³]	发票	fā piào	ใบเสร็จรับเงิน

18	၂၅၄၄၈၇၇၇/ ခ၃၅၆၈၇၇၇	[son ¹¹ seu ³³]	传销	chuán xiāo	การจำหน่ายแบบติด กฎหมาย
19	ယ၆၈၇၇၇၇၇၇၇၇ ၇၇၇၇၇၇၇၇၇၇၇၇	[tsu ⁵⁵ su ¹¹ tai ⁵⁵ xai ⁵⁵] [ji ¹¹ tu ³⁵ kü ³³ su ³³] [kü ³³ su ³³ ji ¹¹ tu ³⁵]	移动公司	yí dòng gōng sī	บริษัทMobile
20	၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈ ၇၇၇၇၇၇၇၇၇၇၇၇	[len ¹¹ thü ³³ kü ³³ su ³³] [kü ³³ su ³³ len ¹¹ thü ³³]	联通公司	lián tōng gōng sī	บริษัทUnicom

หมวดที่ 8 คำศัพท์เกี่ยวกับกีฬาและการละเล่น

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียง ตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 หวอวูปี้ตูลู่ดูเอ	[mak ³⁵ piŋ ⁵⁵ seu ¹¹]	冰球	bīng qiú	ฮอกกี้น้ำแข็ง
2 หวอวูลู่ปูลู่ดูเอ	[mak ³⁵ lǔ ⁴¹ seu ¹¹]	垒球	lěi qiú	กีฬาซอฟต์บอล
3 หวอวูลู่ซวาวูเอวูดูเอ	[mak ³⁵ lǔm ⁴¹ phai ¹¹ seu ¹¹]	排球	pái qiú	วอลเลย์บอล
4 หวอวูลู่ซูลู่บิ่ดูเอ	[mak ³⁵ lǔm ⁴¹ sɯ ⁴¹ seu ¹¹]	手球	shǒu qiú	แฮนด์บอล
5 หวอวูลู่ซูลู่ปูลู่ดูเอ	[mak ³⁵ lǔm ⁴¹ sui ⁴¹ seu ¹¹]	水球	shuǐ qiú	โปโลน้ำ
6 หวอวูลู่ยู่ดูเอ	[mak ³⁵ ji ⁴¹ mǎu ¹¹ seu ¹¹]	羽毛球	yǔ máo qiú	แบดมินตัน
7 หวอวูลู่ยู่ตบิ่ตวาวูดูเอ	[mak ³⁵ lǔm ⁴¹ phɯŋ ³³ phaŋ ³³ seu ¹¹]	乒乓球	píng pāng qiú	ปิงปอง
8 หวอวูลู่ยู่ดูเอ	[mak ³⁵ sen ³³ seu ¹¹]	铅球	qiān qiú	โยนลูกเหล็กน้ำหนัก
9 หวอวูลู่ยู่บิ่ดูเอ	[mak ³⁵ mɯ ¹¹ seu ¹¹]	门球	mén qiú	Gateball ประตูบอล

10	ဣာ်ကုာ်တုၤလၢ်ဂ့ၤ	[mak ³⁵ paŋ ³⁵ seu ¹¹]		棒球	bàng qiú	เบสบอล
11	ဣာ်ကုာ်လၢ်ဖုၤသၢ်တုၤ ဘၣ်တုၤလၢ်ဂ့ၤ	[mak ³⁵ lũm ⁴¹ sa ⁵⁵ thaŋ ³³ phai ¹¹ seu ¹¹]		沙滩排球	shā tān pái qiú	วอลเลย์บอลชายหาด
12	ဘၣ်မုၢ်တၢ်ကုၢ်ပိၣ်န့ၢ်တုၤ	[phom ¹¹ kan ³⁵ jin ³⁵ toŋ ³⁵ xui ³⁵]		运动会	yùn dòng huì	งานกีฬา
13	လၢ်တုၤညးတၢ်ကုၢ်ပိၣ်န့ၢ်	[kaŋ ⁴¹ po ³³ thi ⁴¹ sau ³³]		广播体操	guǎng bō tǐ cāo	ยิมนาสติก
14	လၢ်ကုၢ်ပိၣ်န့ၢ်တုၤ	[tsen ³⁵ sɿn ³³ sau ³³]		健身操	jiàn shēn cāo	แอโรบิค
15	လၢ်တုၤတၢ်ကုၢ်ပိၣ်န့ၢ်တုၤ	[tsɿŋ ⁴¹ thai ³³ tsi ¹¹ sen ¹¹]		太极拳	tài jí quán	ไทเก๊ก
16	လၢ်ကုၢ်ပိၣ်န့ၢ်တုၤ	[sen ¹¹ jin ³⁵ xui ³⁵]		全运会	quán yùn huì	งานกีฬาแห่งชาติ

หมวดที่ ๑ คำศัพท์เกี่ยวกับมาตราวัด

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 ๒๒๑๑	[tʰn ³³]	吨	dūn	ตัน หน่วยวัดน้ำหนัก (1000kg)
2 ๒๒	[mu ⁴¹]	亩	mǔ	หน่วยวัดพื้นที่ระบบจีน(666 ตารางเมตร)
3 ๒๒๑๑๑๑	[kʰŋ ³³ siŋ ⁴¹]	公顷	gōng qīng	เฮกตาร์
4 ๒๒๑๑๑๑	[kʰŋ ³³ su ⁴¹]	公尺	gōng chǐ	เมตร
5 ๒๒๑๑๑๑/ ๒๒๑	[kʰŋ ³³ li ⁴¹] [lɛk ⁵⁵]	公里	gōng lǐ	กิโลเมตร
6 ๒๒๑๑๑๑๑๑/ ๒๒๑๑๑๑๑	[kʰŋ ³³ tsin ³³] [kin ¹³ loŋ ⁵⁵]	公斤	gōng jīn	กิโลกรัม
7 ๑๑๑๑๑	[jen ¹¹]	元	yuán	หยวน หน่วยเงินตราของจีน
8 ๑๑๑	[tsɔ ¹³]	角	jiǎo	เจียว หน่วยเงินตราของจีน สิบเจียวเท่ากับหนึ่งหยวน

9	ເຟີນ	[fɛn ³³]	分	fēn	เฟิน หน่วยเงินตราของจีน สิบเฟินเท่ากับหนึ่งเจียว
10	ວັດຖຸກົວລຸ່ມ	[pʰin ¹¹ faŋ ³³ mi ⁴¹]	平方米	píng fāng mǐ	ตารางเมตร
11	ໂດຍຊຸບັງດູຣ	[xǎu ¹¹ sɿn ³³]	毫升	háo shēng	มิลลิลิตร
12	ໂຊງດູໂອ	[sen ³³ va ⁴¹]	千瓦	qiān wǎ	กิโลวัตต์

หมวดที่ 10 คำศัพท์เกี่ยวกับชนเผ่า

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 ววววว๊วอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ ʔa ³³ saŋ ³³]	阿昌族	ā chāng zú	ชนเผ่าอาซาง
2 ววววอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ pɤ ¹¹]	白族	bái zú	ชนเผ่าไ้
3 ววววอวอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ sau ¹¹ sen ⁴¹]	朝鲜族	cháo xiān zú	ชนเผ่าเกาหลี
4 ววววอวอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ la ³³ xu ³³]	拉祜族	lā hù zú	ชนเผ่าลาหู่(ลีซอ)
5 ววววอวอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ tsin ³³ po ³³]	景颇族	jǐng pō zú	ชนเผ่าจีนพอ
6 ววววอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ ji ¹¹]	彝族	yí zú	ชนเผ่าอี้
7 ววววอวอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ mũŋ ¹¹ ku ⁴¹]	蒙古族	měng gǔ zú	ชนเผ่ามองโกเลีย
8 ววววอวอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ na ³⁵ si ³³]	纳西族	nà xī zú	ชนเผ่าน่าซี
9 ววววอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ nu ³⁵]	怒族	nù zú	ชนเผ่านู
10 ววววอวอวอ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ tsaŋ ³⁵]	藏族	zàng zú	ชนเผ่าทิเบต

11	သုတေသနသုတေသန	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ kau ³³ san ⁵⁵]	高山族	gāo shān zú	ชนเผ่า高山
----	--------------	---	-----	-------------	----------



หมวดที่ 11 คำศัพท์เกี่ยวกับยานพาหนะ

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 โดลลวถฺยึค	[tho ³³ la ³³ tsi ³³]	拖拉机	tuō lā jī	รถแทรกเตอร์
2 โลวฺลตจฺยึค/ โลวฺโยจฺยึค	[lot ³³ teu ³⁵ ŋ ³³] [lot ³³ jok ³³ nak ⁵⁵]	吊车	diào chē	ปั้นจั่น
3 โลวฺลตจฺยึค/ โลวฺโยจฺยึค	[lot ³³ ten ³⁵ tɕi ³³ ŋ ³³]	电动车	diàn dòng chē	รถไฟฟ้า
4 โลวฺโยจฺยึค	[lot ³³ pan ³³ ŋ ³³]	班车	bān chē	รถบัสที่ออกตาม กำหนดเวลา
5 โลวฺลตจฺยึค/ โลวฺโยจฺยึค	[lot ³³ tsu ³⁵ ŋ ³³] [lot ³³ ɲ ³⁵ neŋ ³⁵]	轿车	jiào chē	รถเก๋ง
6 โหจฺยึค/ โหจฺยึค	[ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ thui ³³ thui ⁴¹ tsi ³³] [ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ thui ³³ din ⁵⁵]	推土机	tuī tǔ jī	รถไถขนาดใหญ่
7 โลวฺโยจฺยึค	[lot ³³ su ³³ tsu ³³ ŋ ³³]	出租车	chū zū chē	แท็กซี่

หมวดที่ 12 คำศัพท์เกี่ยวกับชื่อสัตว์

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 ปลาจุกคูดี้	[pa ⁵⁵ sau ⁴¹ ji ¹¹]	草鱼	cǎo yú	ปลาหมอสี ปลาจีนชนิดหนึ่ง
2 ปลาจุกคูดี้	[pa ⁵⁵ lo ¹¹ ɬai ³³]	罗非鱼	luó fēi yú	ปลานิล
3 ปลาจุกคูดี้	[pa ⁵⁵ su ¹¹ ji ¹¹]	雄鱼	xióng yú	ปลาซุงหมี ปลาจีนชนิดหนึ่ง
4 ปลาจุกคูดี้	[mu ⁵⁵ tsa ¹¹ tseu ³³]	杂交猪	zá jiāo zhū	หมูพันธุ์ผสม

หมวดที่ 13 คำศัพท์เกี่ยวกับเทศกาลและวันสำคัญต่างๆ

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัว อักษรจีน	ความหมาย
1 ปีแป๊ะเป๊าะ/ อตุ๊ตตุ๊ต/อตุ๊ต ปีแป๊ะ	[pi ⁵⁵ mǎi ³⁵ sǔn ³³ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ kin ⁵⁵ dxm ⁵⁵ sam ⁵⁵ pi ⁵⁵ mǎi ³⁵ ho ¹³]	春节	chūn jié	ตรุษจีน
2 โกงอแป๊ะ/อตุ๊ต/อตุ๊ต อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต อตุ๊ต/อตุ๊ต	[ko ¹¹ tsi ³³ lau ¹¹ tũŋ ³⁵ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ het ³³ vek ³³ het ³³ saŋ ¹³ nɯ ⁵⁵ lok ³³]	国际劳动节	guó jì láo dòng jié	วันแรงงานสากล
3 ปีแป๊ะ/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต	[san ³³ pa ¹¹ fu ³⁵ ni ⁴¹ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ phu ¹³ jiŋ ⁴¹ mɯ ³³ dxm ⁵⁵ sam ⁵⁵ lok ³³ pet ¹³ xǎu ³⁵]	三八妇女节	sān bā fù nǚ jié	วันสตรีสากล
4 โกงอแป๊ะ/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต/อตุ๊ต	[lo ¹¹ ji ¹¹ ŋɯ ¹¹ tũŋ ¹¹ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ luk ³³ tɕon ³⁵ mɯ ³³ dxm ⁵⁵ hok ⁵⁵ lok ³³ xǎu ³⁵ nuuŋ ³³]	六一儿童节	liù yì ér tóng jié	วันเด็กสากล

หมวดที่ 14 คำศัพท์เกี่ยวกับเสื้อผ้า เครื่องแต่งกาย

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 เสื้อเชิ้ต	[sɯ ¹³ si ³³ tsɔn ³³]	西装	xī zhuāng	ชุดสากล
2 เสื้อผ้า	[lin ⁴¹ tai ³⁵]	领带	lǐng dài	เนคไท
3 เสื้อผ้า	[teu ³³ niu ¹¹ tsai ⁴¹]	牛仔褲	niú zǎi kù	กางเกงยีนส์

หมวดคำศัพท์เบ็ดเตล็ด

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 ๑๐๑๑๐/ ๑๐๑๑๑	[xau ³⁵ ma ⁴¹] [nam ⁴¹ pa ³³]	号码	hào mǎ	เลขที่ หมายเลข
2 ๑๐๑๑/ ๑๑๑	[xau ³⁵] [xām ³³] [xva ³⁵ tsi ³⁵]	号	hào	วันที่
3 ๑๑๑๑๑	[kvaŋ ⁴¹ po ³³ tsi ³⁵]	话剧	huà jù	ละคร
4 ๑๑๑๑๑๑๑๑	[ten ³⁵ su ³⁵ tsi ³⁵]	广播剧	guāng bō jù	ละครวิทยุ
5 ๑๑๑๑๑๑๑๑๑	[ten ³⁵ jin ⁴¹]	电视剧	diàn shì jù	ละครโทรทัศน์
6 ๑๑๑๑๑๑๑	[ten ³⁵ jin ⁴¹ tsi ³⁵ pxn ⁴¹]	电影	diàn yǐng	ภาพยนตร์
7 ๑๑๑๑๑๑๑๑๑๑๑	[tsu ³³] [tsūm ⁴¹]	电影剧本	diàn yǐng jù běn	บทภาพยนตร์
8 ๑๑/ ๑๑๑		组	zǔ	ทีม คณะ

9	တပုၼ်/ ဗူၼ်	[tui ³⁵]		队	duì	တိမ် ငဏ်း
10	သဝုၼ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[mu ³⁵]		少先队员	shào xiān duì yuán	เยาวชนกองหน้า
11	ဗူၼ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[xu ³⁵ ien ¹¹ vaŋ ⁴¹]		互联网	hù lián wǎng	อินเทอร์เน็ต
12	ဝၢၼ်းတၢ်	[vaŋ ⁴¹ tsaŋ ³⁵]		网站	wǎng zhàn	เว็บไซต์
13	ဝၢၼ်းလၢ	[vaŋ ⁴¹ lo ¹¹]		网络	wǎng luò	อินเทอร์เน็ต เครือข่าย
15	ဒၢၼ်တၢ်တၢ်တၢ်	[dau ⁵⁵ vxɿ ³⁵ sin ³³]		卫星	wèi xīng	ดาวเทียม
16	ငိၼ်တၢ်တၢ်	[noŋ ¹¹ xvɿ ⁴¹]		农垦	nóng kěn	เกษตรกรรม
17	တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[kak ³⁵ faŋ ³³ ʔan ³⁵]		方案	fāng àn	แผนการ โปรแกรม
18	တၢ်တၢ်တၢ်	[faŋ ³³ tsɿ ³³]		方针	fāng zhēn	นโยบาย
19	သၢၼ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[sai ⁵⁵ ten ³⁵ kau ³³ ja ³³ sen ³⁵] [kau ³³ ja ¹¹ ten ³⁵ sen ³⁵]		高压电线	gāo yǎ diàn xiàn	สายไฟฟ้าแรงสูง

20	ຂໍ້ສອບຖາມ	[kvoŋ ³³ lan ⁴¹]	光缆	guāng lǎn	สายเคเบิล
21	ອາດຊະ	[tsaŋ ³⁵]	占	zhàn	ซีด ซีตครอง
22	ຄາງຈາຍ	[kai ⁴¹ tse ¹³]	解决	jiě jué	แก้
23	ວາງແຜນ	[kaŋ ³³ jo ¹¹]	纲要	gāng yào	บทสรุป บทสรุปใจความ
24	ບາງຄັ້ງຈະມີຄຳສອບຖາມ	[haŋ ¹³ tsu ⁴¹ si ¹¹ thai ¹¹]	主席台	zhǔ xí tái	โพเดียมประธานที่ประชุม
25	ເບິ່ງສິ່ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການ ເຮັດວຽກງານ	[taŋ ⁴¹ xũn ⁵⁵ man ³⁵ kũŋ ³³ lu ³⁵] [taŋ ⁴¹ loŋ ⁵⁵ mɔŋ ⁴¹ se ⁵⁵ thuŋ ⁵⁵ kuŋ ⁵⁵ thep ³³]	昆曼公路	kūn mǎn gōng lù	ทางหลวงคุนหมิง-กรุงเทพฯ
26	ຮຽນຮູ້/ ບາງຄັ້ງຈະມີ ຄຳສອບຖາມ	[ʔan ³³ phai ¹¹] [haŋ ¹³ xəp ³³] [tsek ³⁵ vai ⁵⁵]	安排	ān pái	จัดการวางแผน
27	ຢັ້ງຢືນ	[pau ¹¹ sen ⁴¹]	保险	bǎo xiǎn	ประกันภัย
28	ຄຳສອບຖາມ	[kǎm ⁴¹ peu ³³ ji ⁴¹]	标语	biāo yǔ	คำขวัญ สโลแกน โปสเตอร์

29	ပဲခိတ်ခိတ်သုရ/ တသုရဟူသုရ	[bǎi ⁵⁵ fa ³³ tan ³³] [kan ¹³ naŋ ⁵⁵ sur ⁵⁵] [taŋ ³³ vɔi ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵]	发单	fā dān	ໃບກຳກັບດິນຕ້າ
30	ဒါတုရဟူသုရ/ ဒါတုရ	[pɔp ³³ si ³³ xan ³³] [pɔp ³³ ʔa ⁴¹ tɪp ³³] [leŋ ³³ kan ³³ tsin ³³] [naŋ ⁵⁵ sur ⁵⁵ kuŋ ³³ pau ³⁵] [tʰuŋ ³³ sin ³⁵] [tsu ³³ tʰuŋ ³⁵ xva ³⁵] [tam ⁵⁵ to ⁵⁵ pin ⁵⁵ sen ⁵⁵ deu ⁵⁵] [ko ¹¹ xu ³⁵ sen ³⁵] [pʰeu ³⁵] [tseu ³³ tsen ⁴¹]	单位 期刊 钢筋 公报 通信 自动化 国库券 票 胶卷	dān wèi qī kān gāng jīn gōng bào tōng xìn zì dòng huà guó kù quàn piào jiāo juǎn	หน่วยงาน วารสาร เหล็ก คำประกาศ แถลงการณ์ การสื่อสาร แบบอัตโนมัติ ตั๋วเงินคลัง ตั๋วไป ฟิล์ม
31	ဣဒုပုဂ္ဂိုလ်သုရ/ ဣဒုပုဂ္ဂိုလ်သုရ				
32	လဟူသုရဟူသုရ				
33	ဟူသုရဟူသုရ				
34	လဟူသုရ				
35	ဝိသုတေသနသုရ/ သုတေသနသုရ				
36	ဝိသုတေသနသုရ				
37	လဟူသုရ				
38	လဟူသုရ				

39	၅မိၼ်ၼ်	[tsu ³³ sin ³³]	知青	zhī qīng	เยาวชนที่ผ่านการศึกษารึ เยาวชนที่มีความรู้
40	ၼ်ၼ်ၼ်	[nɿ ³⁵ ti ³⁵]	内地	nèi dì	แผ่นดินใหญ่
41	ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်/	[lũm ⁴¹ then ³⁵ jan ¹¹ si ³⁵]	天然气	tiān rán qì	ก๊าซธรรมชาติ
42	ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်	[lũm ⁴¹ sum ⁵⁵ phap ³³] [then ³³ sen ³⁵]	天线	tiān xiàn	เสาอากาศ
43	ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်	[kak ³⁵ sau ⁴¹ ɿan ³⁵]	草案	cǎo àn	ร่างพระราชบัญญัติ
44	ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်/	[vɿn ¹¹ min ¹¹] [jiŋ ³³ di ⁵⁵]	文明	wén míng	อารยธรรม
45	ၼ်ၼ်ၼ်	[pɿn ⁴¹]	本	běn	ต้น ฐาน
46	ၼ်ၼ်ၼ်/	[fu ³⁵ ne ¹¹]	副业	fù yè	อาชีพเสริม
47	ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်	[kan ⁵⁵ taŋ ³⁵ ɿun ³⁵] [phai ¹¹ tsau ³⁵]	牌照	pái zhào	ใบอนุญาต ป้ายทะเบียน
48	ၼ်ၼ်ၼ်ၼ်	[tsa ³⁵ tsau ³⁵]	驾照	jià zhào	ใบอนุญาตขับขี่

49	ຮຸ່ງຮຸ່ງວາງເຢຍວິດູ	[nǎm ¹¹ mǎn ⁴¹ xvaŋ ¹¹ jiu ¹¹]	黄油	huáng yóu	ເນຍ
50	ຮຸ່ງຮຸ່ງເຢຍວິດູ	[nǎm ¹¹ mǎn ⁴¹ tsi ³³ jiu ¹¹]	机油	jī yóu	ນ້ຳມັນເກືອກ
51	ຮຸ່ງຮຸ່ງເຢຍວິດູ	[nǎm ¹¹ mǎn ⁴¹ sai ¹¹ jiu ¹¹]	柴油	chái yóu	ນ້ຳມັນດີເຊລ
52	ຮຸ່ງຮຸ່ງວາງເຢຍວິດູ	[nǎm ¹¹ mǎn ⁴¹ kaŋ ³³ jiu ¹¹]	甘油	gān yóu	ກລີເອຣິນ
53	ເລາງຮຸ່ງເຢຍວິດູ	[pheu ⁴¹ pɤ ¹¹ fɤn ⁴¹]	漂白粉	piǎo bái fěn	ຝງຟອກສີ
54	ເລາງຮຸ່ງເຢຍວິດູ/ ຮຸ່ງຮຸ່ງເຢຍວິດູ	[tsen ⁴¹ pau ³⁵] [nǎŋ ⁵⁵ su ⁵⁵ pɤ ³³ sen ¹³]	简报	jiǎn bào	ບຣຣາຍາສຣຸປ
55	ເລາງຮຸ່ງເຢຍວິດູ	[tseu ³³ pu ³⁵]	胶布	jiāo bù	ເທປາວ
56	ເລາງຮຸ່ງເຢຍວິດູ/ ເລາງຮຸ່ງເຢຍວິດູ	[lau ¹¹ tɕ ³⁵ mo ¹¹ fan ³⁵] [phu ¹³ pɤ ⁵⁵ jaŋ ³⁵ het ³³ saŋ ¹³]	劳动模范	láo dòng mó fàn	ພັນກິດງານຍອດເຂັ້ມ ພັນກິດງານຕົວຢ່າງ
57	ຮຸ່ງຮຸ່ງວາງເຢຍວິດູ	[ʔai ⁵⁵ tsau ⁴¹ si ³⁵]	沼气	zhǎo qì	ກີ້າຮຸ່ງຮີວາພ
58	ວາງເຢຍວິດູ	[saŋ ³⁵ vaŋ ⁴¹]	上网	shàng wǎng	ເຂົ້າອິນເທອຣ໌ເນັດ
59	ຮຸ່ງຮຸ່ງວາງເຢຍວິດູ	[nǎŋ ⁵⁵ su ⁵⁵ laŋ ³⁵ fan ³⁵]	档案	dàng àn	ຣະເບີຍນ ເອກຄຳແລະຂໍ້ມູນທີ່ເກັບເຂົ້າ ແຟ້ມ

60	ໂພກພ້າວ/ ອ້າງ	[pok ³³ pau ⁴¹] [xam ³⁵]	担保	dān bǎo	รับรอง
61	ວັດໂລດູດ	[sw ³⁵ leu ³⁵]	饲料	sì liào	อาหารสัตว์
62	ບູຊາວຟາດລາຍດູ	[nǎŋ ⁵⁵ sw ⁵⁵ kaŋ ³³ lin ⁴¹]	纲领	gāng lǐng	โครงสร้าง หลักฐาน
63	ບູຊາຊຸບຸຊາຍ/ ບູຊາຊຸດູຍ	[noŋ ⁵⁵ sui ⁴¹ xu ³⁵] [noŋ ⁵⁵ xǎŋ ⁵⁵ nǎm ¹¹]	水库	shuǐ kù	อ่างเก็บน้ำ เขื่อน
64	ເຈືອຍູງວາຍດູຍິດູ H1N1/ ວາຍວາຍເຈືອຍູງເຈືອຍູງ	[xǎi ¹³ vǎi ⁵⁵ tsa ¹¹ sin ¹¹] [phǎ ³³ ja ³³ xǎi ¹³ vǎi ⁵⁵ xǎi ¹³ zǎi ⁵⁵]	甲型 H1N1	jiǎ xíng H1N1	ไข้หวัดใหญ่ H1N1
65	ບູຊາວຟາດຍຸດຍິດູຍ ຍຸດຍິດຍຸດຍິດຍຸດຍິດຍ ບູຊາວຟາດຍຸດຍິດຍຍຸດຍິດຍ ຍຸດຍິດຍຍຸດຍິດຍຍຸດຍິດຍ	[nǎŋ ⁵⁵ sw ⁵⁵ phim ⁴¹ jvn ¹¹ min ¹¹ jw ¹¹ pau ³⁵] [nǎŋ ⁵⁵ sw ⁵⁵ phim ⁴¹ phǎi ³³ mɔŋ ⁴¹ tsu ³³ vǎn ⁴¹ jam ⁴¹]	人民日报	rén mín rì bào	หนังสือพิมพ์ประชาชน
66	ບູຊາວຟາດຍຸດຍິດູຍ ຍຸດຍິດຍຍຸດຍິດຍຍຸດຍິດຍ ຍຸດຍິດຍຍຸດຍິດຍຍຸດຍິດຍຍຸດຍິດຍ	[nǎŋ ⁵⁵ sw ⁵⁵ phim ⁴¹ jin ¹¹ nan ¹¹ jw ¹¹ pau ³⁵] [nǎŋ ⁵⁵ sw ⁵⁵ phim ⁴¹ jin ¹¹ nan ¹¹ tsu ³³ vǎn ⁴¹ jam ⁴¹]	云南日报	yún nán rì bào	หนังสือพิมพ์ยูนนาน

67	ဟူတုသမိဘဝိမုဒ်ပုဂ္ဂိုလ်	[nǎŋ ⁵⁵ sw ⁵⁵ phim ⁴¹ taŋ ⁴¹ pau ³⁵]	党报	dǎng bào	หนังสือพิมพ์พรรค
68	ဟူတုသမိဝိစေတုတုပုဂ္ဂိုလ်	[nǎŋ ⁵⁵ sw ⁵⁵ xo ¹¹ thūŋ ¹¹ su ³³]	合同书	hé tong shū	หนังสือสัญญา
69	သုတုဘွာဂုဏ်တုတုပုဂ္ဂိုလ်	[sai ⁵⁵ ʔan ³³ sen ¹¹ tal ¹³]	安全带	ān quán dài	เข็มขัดนิรภัย
70	ဂွဏ်တုပုဂ္ဂိုလ်/ ဂွဏ်တုပုဂ္ဂိုလ်တုပုဂ္ဂိုလ်	[tsən ³³ li ³⁵] [tsəŋ ³³ tsǎi ¹¹ to ⁵⁵ deu ⁵⁵]	专利	zhuān lì	สิทธิบัตร เอกสิทธิ์
71	တုတုပုဂ္ဂိုလ်တုပုဂ္ဂိုလ်	[kak ³⁵ thi ¹¹ ʔan ³⁵]	提案	tí àn	ข้อเสนอ ญัตติ
72	ပုဂ္ဂိုလ်တုပုဂ္ဂိုလ်တုပုဂ္ဂိုလ်	[ja ⁵⁵ fin ³⁵ piŋ ³³ tu ¹¹]	冰毒	bīng dú	ยาเสพติดชนิดยาไอซ์
73	တုပုဂ္ဂိုလ်တုပုဂ္ဂိုလ်/ တုပုဂ္ဂိုလ်	[hxm ⁴¹ phin ¹¹ faŋ ¹¹] [hxm ⁴¹ peŋ ⁴¹]	平房	píng fáng	บ้านชั้นเดียว
74	ဂွဏ်တုပုဂ္ဂိုလ်/ ဂွဏ်တုပုဂ္ဂိုလ်	[su ³³ tsi ¹¹] [than ¹³ tem ³⁵]	初级	chū jí	ระดับต้น เบื้องต้น
75	ဂွဏ်တုပုဂ္ဂိုလ်/ ဂွဏ်တုပုဂ္ဂိုလ်/ ဟူတုပုဂ္ဂိုလ်	[tsi ¹¹ thi ⁴¹] [tsum ⁴¹ lai ⁵⁵] [mu ³⁵ tsüm ⁴¹]	集体	jí tǐ	กลุ่ม

76	ໄຊດວນດຶກ	[tɔn ⁴¹ sin ³⁵]	短信	duǎn xìn	ข้อความสั้น ๆ
77	ວາວເຮັດທຸລະຍາ/ ຕາວດຽວດຶກຂົນສົ່ງສິນຄ້າ ອຸດສາຫະກຳ	[sa ³³ lin ³⁵ jin ¹¹] [kan ⁵⁵ din ¹³ mon ³³ jam ⁴¹ hon ¹¹]	夏令营	xià lìng yíng	ค่ายฤดูร้อน
78	ດຽວເຟຍ/ ອົງຄອນດີລນຸ ລູກວາດ ແຮງດຶງດູດໃຈ	[xva ¹¹ ji ³⁵] [tsɿ ¹¹ xɿ ⁴¹ luk ³³ lan ⁵⁵ phǎ ⁵⁵ tet ³³ tsoŋ ⁴¹ ko ¹¹]	华裔	huá yì	คนสัญชาติอื่นที่มีเชื้อสายจีน
79	ດຽວເຮັດດຶກ/ ອົງຄອນດີລນຸ ລູກວາດ ແຮງດຶງດູດໃຈ	[xva ¹¹ seu ¹¹] [tsɿ ¹¹ xɿ ⁴¹ luk ³³ lan ⁵⁵ phǎ ⁵⁵ tet ³³ tsoŋ ⁴¹ ko ¹¹]	华侨	huá qiáo	ชาวจีนโพ้นทะเล
80	ດິນດູຂາຍຢືດ	[xin ¹¹ su ³⁵]	刑事	xíng shì	กฎหมายอาญา
81	ຢ່າງດິນເຮັດ/ ຢ່າງດູດວຍ	[ja ⁵⁵ si ³³ ji ³³] [ja ⁵⁵ hün ⁵⁵ tai ¹³]	西医	xī yī	แพทย์แผนปัจจุบัน
82	ອົບເຮັດດຶກເຮັດດິນ/ ຢືດອົບເຮັດດິນ	[xi ¹³ fun ³⁵ jiu ⁴¹ tsi ³³ fi ¹¹] [fun ³⁵ mi ⁴¹ tsit ³³ tɕ ³³]	有机肥	yǒu jī féi	ปุ๋ยอินทรีย์

83	ອົງຂີຍັງດູສອບ ຄູງບິເຄກດີເຢ/ ຍັງດູສອບຄູຍັງບິງໄຊ	[xi ¹³ fun ³⁵ vu ¹¹ tsi ³³ fi ¹¹] [fün ³⁵ bäu ³⁵ mi ⁴¹ tsit ³³ tä ³³]	无机肥	wú jī féi	ຟຸຍເຕີມີ
84	ອົງຂີຍັງດູສູງສາເຄກດີເຢ	[xi ¹³ fun ³⁵ xva ³⁵ fi ¹¹]	化肥	huà féi	ຟຸຍເຕີມີ
85	ຕາງເຄລຢາງ/ ຕາງບາງເຄລຢາງ	[tai ³⁵ peu ⁴¹] [taŋ ⁵⁵ na ¹³ taŋ ⁵⁵ ta ⁵⁵]	代表	dài biǎo	ດ້ວແທນ
86	ຟຸປຸຂາເຄລຢາງ/ ຟຸປຸຂາເຄລຢາງຕາງ	[phu ¹³ pxi ³⁵ kau ³⁵] [phu ¹³ tsu ¹³ foŋ ⁴¹ kau ³⁵]	被告	bèi gào	ຈຳເລຍ
87	ປາວດູສວງດູ/ ປາວດູສວງດູຄູ	[pau ³⁵ ʔan ³⁵] [pau ³⁵ kan ⁵⁵ käm ⁴¹]	报案	bào àn	ແຈ້ງຄວາມ
88	ປາວດູສວງດູ/ ປາວດູສວງດູເຄລຢາງ	[pau ³⁵ min ¹¹] [pau ³⁵ tsu ³³ seŋ ⁵⁵]	报名	bào míng	ສັມັກ
89	ປາວດູສວງດູ/ ປາວດູສວງດູເຄລຢາງ	[pau ³⁵ tau ³⁵] [pau ³⁵ tsu ³³ thuŋ ⁵⁵ fi ³³]	报到	bào dào	ຮາງງານດ້ວ
90	ປາວດູສວງດູ / ດຶງ	[pau ³⁵ su ⁴¹] [näp ³³]	报数	bào shù	ຮາງງານຜົນທາງສະຖິຕິນັບ
91	ປາວດູສວງດູ/ ບາງດູສວງດູ	[pau ³⁵ kau ³⁵] [bok ¹³ kau ³⁵]	报告	bào gào	ຮາງງານ

92	ປ່ວງຮຽງດີ	[pau ³⁵ tsin ⁴¹]		报警	bào jǐng	แจ้งความ
93	ປ່ວງຮຽງດີ/ ປ່ວງຮຽງດີລາວລຸ່ມທຽວ	[pau ³⁵ xau ⁴¹] [pau ³⁵ tsu ³³ seŋ ⁵⁵ loŋ ⁴¹ tsam ⁴¹]		报考	bào kǎo	สมัครสอบ
94	ປ່ວງຮຽງດີ	[pau ³⁵ seu ³³]		报销	bào xiāo	เบิกจ่าย
95	ຮຽງດີປ່ວງ/ ລາວລຸ່ມທຽວ/ ລາວລຸ່ມ	[pau ³³ pan ³⁵] [tham ⁴¹ ?ǎu ⁵⁵ səm ¹¹] [tham ⁴¹ pan ³⁵]		包办	bāo bàn	เหมาทำ รับไปทำเองทั้งหมด
96	ຮຽງດີຮຽງດີລາວ/ ຮຽງດີລາວລຸ່ມ	[pau ³³ nəm ¹¹ saŋ ¹³] [pau ³³ het ³³ saŋ ¹³]		包产	bāo chǎn	ผลิตแต่เพียงผู้เดียวหรือ เหมาการผลิต
97	ຮຽງດີຮຽງດີລາວ	[pau ³³ ti ³³ het ³³ ti ³³ saŋ ¹³]		包产地	bāo chǎn dì	เหมาพื้นที่ผลิต
98	ຮຽງດີລາວ/ ຮຽງດີລາວ	[pau ³³ ?ǎu ⁵⁵] [pau ³³ het ³³]		包干	bāo gān	เหมาทำ
99	ປ່ວງຮຽງດີລາວ/ ປ່ວງຮຽງດີລາວລຸ່ມ	[kun ⁴¹ pau ³³ vek ³³] [kun ⁴¹ tham ⁴¹ vek ³³ tham ⁴¹ kan ⁵⁵]		包工	bāo gōng	ผู้รับเหมา ผู้รับจ้าง

100	ຮັກສາໜີ້	[pau ³³ vek ³³]	包工	bāo gōng	รับเหมา งานรับเหมา
101	ຮັກສາໜີ້/ ຮັກສາໜີ້/ ຮັກສາໜີ້	[pau ³³ thru ¹¹ tsu ³³] [pau ³³ tok ³⁵ tu ⁴¹] [pau ³³ vek ³³]	包投资	bāo tóu zī	เหมาลงทุน
102	ຮັກສາໜີ້/ ອຳນາດ	[xam ³⁵ pau ³³] [pan ³⁵ li ⁴¹] [pan ³⁵ poŋ ⁵⁵]	承包	chéng bāo	เหมา
103	ປ່າງຄວາມ/ ປ່າງຄວາມ	[tsu ⁴¹ pan ³⁵] [kǎu ¹¹ tham ⁴¹ het ³³] [pan ³⁵ kan ⁵⁵] [het ³³ vek ³³]	办理	bàn lǐ	จัดการ
104	ງານປ່າງຄວາມ/ ດູ່ຄວາມ	[pan ³⁵ kan ⁵⁵] [het ³³ vek ³³]	主办	zhǔ bàn	ดำเนินการ เป็นเจ้าภาพจัดงาน
105	ປ່າງຄວາມ/ ດູ່ຄວາມ	[pan ³⁵ kan ⁵⁵] [het ³³ vek ³³]	办公	bàn gōng	ทำงาน
106	ປ່າງຄວາມ/ ດູ່ຄວາມ	[pan ³⁵ kǔŋ ³³ su ¹¹] [xoŋ ¹¹ pan ³⁵ kan ⁵⁵]	办公室	bàn gōng shì	ห้องทำงาน สำนักงาน
107	ໜີ້ສິນ/ ລາຍໜີ້	[ti ³⁵ keu ³³] [keu ³³ hu ¹³]	递交	dì jiāo	ยื่นให้ส่งให้

108	ເລຕອູຄຽງເປວອູຄວາວອູ/ ບຸຄູຄວາວອູຄວາວອູຄຽງຢີ/ ຕົວອູຄວາວອູປິດູວາວຽວ ເລຕຽງຢີຢີຢີ	[tɕu ³⁵ sa ¹¹ pau ³⁵ kau ³⁵] [bok ¹³ kau ³⁵ kan ⁵⁵ tɕet ³³ thi ⁵⁵] [xau ⁴¹ kau ³⁵ pxk ³⁵ sa ⁵⁵ sa ¹¹ tɕet ³³ xəm ⁴¹ ʔɔŋ ⁴¹]	[tɕu ³⁵ sa ¹¹ pau ³⁵ kau ³⁵] [bok ¹³ kau ³⁵ kan ⁵⁵ tɕet ³³ thi ⁵⁵] [xau ⁴¹ kau ³⁵ pxk ³⁵ sa ⁵⁵ sa ¹¹ tɕet ³³ xəm ⁴¹ ʔɔŋ ⁴¹]	调查报告	diào chá bào gào	รายงานผลการตรวจสอบ
109	ເລຕອູຄວາວອູ/ ໂຍຕູຄວາວອູ	[tɕu ³⁵ ʔɔŋ ³⁵] [jok ³³ tɕu ³⁵]	[tɕu ³⁵ ʔɔŋ ³⁵] [jok ³³ tɕu ³⁵]	调动	diào dòng	โยกย้าย
110	ເລຕອູຄວາວອູ	[tɕu ³⁵ fəŋ ¹¹]	[tɕu ³⁵ fəŋ ¹¹]	调防	diào fáng	ปรับเปลี่ยนกองกำลัง รักษาการณ์
111	ເລຕອູຄວາວອູ/ ໂຍຕູຄວາວອູ	[tɕu ³⁵ sen ⁴¹] [jok ³³ tɕu ³⁵]	[tɕu ³⁵ sen ⁴¹] [jok ³³ tɕu ³⁵]	调遣	diào qiǎn	ระดมกำลังเพื่อส่งไป ปฏิบัติงาน
112	ຕະບີຄູຄວາວອູ/ ຕົວອູປິດູຄວາວອູ	[tiŋ ³⁵ ʔɔŋ ³³] [xat ³³ pin ⁵⁵ ʔɔŋ ³³]	[tiŋ ³⁵ ʔɔŋ ³³] [xat ³³ pin ⁵⁵ ʔɔŋ ³³]	定点	dìng diǎn	กำหนดสถานที่
113	ຕະບີຄູຄວາວອູ	[tiŋ ³⁵ nəm ¹¹ kan ¹³]	[tiŋ ³⁵ nəm ¹¹ kan ¹³]	定额	dìng é	กำหนดจำนวน
114	ຕະບີຄູຄວາວອູ	[tiŋ ³⁵ xət ⁵⁵ ka ³³]	[tiŋ ³⁵ xət ⁵⁵ ka ³³]	定价	dìng jià	กำหนดราคา
115	ຕະບີຄູຄວາວອູ	[tiŋ ³⁵ ve ⁴¹ la ⁴¹]	[tiŋ ³⁵ ve ⁴¹ la ⁴¹]	定期	dìng qī	กำหนดเวลา

116	ထိကုလဉ္ဇုဉ္ဇု/ ဝိသုဉ္ဇုဉ္ဇု	[tiŋ ³⁵ hũn ³⁵ pa ⁴¹] [xat ³³ hũn ³⁵ pa ⁴¹]	定向	dìng xiàng	กำหนดทิศทาง
117	ထိကုလဉ္ဇုဉ္ဇု/ သုကုလဉ္ဇုဉ္ဇု	[tiŋ ³⁵ su ¹¹] [sǎŋ ³⁵ su ¹¹]	订购	dìng gòu	สั่งซื้อ
118	ထိကုလဉ္ဇုဉ္ဇု	[tiŋ ³⁵ xo ⁴¹]	订货	dìng huò	สั่งซื้อผลิตภัณฑ์
119	ဥပုဉ္ဇုဉ္ဇု/ ထဉ္ဇုလဉ္ဇုဉ္ဇု/ ဥပုဉ္ဇုဉ္ဇု	[tu ⁴¹ po ¹¹] [tɔ ³⁵ lɔŋ ⁴¹] [tsap ³³ ŋu ⁴¹]	赌博	dǔ bó	การพนัน
120	ကုလဉ္ဇုဉ္ဇု	[lǎt ³⁵ len ³⁵]	锻炼	duàn liàn	ฝึกฝน
121	ဝိကုလဉ္ဇုဉ္ဇု	[tsin ³⁵ pu ³⁵]	进步	jìn bù	พัฒนา
122	သဉ္ဇုလဉ္ဇုဉ္ဇု	[so ³⁵ luŋ ³⁵]	错误	cuò wù	ผิดพลาด
123	သဉ္ဇုလဉ္ဇုဉ္ဇု	[so ³⁵ luŋ ³⁵]	差错	chā cuò	ผิดพลาด
124	ကုလဉ္ဇုဉ္ဇု	[fan ⁴¹ jin ³⁵]	反映	fǎn yìng	สะท้อน
125	ကုလဉ္ဇုဉ္ဇုဉ္ဇု	[fan ¹¹ nám ¹¹ noŋ ⁴¹]	防洪	fáng hóng	ป้องกันอุทกภัย

126	ໂວດູອຸຍຸບິງລຸບິຍ	[fan ¹¹ pit ³³ bɿ ³⁵]	防毒	fáng dú	ป้องกันพิษ
127	ໂວດູອຸເບີ	[fan ¹¹ fai ³³]	防火	fáng huǒ	ป้องกันอัคคีภัย
128	ຍິງດູອອວ/ ລຸລາວົງດູວາດູ	[fan ³⁵ tsa ³⁵] [ve ⁴¹ la ⁴¹ səu ⁴¹ kan ⁵⁵]	放假	fàng jià	หยุดงาน ปิดทอม
129	ລຸດູຄາງ	[pen ³⁵ kai ⁴¹]	更改	gēng gǎi	แก้ไข เปลี่ยนแปลง
130	ໂປດູວາດູ	[po ³⁵ kvan ⁴¹]	管理	guǎn lǐ	ควบคุม การจัดการ
131	ອຸງູອຸງດູ/ ວາດູໂປດູວາດູ	[xum ³⁵ kvan ⁴¹] [pha ³³ tet ³³ po ⁵⁵ kvan ⁴¹]	管制	guǎn zhì	ควบคุม
132	ຊຽງູອຸງດູ/ ຈາດູວາ	[pau ¹¹ kvan ⁴¹] [hǎk ³³ sa ⁵⁵]	保管	bǎo guǎn	การเก็บรักษาและดูแล
133	ວາດູຄາວດູ	[son ³⁵ kan ³⁵]	算账	suàn zhàng	คิดบัญชี
134	ໂຕດູວາດູ	[tok ³⁵ son ³⁵]	核算	hé suàn	ตรวจสอบและคำนวณ
135	ລາດູດູວາ/ ອາດູລາດູວາດູ	[sen ⁴¹ dai ¹³] [tso ¹³ lxk ³³ sen ⁴¹]	当选	dāng xuǎn	ได้รับเลือกตั้ง ชนะเลือกตั้ง

136	မုၤစၢၤလၢလၢတၢ်လၢ	[phu ¹³ tha ¹³ lxk ³³ sen ⁴¹]	候选人	hòu xuǎn rén	ผู้สมัครเข้ารับ เลือกตั้ง
137	လၢတၢ်လၢတၢ်လၢ လၢလၢတၢ်လၢ	[sen ⁴¹ phœu ³⁵] [bǎi ⁵⁵ lxk ³³ sen ⁴¹]	选票	xuǎn piào	บัตรเลือกตั้ง
138	လၢတၢ်လၢတၢ်လၢ	[sen ⁴¹ bǎu ³⁵ tsɔ ¹³]	落选	luò xuǎn	ผู้ไม่ผ่านการรับเลือกตั้ง
139	လၢတၢ်လၢတၢ်လၢ လၢတၢ်လၢ	[xau ⁴¹ dǎi ¹³] [lɔŋ ³³ dǎi ¹³]	考取	káo qǔ	สอบติด สอบผ่าน
140	လၢတၢ်လၢတၢ်လၢ လၢတၢ်လၢ	[xau ⁴¹ dǎi ¹³] [lɔŋ ³³ dǎi ¹³]	考上	kǎo shàng	สอบติด สอบผ่าน
141	လၢတၢ်လၢတၢ်လၢ	[fɔŋ ¹¹ kau ³⁵]	控告	kòng gào	ฟ้อง ฟ้องร้อง
142	လၢတၢ်လၢတၢ်လၢ လၢတၢ်လၢ	[thuŋ ³³ kau ³⁵] [sen ⁵⁵ ja ⁴¹ bok ¹³ kau ³⁵]	通告	tōng gào	แจ้งให้ทราบ ประกาศ
143	လၢတၢ်လၢတၢ်လၢ လၢတၢ်လၢ	[sxu ³³ lǎu ⁵⁵] [lu ⁴¹ sxu ³³ lǎu ⁵⁵]	没收	mò shōu	ยึดทรัพย์
144	လၢတၢ်လၢတၢ်လၢ	[sxu ³³ dǎi ¹³]	收到	shōu dào	ที่ได้รับ

145	ကသုစုဉ်း/ ကသုသုဉ်း	[kan ¹³ su ³³]	收据	shōu jù	ใบเสร็จ บิล
146	လှိုဉ်း	[kan ¹³ sa ⁵⁵ xi ⁵⁵ su ³³ dai ¹³] [su ³³ su ¹¹]	收买	shōu mǎi	รับซื้อ
147	လှိုဉ်း/ ကသုဉ်း	[su ³³ dai ¹³] [ta ⁵⁵ su ³³ dai ¹³]	收入	shōu rù	รับเข้ามา รายรับ
148	ဘဉ်း/ ချဉ်း	[phi ³³ fa ³³] [xai ⁵⁵ mon ⁴¹]	批发	pī fā	ขายส่ง
149	လှိုဉ်း/ ဂြဉ်း	[tsen ⁴¹ sa ¹¹] [sa ¹¹ tset ⁴¹]	检查	jiǎn chá	ตรวจสอบ
150	ဉ်း	[fa ¹³ mǎi ⁴¹]	惩罚	chéng fá	ลงโทษ ปรับ
151	ဉ်း	[tsām ¹³ jin ³⁵]	印章	yìn zhāng	ตราประทับ
152	လှိုဉ်း/ သုဉ်း	[koŋ ³³ hu ¹³] [tham ⁴¹ hu ¹³]	供给	gōng jǐ	จัดให้
153	လှိုဉ်း	[koŋ ³³ ten ³⁵]	供电	gōng diàn	การจ่ายไฟ
154	လှိုဉ်း	[koŋ ³³ seu ³³]	供销	gōng xiāo	มอบให้จัดให้

155	ຂົວລາຍດູ/ ຂົວລາຍດູລາຍດູວິທະຍາ	[xva ³⁵ jen ³⁵] [xva ³⁵ jen ³⁵ tset ⁴¹ tə ³³]	化验	huà yàn	การตรวจพิสูจน์ในห้องปฏิบัติการ
156	ຫຼັກຢາວູ/ ຈຸດຢາວູລາຍດູ	[xui ³⁵ pau ³⁵] [hom ⁴¹ bok ³⁵ pau ³⁵]	汇报	huì bào	รวบรวมและรายงาน
157	ຕີ	[thi ¹¹]	提	tí	เสนอ
158	ງົວທູ/ ລາຍດູ	[saŋ ³³] [tsep ³⁵]	伤	shāng	บาดเจ็บ
159	ລາຍດູລາຍດູ/ ດັ່ງລາຍດູ	[sen ³³ tsin ³⁵] [pái ⁵⁵ ɔn ⁵⁵ na ¹³] [ten ³⁵ tsu ⁴¹ jeu ¹¹ si ³⁵]	先进	xiān jìn	ก้าวหน้า
160	ລາຍດູລາຍດູລາຍດູ		电子游戏	diàn zǐ yóu xì	เกมกด เกม วิดีโอเกม
161	ພາວູລາຍດູ	[phau ³⁵ tsaŋ ⁴¹]	炮仗	pào zhàng	ประทัดจีน

ภาคผนวก ข

ตารางหมวดคำโครงสร้างของคำยืมภาษาจีนในภาษาไทยลือสิบสองปีมานี้ปัจจุบัน

ตารางหมวดคำโครงสร้างของคำยืมภาษาจีนในภาษาไทยลือสิบสองปีมานี้ปัจจุบัน
เรียงลำดับได้แก่

1. คำยืมแบบทับศัพท์
2. คำยืมแบบมีพยางค์ต้นเป็นภาษาไทยลือ พยางค์หลังเป็นคำทับศัพท์ภาษาจีน
3. คำยืมแบบแปลความหมาย
4. คำยืมแบบมีพยางค์ต้นเป็นคำทับศัพท์ภาษาจีน พยางค์หลังเป็นภาษาไทยลือ
5. คำยืมแบบใช้ทั้งคำทับศัพท์ภาษาจีนและคำไทยลือ ซึ่งมีความหมายเดียวกัน

* อักษรที่พิมพ์ตัวหนาเป็นคำที่อยู่ในกลุ่มหัวข้อตาราง อักษรที่พิมพ์ตัวเอียงและหนาเป็นคำยืมภาษาจีน อักษรที่พิมพ์ตัวบาง เป็นคำที่ไม่ใช่กลุ่มเดียวกับหัวข้อตาราง

คำยืมแบบทับศัพท์

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียง ตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 ๑๐๑๑๑/ ๑๐๑๑๑	[xau ³⁵ ma ⁴¹] [nam ⁴¹ pat ³³]	号码	hào mǎ	เลขที่ หมายเลข
2 ๑๐๑๑/ ๑๐๑	[xau ³⁵] [xǎm ³³]	号	hào	วันที่
3 ๑๐๑๑	[xva ³⁵ tsi ³⁵]	话剧	huà jù	ละคร
4 ๑๐๑๑๑๑๑๑	[kvaŋ ⁴¹ po ³³ tsi ³⁵]	广播剧	guǎng bō jù	ละครวิทยุ
5 ๑๐๑๑๑๑๑๑๑	[ten ³⁵ su ³⁵ tsi ³⁵]	电视剧	diàn shì jù	ละครโทรทัศน์
6 ๑๐๑๑๑๑	[ten ³⁵ jin ⁴¹]	电影	diàn yǐng	ภาพยนตร์
7 ๑๐๑๑๑๑๑๑๑๑	[ten ³⁵ jin ⁴¹ tsi ³⁵ pɔŋ ⁴¹]	电影剧本	diàn yǐng jù běn	บทภาพยนตร์

19	ကျဉ်း	[kai ⁴¹ tse ¹³]	解决	jiě jué	แก้ไข
20	ကျဉ်း	[kaŋ ³³ jo ¹¹]	纲要	gāng yào	บทสรุป บทสรุปใจความ
21	ကျဉ်း/ကျဉ်း/ကျဉ်း	[ʔan ³³ phai ¹¹] [haŋ ¹³ xəp ³³] [tsek ³⁵ vai ⁵⁵]	安排	ān pái	จัดการวางแผน
22	ကျဉ်း	[pau ¹¹ sen ⁴¹]	保险	bǎo xiǎn	ประกันภัย
23	ကျဉ်း/ကျဉ်း/ကျဉ်း	[son ¹¹ seu ³³] [tsu ⁵⁵ su ¹¹ ʔai ⁵⁵ xai ⁵⁵]	传销	chuán xiāo	การจำหน่ายแบบพืด กฎหมาย
24	ကျဉ်း/ကျဉ်း/ကျဉ်း	[taŋ ³³ vxi ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵]	单位	dān wèi	หน่วยงาน
25	ကျဉ်း	[thũŋ ³³ sin ³⁵]	通信	tōng xìn	การสื่อสาร
26	ကျဉ်း/ကျဉ်း/ကျဉ်း	[tsu ³⁵ thũŋ ³⁵ xva ³⁵] [tam ⁵⁵ to ⁵⁵ pin ⁵⁵ sen ⁵⁵ deu ⁵⁵]	自动化	zì dòng huà	แบบอัตโนมัติ
27	ကျဉ်း	[ko ¹¹ xu ³⁵ sen ³⁵]	国库券	guó kù quàn	ตั๋วเงินคลัง
28	ကျဉ်း	[pheu ³⁵]	票	piào	ตั๋ว ใบ

40	လၢၣ်သုၣ်တုၤ/ ဟ့ၣ်သီၣ်တၢ်သုၣ်တုၤ	[tsen ⁴¹ pau ³⁵] [nãŋ ⁵⁵ suw ⁵⁵ phip ³³ sen ¹³]	简报	jiǎn bào	บรรยายสรุป
41	လၢၣ်သုၣ်တုၤ	[tsen ³³ pu ³⁵]	胶布	jiāo bù	เทป
42	လၢၣ်သုၣ်တုၤ/ ဃုၤလၢၣ်တုၤတၢ်သုၣ်တုၤ	[lau ¹¹ tũŋ ³⁵ mo ¹¹ fan ³⁵] [phu ¹³ pxɿŋ ⁵⁵ jaŋ ³⁵ het ³³ saŋ ¹³]	劳动模范	láo dòng mó fàn	พนักงานยอดเยี่ยม ตัวอย่างพนักงานที่ดี
43	သၢၣ်တုၤ	[saŋ ³⁵ vaŋ ⁴¹]	上网	shàng wǎng	เข้าอินเทอร์เน็ต
44	သၢၣ်တုၤ	[suw ³⁵ lau ³⁵]	饲料	sì liào	อาหารสัตว์
45	သုၣ်တုၤ/ သုၣ်တုၤတၢ်သုၣ်တုၤ	[tsən ³³ li ³⁵] [tsəŋ ³³ tsai ¹¹ to ⁵⁵ deu ⁵⁵]	专利	zhuān lì	สิทธิบัตร เอกสิทธิ์
46	သုၣ်တုၤ/ သုၣ်တုၤတၢ်သုၣ်တုၤ	[su ³³ tsi ¹¹] [than ¹³ tem ³⁵]	初级	chū jí	ระดับต้น เบื้องต้น
47	သုၣ်တုၤ/ သုၣ်တုၤ/ သုၣ်တုၤ	[tsi ¹¹ thi ⁴¹] [tsum ⁴¹ lai ⁵⁵] [mu ³⁵ tsũm ⁴¹]	集体	jí tǐ	กลุ่ม
48	သုၣ်တုၤ	[ton ⁴¹ sin ³⁵]	短信	duǎn xìn	ข้อความสั้น ๆ

49	သဝေယျဝိဇ္ဇာသေဝိသုဒ္ဓါ/ ကောသလဝိသုဒ္ဓါသေဝိသုဒ္ဓါ	[sa ³⁵ lin ³⁵ jin ¹¹] [kan ⁵⁵ din ¹³ mon ³³ jam ⁴¹ hon ¹¹]	夏令营	xià lìng yíng	ค่ายฤดูร้อน
50	ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ/ ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ သေဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ	[xva ¹¹ ji ³⁵] [tsɿ ¹¹ xɿ ⁴¹ luk ³³ lan ⁵⁵ pha ⁵⁵ tet ³³ tsoŋ ⁴¹ ko ¹¹]	华裔	huá yì	เชื้อสายจีน
51	ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ/ ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ သေဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ	[xva ¹¹ seu ¹¹] [tsɿ ¹¹ xɿ ⁴¹ luk ³³ lan ⁵⁵ pha ⁵⁵ tet ³³ tsoŋ ⁴¹ ko ¹¹]	华侨	huá qiáo	ชาวจีนโพ้นทะเล
52	ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ	[xin ¹¹ su ³⁵]	刑事	xíng shì	กฎหมายอาญา
53	ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ/ ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ	[tai ³⁵ peu ⁴¹] [taŋ ⁵⁵ na ¹³ taŋ ⁵⁵ ta ⁵⁵]	代表	dài biǎo	ตัวแทน
54	ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ/ ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ	[pau ³⁵ ʔan ³⁵] [pau ³⁵ kan ⁵⁵ kəm ⁴¹]	报案	bào àn	แจ้งความ
55	ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ/ ဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါဝိသုဒ္ဓါ	[pau ³⁵ min ¹¹] [pau ³⁵ tsu ³³ seŋ ⁵⁵]	报名	bào míng	สมัคร

56	ປ່ວດູເທວດູຣ/ ປ່ວດູເຣງຟີເຊງຟີຈູຟີ	[pau ³⁵ tau ³⁵] [pau ³⁵ tsu ³³ thwɿ ⁵⁵ tɕ ³³]	报到	bào dào	รายงานตัว
57	ປ່ວດູເຣງຟີ / ຮູ	[pau ³⁵ su ⁴¹] [nǎp ³³]	报数	bào shù	รายงานผลทางสถิติ นับ
58	ປ່ວດູເທວດູຣ/ ບເຊຄລາວດູຣ	[pau ³⁵ kau ³⁵] [bɔk ¹³ kau ³⁵]	报告	bào gào	รายงาน
59	ປ່ວດູເຣງຟີ	[pau ³⁵ tsin ⁴¹]	报警	bào jǐng	แจ้งความ
60	ປ່ວດູເຣງຟີ/ ປ່ວດູເຣງຟີເລວດູລເທວດູຣ	[pau ³⁵ xau ⁴¹] [pau ³⁵ tsu ³³ seŋ ⁵⁵ ɿɔŋ ⁴¹ tsam ⁴¹]	报考	bào kǎo	สมัครสอบ
61	ປ່ວດູເຣງຟີ	[pau ³⁵ seu ³³]	报销	bào xiāo	เบิกจ่าย
62	ຫຼວດູເຣງຟີ/ ເວຍຊູງຟີຊູ/ ເວຍຊູງຟີ	[pau ³³ pan ³⁵] [tham ⁴¹ ɿəu ⁵⁵ səm ¹¹] [tham ⁴¹ pan ³⁵]	包办	bāo bàn	เหม้าทำ รับไปทำเองทั้งหมด
63	ຫຼວດູເຣງຟີ/ ຫຼວດູເຣງຟີ	[pau ³³ thɿu ¹¹ tsu ³³] [pau ³³ tok ³⁵ tum ⁴¹]	包投资	bāo tóu zī	ลงทุน

64	ປ່າດູລາຍ/ ປ່າດູລາຍ	[pan ³⁵ li ⁴¹] [pan ³⁵ poŋ ⁵⁵]	办理	bàn lǐ	จัดการ
65	ງູປ່າດູລາຍ/ ດູລາຍ	[tsu ⁴¹ pan ³⁵] [kəu ¹¹ tham ⁴¹ het ³³]	主办	zhǔ bàn	ดำเนินการเป็นเจ้าภาพจัด งาน
66	ປ່າດູລາຍ/ ດູລາຍ	[pan ³⁵ kəu ³³ su ¹¹] [xoŋ ¹¹ pan ³⁵ kan ⁵⁵]	办公室	bàn gōng shì	ห้องทำงาน สำนักงาน
67	ຫມີລາຍ/ ລາຍ	[ti ³⁵ kəu ³³] [kəu ³³ hu ¹³]	递交	dì jiāo	ยื่นให้ ส่งให้
68	ລາຍດູລາຍ/ ບາດູລາຍ/ ດູລາຍ/ ດູລາຍ	[teu ³⁵ sa ¹¹ pau ³⁵ kau ³⁵] [bok ¹³ kəu ³⁵ kan ⁵⁵ tset ³³ thi ⁵⁵] [xau ⁴¹ kəu ³⁵ pxk ³⁵ sa ⁵⁵ sa ¹¹] tset ³³ xəm ⁴¹ təŋ ⁴¹]	调查报告	diào chá bào gào	รายการตรวจสอบ
69	ລາຍດູລາຍ/ ດູລາຍ	[teu ³⁵ təŋ ³⁵] [jok ³³ teu ³⁵]	调动	diào dòng	โยกย้าย
70	ລາຍດູລາຍ	[teu ³⁵ faŋ ¹¹]	调防	diào fáng	สับเปลี่ยนกองกำลัง รักษาการณ์

71	ເລທູດູເລທູດ/ ຢືນທູດທູດ	[tɕu ³⁵ sen ⁴¹] [jok ³³ tɕu ³⁵]		调查	diào qiān	ระดมกำลังเพื่อส่งไป ปฏิบัติงาน
72	ໂຕຢູ ຢູເຢ/ ທຸລະລະທູ/ ງຸນທູທູ	[tu ⁴¹ po ¹¹] [tɕo ³⁵ ɔŋ ⁴¹] [tsap ³³ ŋum ⁴¹]		赌博	dǔ bó	การพนัน
73	ອົດຢູປູ	[tsin ³⁵ pu ³⁵]		进步	jìn bù	พัฒนา ก้าวหน้า
74	ໂຕຢູທູ	[fan ⁴¹ jin ³⁵]		反映	fǎn yìng	สะท้อน
75	ຢືນທູທູ/ ລະທູທູທູ	[fan ³⁵ tsa ³⁵] [ve ⁴¹ la ⁴¹ sau ⁴¹ kan ⁵⁵]		放假	fàng jià	หยุดงาน พักผ่อน
76	ຢູທູທູ/ ງຸນທູ	[pau ¹¹ kvan ⁴¹] [hək ³³ sa ⁵⁵]		保管	bǎo guǎn	การเก็บรักษาและดูแล
77	ເລທູດູເລທູດ/ ງຸນທູທູທູ	[sen ⁴¹ phɛu ³⁵] [bəl ⁵⁵ ɪk ³³ sen ⁵⁵]		选票	xuǎn piào	บัตรเลือกตั้ง
78	ທູທູທູ/ ງຸນທູ	[phi ³³ fa ³³] [xai ⁵⁵ mon ⁴¹]		批发	pī fā	ขายส่ง
79	ເລທູດູເລທູດ/ ງຸນທູທູ	[tsen ⁴¹ sa ¹¹] [sa ¹¹ tset ⁴¹]		检查	jiǎn chá	ตรวจสอบ

80	ໂຕທຸລະທະດູ	[koŋ ³³ ten ³⁵]	供电	gōng diàn	การจ่ายไฟ
81	ໂຕທຸລະຄົງດູ	[koŋ ³³ sen ³³]	供销	gōng xiāo	อุปทาน
82	ຊວາລະຄຳດູ/ ຊວາລະຄຳດູລະຄົງດູ	[xva ³⁵ jen ³⁵] [xva ³⁵ jen ³⁵ tset ⁴¹ tɕɿ ³³]	化验	huà yàn	การตรวจพิสูจน์ในห้องปฏิบัติการ
83	ຊຸບຸລະດູ/ ຊຸບຸລະດູລະດູ	[xui ³⁵ pau ³⁵] [hom ⁴¹ bok ³⁵ pau ³⁵]	汇报	huì bào	รวบรวมและรายงาน
84	ດີເ	[thi ¹¹]	提	tí	เสนอ
85	ງົວທຸ/ ລອຍ	[saŋ ³³] [tsep ³⁵]	伤	shāng	บาดเจ็บ
86	ລະດູຄອຍດູ/ ດູລະດູ	[sen ³⁵ tsin ³⁵] [pǎi ⁵⁵ ʔon ⁵⁵ na ¹³]	先进	xiān jìn	ก้าวหน้า
87	ລະດູຄູບີລະດູ	[ten ³⁵ tsu ⁴¹ jeu ¹¹ si ³⁵]	电子游戏	diàn zǐ yóu xì	เกมคอมพิวเตอร์
88	ປະດູລະດູບີລະດູ/ ປິດລະດູ	[pan ³⁵ su ³⁵ su ³⁵] [ti ³³ tham ⁴¹ kan ⁵⁵]	办事处	bàn shì chù	ที่ทำการ
89	ໂຕທຸລະດູ	[noŋ ¹¹ saŋ ⁴¹]	农场	nóng chǎng	ฟาร์ม

90	ລົບດູຮົ່ວໄຫຼ	[fɯŋ ³³ saŋ ⁴¹]	分场	fēn chǎng	ຟາຣ໌ມສາໜ້າຍ່ອຍ
91	ລົບດູຮົ່ວໄຫຼເລຂາດູ/ ບູບ ເຂັ້ມລາຍຊຸມຢູ່ໄຫຼ	[vɤŋ ¹¹ kʰŋ ³³ thon ¹¹] [mu ³⁵ pǎ ³³ jǎ ³³ xǎp ⁵⁵ fɔŋ ¹¹]	文工团	wén gōng tuán	ຄົນຂະນ້າແລະເພດງ
92	ດູໄຫຼເລຂາດູເລຂາດູ/ ໂຈດູເລຂາດູປິດູໄຫຼເລຂາດູ/ ໂຈດູເລຂາດູປິດູໄຫຼເລຂາດູ	[nʉŋ ¹¹ je ¹¹ jin ¹¹ xaŋ ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ nʉŋ ¹¹ je ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ kan ⁵⁵ hǎi ³³ na ⁴¹]	农业银行	nóng yè yín háng	ຮນາດູາດູເພື່ອການເຄື່ອນໄຫຼ
93	ດູໄຫຼເລຂາດູເລຂາດູ/ ໂຈດູເລຂາດູປິດູໄຫຼເລຂາດູ/ ໂຈດູເລຂາດູປິດູໄຫຼເລຂາດູ	[kʰŋ ³³ saŋ ³³ jin ¹¹ xaŋ ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ kʰŋ ³³ saŋ ³³] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ kan ⁵⁵ ka ¹¹ xai ⁴¹]	工商银行	gōngshāng yín háng	ຮນາດູາດູສາທາລະນະ ແລະ ຟາດູໄຫຼ
94	ດູໄຫຼເລຂາດູ	[kʰŋ ³³ saŋ ³³ je ¹¹]	工商业	gōng shāng yè	ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຟາດູໄຫຼ
95	ລົບດູເລຂາດູ	[seu ¹¹ len ¹¹]	侨联	qiáo lián	ສຳນັກງານຄົນຕະກຸນການ ກິດການຮ່າງຕ່າງປະເທດ
96	ດູໄຫຼເລຂາດູ	[xʉŋ ¹¹ tha ¹¹ tsi ¹¹ thon ¹¹]	红塔集团	hóng tǎ jí tuán	ບໍລິສັດເຮືອ HONGTA
97	ລົບດູໄຫຼເລຂາດູ	[tsɯŋ ³⁵ ta ³⁵ tsi ¹¹ thon ¹¹]	正大集团	zhèng dà jí tuán	ບໍລິສັດເຮືອເຮືອ ໂກດ ກັດຕໍ່

98	သဝါးတုတုတုတုတု	[ji ¹¹ tũŋ ³⁵ kũŋ ³³ su ³³]	移动公司	yí dòng gōng sī	บริษัทMobile
99	လလလလလလလလ	[len ¹¹ thũŋ ³³ kũŋ ³³ su ³³]	联通公司	lián tōng gōng sī	บริษัทUnicom
100	လှိလှိလှိ	[sxm ⁴¹ tsaŋ ⁴¹]	省长	shéng zhǎng	ผู้ว่าการมณฑล
101	ဗျုလှိလှိလှိ	[fu ³⁵ sxm ⁴¹ tsaŋ ⁴¹]	副省长	fù shéng zhǎng	รองผู้ว่าการมณฑล
102	လှိလှိလှိ	[tsxu ³³ tsaŋ ⁴¹]	州长	zhōu zhǎng	ผู้ว่าราชการจังหวัด
103	ဗျုလှိလှိလှိ	[fu ³⁵ tsxu ³³ tsaŋ ⁴¹]	副州长	fù zhōu zhǎng	รองผู้ว่าราชการจังหวัด
104	လှလှလှ	[tsu ⁴¹ jxn ³⁵]	主任	zhǔ rèn	หัวหน้า
105	ဗျုလှလှလှ	[fu ³⁵ tsu ⁴¹ jxn ³⁵]	副主任	fù zhǔ rèn	รองหัวหน้า
106	လှလှလှ	[tsũ ³³ tsaŋ ⁴¹]	组长	zú zhǎng	หัวหน้ากลุ่ม
107	လှလှလှ	[pu ³⁵ tsaŋ ⁴¹]	部长	bù zhǎng	รัฐมนตรี
108	လှလှလှ	[saŋ ¹¹ vui ⁴¹]	常委	cháng wěi	คณะกรรมการ
109	လှလှလှ	[jen ³⁵ tsaŋ ⁴¹]	院长	yuàn zhǎng	คณบดี

110	လၢၣ်သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[tsen ⁴¹ sa ¹¹ tsaŋ ⁴¹]	检察长	jiǎn chá zhǎng	สำนักงานอัยการ
111	သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[tsu ⁴¹ si ¹¹ thon ¹¹]	主席团	zhǔ xí tuán	คณะประธาน
112	လၢၣ်သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[tsɿ ³³ vui ⁴¹ phu ³⁵ tsi ³⁵]	州委书记	zhōu wěi shū jì	เลขาธิการพรรคใน จังหวัด
113	သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[tsiu ¹¹ tsaŋ ⁴¹]	局长	jú zhǎng	อธิบดี
114	သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[fu ³⁵ tsiu ¹¹ tsaŋ ⁴¹]	副局长	fù jú zhǎng	รองอธิบดี
115	သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[thiŋ ³³ tsaŋ ⁴¹]	厅长	tīng zhǎng	อธิบดี
116	သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[tsǎŋ ⁴¹ lin ⁴¹ su ³⁵]	总领事	zǒng lìng shì	กงสุลใหญ่
117	သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[ku ³⁵ vɿn ³⁵]	顾问	gù wèn	ที่ปรึกษา
118	သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[mi ¹¹ su ³³]	秘书	mì shū	เลขานุการ
119	လၢၣ်သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[tsɿ ³⁵ xo ⁵⁵ tsi ¹¹]	正科级	zhèng kē jí	ข้าราชการแผนกชั้นเอก
120	သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[fu ³⁵ xo ⁵⁵ tsi ¹¹]	副科级	fù kē jí	ข้าราชการแผนกชั้นโท
121	လၢၣ်သုၣ်ဃ်သုၣ်ဃ်	[tsɿ ³⁵ su ³⁵ tsi ¹¹]	正处级	zhèng chù jí	ข้าราชการฝ่ายระดับเอก

122	ຢືນ ແພນ ຄູງດີ	[fu ³⁵ su ³⁵ tsi ¹¹]	副处级	fù chù jí	ข้าราชการฝ่ายระดับโท
123	ວິໄນ ຄູງດີ	[thiŋ ³³ tsi ¹¹]	厅级	tīng jí	ชั้นตำแหน่งราชการ
124	ຢືນ ແວນ ຄູງດີ	[fu ³⁵ thiŋ ³³ tsi ¹¹]	副厅级	fù tīng jí	ชั้นตำแหน่งราชการ
125	ຮຸ່ງ ຄູງດີ	[tsuŋ ⁴¹ li ⁴¹]	总理	zóng lǐ	นายกรัฐมนตรี
126	ຢືນ ຄູງດີ ຄູງດີ	[fu ³⁵ tsuŋ ⁴¹ li ⁴¹]	副总理	fù zóng lǐ	รองนายกรัฐมนตรี
127	ຮຸ່ງ ຄູງດີ	[so ⁴¹ tsaŋ ⁴¹]	所长	suǒ zhǎng	ผู้อำนวยการสถาบัน
128	ຢືນ ຄູງດີ ຄູງດີ	[fu ³⁵ so ⁴¹ tsaŋ ⁴¹]	副所长	fù suǒ zhǎng	รองผู้อำนวยการสถาบัน
129	ໂຕ ພຸ ຄູງດີ ຄູງດີ ຄູງດີ ແພ ຄູງດີ ຄູງດີ ຄູງດີ	[fu ⁴¹ tau ⁴¹ jen ¹¹] [phu ¹³ tsi ¹¹ nam ¹¹]	辅导员	fú dǎo yuán	เจ้าหน้าที่ให้คำปรึกษา
130	ຮຸ່ງ ຄູງດີ ຄູງດີ	[tsu ⁴¹ pen ³³]	主编	zhǔ biān	หัวหน้ากองบรรณาธิการ
131	ຢືນ ຄູງດີ ຄູງດີ ຄູງດີ	[fu ³⁵ tsu ⁴¹ pen ³³]	副主编	fù zhǔ biān	รองบรรณาธิการ
132	ຢືນ ຄູງດີ ຄູງດີ ຄູງດີ	[mi ¹¹ su ³³ tsaŋ ⁴¹]	秘书长	mì shū zhǎng	เลขาธิการ
133	ຮຸ່ງ ຄູງດີ ຄູງດີ	[tsuŋ ⁴¹ tsin ³³ li ⁴¹]	总经理	zǒng jīng lǐ	ผู้จัดการใหญ่

134	ງິດຊຸລະບິ	[tsin ³³ li ⁴¹]	经理	jīng lǐ	ผู้จัดการ
135	ງິດຊຸລະບຸງຊຸງິເ	[tsin ³³ vui ⁴¹ tsu ⁴¹ si ¹¹]	军委主席	jūn wěi zhǔ xí	ประธานคณะกรรมการ ศูนย์กลางทหาร
136	ລະລຊະຊຸງວຸ	[len ¹¹ tsaŋ ⁴¹]	连长	lián zhǎng	ผู้บังคับกองร้อย
137	ງິດຊຸລະບຸງຊຸງິເ ຂຸບຸ ຊຸງິເຊງຸຊຸ	[tsu ⁴¹ tsau ⁴¹ jen ¹¹] [phu ¹³ tsi ¹¹ nam ¹¹]	指导员	zhǐ dǎo yuán	ที่ปรึกษากองทัพ
138	ງິດລະບິທຸ	[su ³³ liŋ ⁴¹]	司令	sī lìng	ผู้บังคับบัญชา
139	ຣຸງິດຊຸລະບຸຊຸ	[sɿu ⁴¹ seŋ ³⁵]	首相	shǒu xiàng	นายกรัฐมนตรี
140	ຊຸງິດຊຸງິ	[tsuŋ ⁴¹ tsu ⁴¹]	总统	zǒng tǒng	ประธานาธิบดี
141	ງິດຊຸງິບຸ	[tsu ³³ su ³³]	支书	zhī shū	เลขานุการสาขาพรรค การเมือง
142	ຊຸງິດຊຸງິເອບິເ	[tsuŋ ⁴¹ su ³³ tsi ³⁵]	总书记	zǒng shū jì	เลขาธิการใหญ่
143	ງິບຸເອບິເ	[su ³³ tsi ³⁵]	书记	shū jì	เลขาธิการ
144	ຮິບຸ ຊຸງິບຸເອບິເ	[fu ³⁵ su ³³ tsi ³⁵]	副书记	fù shū jì	รองเลขาธิการ
145	ລະລຊະບຸງ	[tsɿu ³⁵ vui ⁴¹]	政委	zhèng wěi	กรรมการกรมการเมือง

146	သဝိဇ္ဇာပုဂ္ဂိုလ်	[su ³⁵ vui ⁴¹ su ³³ tsi ³⁵]	市委书记	shì wēi shū jì	देवप्रियप्रसाद
147	လွင်လွင်လွင် လွင်လွင်လွင်	[sɿn ⁴¹ tsɿn ³⁵ se ¹¹ fu ³⁵ tsu ⁴¹ si ¹¹]	省政协副主席	shěng zhèng xié fù zhǔ xí	รองประธานการประมุข ปรึกษาด้านการเมืองของ ประชาชนในเขตมณฑล
148	ဝိဇ္ဇာပုဂ္ဂိုလ်	[saŋ ⁴¹ vu ³⁵ fu ³⁵ tsu ⁴¹ tsaŋ ⁴¹]	常务副组长	cháng wù fù zú zhǎng	รองคณะกรรมการ
149	လွင်လွင်လွင်	[tsɿn ³³ vui ⁴¹ fu ³⁵ su ³³ tsi ³⁵]	州委副书记	zhōu wěi fù shū jì	รองเลขาธิการพรรคใน จังหวัด
150	ခွပ်လွင်	[xui ³⁵ tsaŋ ⁴¹]	会长	huì zhǎng	นายกสมาคม
151	လွင်လွင်လွင်	[sin ¹¹ su ³⁵ jen ¹¹]	巡视员	xún shì yuán	เจ้าหน้าที่ตรวจ สังเกตการณ์ (ผู้ตรวจการ)
152	ခွပ်လွင်	[xui ³⁵ jen ¹¹]	会员	huì yuán	สมาชิก
153	သဝိဇ္ဇာ	[su ³⁵ tsaŋ ⁴¹]	市长	shì zhǎng	นายกเทศมนตรี
154	လွင်လွင်လွင်	[jɿn ¹¹ ta ³⁵ tsi ³⁵ peu ⁴¹]	人大代表	rén dà dài biǎo	ตัวแทนเข้าการประชุม สมาชิกใหญ่ของผู้แทน ประชาชน

155	ອຸໜີຍ/ ພູອາຍຸພູດູອ	[xoi ³⁵ tsi ³⁵]	会计	kuài jì	พนักงานบัญชี
156	ຟຸພິດູອ	[phu ³⁵ hoi ⁴¹ son ³⁵] [fu ⁴¹ jin ¹¹]	府尹	fǔ yǐn	ผู้ว่าฯ จังหวัด
157	ເຈດູດູອ	[jen ³⁵ su ³⁵]	院士	yuàn shì	สมาชิกของสภา วิทยาศาสตร์
158	ລິດູອ	[li ⁴¹ su ³⁵]	理事	lǐ shì	กรรมการบริหาร
159	ຮັງດູດູອູດູອ	[saŋ ⁴¹ vu ³⁵ tsu ⁴¹ si ¹¹]	常务主席	cháng wù zhǔ xí	ประธานกรรมการบริหาร
160	ຮັງດູດູອູດູອ	[tsu ¹¹ sin ¹¹ tsu ⁴¹ si ¹¹]	执行主席	zhí xíng zhǔ xí	ประธานคณะกรรมการ บริหาร
161	ຮັງດູດູອູດູອ	[fu ³⁵ hi ⁴¹ tsu ⁴¹ jɿn ³⁵]	妇女主任	fù nǚ zhǔ rèn	ผู้อำนวยการสตรี
162	ອຸໜີຍ	[tsu ³⁵ li ⁴¹]	助理	zhù lǐ	ผู้ช่วย
163	ຕາດູດູອ	[kan ³⁵ pu ³⁵]	干部	gàn bù	ข้าราชการ
164	ອຸໜີຍ	[vu ⁴¹ tsin ⁴¹]	武警	wǔ jǐng	ตำรวจติดอาวุธ
165	ຮັງດູດູອ	[min ¹¹ tsin ⁴¹]	民警	mín jǐng	ตำรวจ

166	ດຽວຈຽງດຽວ	[kǔŋ ³³ ʔan ³³]	公安	gōng ān	ตำรวจสันติบาล
167	ລະບົບ	[li ⁴¹ su ³³]	律师	lǜ shī	ทนายความ
168	ລະບົບຊຸມຊົນ/ ດຽວຈຽງດຽວ	[pen ³⁵ xu ³⁵ li ⁴¹ su ³³] [xu ⁴¹ ke ¹³ sai ³⁵]	辩护律师	biàn hù lǜ shī	ทนายความ
169	ຜູ້ຊຸມຊົນ/ ດຽວຈຽງດຽວ	[phu ¹³ sai ¹¹ phan ³⁵] [sai ¹¹ phan ³⁵]	裁判	cái pàn	ผู้ตัดสิน
170	ລະບົບຊຸມຊົນ	[sxn ⁴¹ phan ³⁵ tsaŋ ⁴¹]	审判长	shěn pàn zhǎng	ประธานคณะผู้พิพากษา
171	ດຽວຈຽງດຽວ	[kǔŋ ³³ sxn ¹¹ pin ³³]	工程兵	gōng chéng bīng	ทหารช่าง
172	ດຽວຈຽງດຽວ	[kǔŋ ³³ sxn ¹¹ sur ³³]	工程师	gōng chéng shī	วิศวกร
173	ອະດີດ/ ດຽວຈຽງດຽວ	[tsi ³⁵ tsu ⁴¹] [nǎk ³³ xau ³⁵]	记者	jì zhě	นักข่าว
174	ລະບົບຊຸມຊົນ/ ຜູ້ຊຸມຊົນ	[jen ¹¹ tsiu ³³ jen ¹¹] [phu ¹³ xam ⁴¹ tsǔŋ ³³]	研究员	yán jiū yuán	นักวิจัย
175	ຝຣັ່ງຊຸມຊົນ	[jin ³⁵ tsǔŋ ³⁵ jen ¹¹]	运动员	yùn dòng yuán	นักกีฬา

176	ခေမိဂ်	[tsa ¹³ tsi ³⁵]	杂技	zá jì	กายกรรม
177	ဗျာဠိဂ်	[fa ¹¹ tsin ⁴¹]	法警	fǎ jǐng	ตำรวจศาล
178	ဂဉ္ဇေယျဂ်	[kǔŋ ³³ ʃɿn ¹¹]	工人	gōng rén	กรรมกร
179	မိဂ်ဗျာဠိဂ်	[min ¹¹ pin ³³]	民兵	mín bīng	ทหารသူແဟ်ပွဲ
180	မိဂ်ဗျာဠိဂ်	[min ¹¹ kǔŋ ³³]	民工	mín gōng	ผู้ใช้แรงงาน
181	ဂဉ္ဇေယျဂ်	[kǔŋ ³³ vu ³⁵ ʃen ¹¹]	公务员	gōng wù yuán	ข้าราชการ
182	ဗျာဠိဂ်	[pau ⁴¹ ʔan ³³]	保安	bǎo ān	พนักงานรักษาความปลอดภัย
183	ဂဉ္ဇေယျဂ်	[kǔŋ ³³ tsɔ ¹³ tui ³⁵]	工作队	gōng zuò duì	คณะทำงาน
184	ဗျာဠိဂ်	[tsu ⁴¹ si ¹¹]	主席	zhǔ xí	ประธาน
185	မိဂ်ဗျာဠိဂ်/ဗျာဠိဂ်/မိဂ်ဗျာဠိဂ်/မိဂ်ဗျာဠိဂ်	[jin ¹¹ nan ¹¹ sɿn ⁴¹ tsin ³³ si ³³] [hoŋ ⁴¹ kan ⁴¹ tha ⁴¹ han ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹ sɿn ⁴¹]	云南省军区	yún nán shěng jūn qū	เขตทหารยูนนาน
186	ဗျာဠိဂ်	[fu ³⁵ vu ³⁵ ʃen ¹¹]	服务员	fú wù yuán	พนักงานบริการ

187	ပိဉ်းသိး	[po ¹¹ su ³⁵]	博士	bó shì	ปริญญาเอก
188	လေသုစုဝိသုစုဝိသုစု	[jen ¹¹ tsiu ³⁵ su ³³]	研究生	yán jiū shēng	ปริญญาโท
189	ပိဉ်းသိး	[pxn ⁴¹ xo ³³]	本科	běn kē	ปริญญาตรี
190	ပိဉ်းသိး	[tsən ³³ xo ³³]	专科	zhuān kē	วิทยาลัยวิชาชีพ
191	သုစုဝိသုစု	[ta ³⁵ tsən ³³]	大专	dà zhuān	ปวศ.
192	ပိဉ်းသုစုဝိသုစု	[tsən ³³ tsən ³³]	中专	zhōng zhuān	ปวช.
193	လေသုစုဝိသုစု	[tsen ³⁵ su ³⁵]	教授	jiào shòu	ศาสตราจารย์
194	ပိဉ်းသုစုဝိသုစု	[fu ³⁵ tsen ³⁵ su ³⁵]	副教授	fù jiào shòu	รองศาสตราจารย์
195	ပိဉ်းသုစုဝိသုစု	[kəu ³³ tsi ¹¹ tsen ⁴¹ su ³³]	高级讲师	gāo jí jiǎng shī	ผู้ช่วยศาสตราจารย์
196	ပိဉ်းသုစု	[tsen ⁴¹ su ³³]	讲师	jiǎng shī	อาจารย์
197	ပိဉ်းသုစု	[tsu ⁴¹ tsen ⁴¹]	助讲	zhù jiǎng	ผู้ช่วยสอน
198	လေသုစုဝိသုစု	[seu ³⁵ tsaŋ ⁴¹]	校长	xiào zhǎng	อธิการบดี

199	ຍິນຸລະລາດຊຽວ	[fu ³⁵ seu ³⁵ tsaŋ ⁴¹]	副校长	fù xiào zhǎng	รองอธิการบดี
200	ລາດຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ	[tseu ³⁵ təu ³⁵ tsu ⁴¹ jən ³⁵]	教导主任	jiào dǎo zhǔ rén	หัวหน้าฝ่ายแนะแนวการศึกษา
201	ຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ	[pan ³³ tsu ⁴¹ jən ¹³]	班主任	bān zhǔ rén	อาจารย์ที่ปรึกษา
203	ຊຽວຊຽວ	[pan ³³ tsaŋ ⁴¹]	班长	bān zhǎng	หัวหน้าห้อง
204	ລາດຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ / ລາດຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ	[vən ¹¹ phin ⁴¹] [kan ¹³ than ¹³ nam ¹¹ hu ¹¹]	文凭	wén píng	ประกาศนียบัตร
205	ຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ / ຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ	[so ¹¹ su ³⁵ so ¹¹ vəi ³⁵] [than ¹³ bək ⁵⁵ xən ⁵⁵ həm ³³ hen ⁴¹]	学士学位	xué shì xué wèi	บัณฑิต
206	ລາດຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ	[kau ³³ xau ⁴¹]	高考	gāo kǎo	การสอบเข้ามหาวิทยาลัย
207	ຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ	[tsoŋ ³³ xau ⁴¹]	中考	zhōng kǎo	การสอบเข้ามัธยมศึกษาตอนปลาย
208	ລາດຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ	[xan ¹¹ su ³⁵]	函授	hán shòu	การศึกษาทางไปรษณีย์
209	ລາດຊຽວຊຽນຸລະຍິດຊຽ	[nen ¹¹ tsi ¹¹]	年级	nián jí	ชั้นปี

210	ပွား/ ဂ်တု	[pan ³³] [xoŋ ¹¹]	班	bān	ห้องเรียน
211	ပွား/ ဂ်တု	[so ¹¹ si ³³] [ve ⁴¹ la ⁴¹ həm ³³ hen ⁴¹]	学期	xué qī	ภาคการศึกษา/เทอม
212	ပွား/ ဂ်တု	[lün ³⁵ vxn ¹¹] [kak ³⁵ tsa ⁵⁵ nal ⁵⁵ su ⁵⁵]	论文	lùn wén	วิทยานิพนธ์ บทความ
213	ပွား/ ဂ်တု	[xo ⁵⁵ so ¹¹]	科学	kē xué	วิทยาศาสตร์
214	ပွား/ ဂ်တု	[vu ³⁵ li ⁴¹]	物理	wù lǐ	ฟิสิกส์
215	ပွား/ ဂ်တု	[su ³⁵ so ¹¹] [lik ³³ son ³⁵]	数学	shù xué	คณิตศาสตร์
216	ပွား/ ဂ်တု	[xva ³⁵ so ¹¹]	化学	huà xué	เคมี
217	ပွား/ ဂ်တု	[ti ³⁵ li ⁴¹] [phum ⁴¹ ma ³³ phen ³⁵ din ⁵⁵]	地理	dì lǐ	ภูมิศาสตร์
218	ပွား/ ဂ်တု	[ten ³⁵ su ³⁵ tsi ³³]	电视	diàn shì jī	โทรทัศน์
219	ပွား/ ဂ်တု	[su ³⁵ tsu ³⁵ ten ³⁵ su ³⁵]	数字电视	shù zì diàn shì	โทรทัศน์ดิจิทัล

220	လတနုဗျဉ်တုလေဂ်တု	[ten ³⁵ piŋ ³³ seŋ ³³]	电冰箱	diàn bīng xiāng	ตู้เย็น
221	လတနုဗျဉ်	[ten ³⁵ nao ⁴¹]	电脑	diàn nǎo	คอมพิวเตอร์
222	လတနုဗျဉ်တုလေဂ်တု/ လပလုဗျဉ်တုလေဂ်တု	[ten ³⁵ foŋ ³³ san ³⁵] [pe ⁵⁵ lũm ⁴¹ ten ³⁵]	电风扇	diàn fēng shàn	เครื่องพัดลม
223	လတနုဗျဉ်	[ten ³⁵ xva ³⁵]	电话	diàn huà	โทรศัพท์
224	လတနုဗျဉ်	[ten ³⁵ jin ⁴¹]	电影	diàn yǐng	ภาพยนตร์
225	လတနုဗျဉ်တုလေဂ်တု/ ပွဲဒုဗျဉ်	[ten ³⁵ tyŋ ³³ phau ³³] [lot ¹³ fai ³³]	电灯泡	diàn dēng pào	หลอดไฟฟ้า
226	လတနုဗျဉ်တုလေဂ်တု/ ဆာဗျဉ်တုလေဂ်တု	[ten ³⁵ thaŋ ³³ tyu ⁴¹] [phaŋ ⁵⁵ nit ³³ ten ³⁵]	电烫斗	diàn tàng dòu	เตารีด
227	လတနုဗျဉ်တုလေဂ်တု	[ten ³⁵ tsu ⁴¹ tsi ³⁵ son ³⁵ tsi ³³]	电子计算机	diàn zǐ jì suàn jī	เครื่องคอมพิวเตอร์ อิเล็กทรอนิกส์
228	လတနုဗျဉ်	[ten ³⁵]	电	diàn	ไฟฟ้า
229	လတနုဗျဉ်/ခွဲတုလေဂ်တု	[ten ³⁵ thi ³³] [xun ¹³ dai ⁵⁵ ten ³⁵ thi ³³]	电梯	diàn tī	ลิฟท์
230	ပိဗျဉ်	[pi ¹³]	笔	bǐ	ปากกา

231	ဝါတု	[taŋ ⁴¹]	党	dǎng	พรรคการเมือง
232	ဝိဉ္ဇေဝါတု တၢ်တုၤဝိဉ္ဇေဝါတု	[tsoŋ ³³ ko ¹¹ kũŋ ³⁵ san ⁴¹ taŋ ⁴¹]	中国共产党	zhōng guó gòng chǎn dǎng	พรรคคอมมิวนิสต์จีน
233	ဝါတုဝိဉ္ဇေဝါတု	[ko ¹¹ min ¹¹ taŋ ⁴¹]	国民党	guó mín dǎng	พรรคก๊กมิน္တັง
234	မုၢ်တုၤဝါတု	[min ¹¹ tsu ⁴¹ taŋ ⁴¹]	民主党	mín zhǔ dǎng	พรรคประชาธิปไตย
235	ဝါတုဝိဉ္ဇေဝါတု	[taŋ ⁴¹ tsoŋ ³³ jaŋ ³³]	党中央	dǎng zhōng yāng	คณะกรรมการกลาง พรรคการเมือง
236	ဝါတုဝိဉ္ဇေဝါတု	[taŋ ⁴¹ tsũŋ ⁴¹ tsu ³³]	党总支部	dǎng zǒng zhī	ที่ทำการพรรคการเมือง
237	ဝါတုဝိဉ္ဇေဝါတု	[taŋ ⁴¹ tsu ³³ pu ³⁵]	党支部	dǎng zhī bù	สำนักงานใหญ่พรรค การเมือง
238	ဝါတုဝိဉ္ဇေဝါတု	[taŋ ⁴¹ tsu ⁴¹ tsu ¹¹]	党组织	dǎng zǔ zhī	สำนักงานช่วยพรรค การเมือง
239	ဝါတုဝိဉ္ဇေဝါတု	[tsɿŋ ³⁵ taŋ ⁴¹]	政党	zhèng dǎng	พรรคการเมือง
240	မုၢ်တုၤဝါတု	[min ¹¹ tsu ⁴¹]	民主	mín zhǔ	ประชาธิปไตย
241	ဝါတုဝိဉ္ဇေဝါတု	[ks ¹¹ miŋ ³⁵]	革命	gé mìng	ปฏิวัติ

242	တၢ်တုၤတၢ်ဒုၤပုၤ	[kʰɿ ³⁵ saŋ ⁴¹ tsu ⁴¹ ji ³⁵]	共产主义	gòng chǎn zhǐ yì	ลัทธิคอมมิวนิสต์
243	လၢဝိဇ္ဇာပုၤဒုၤပုၤ	[sɿ ³⁵ xui ³⁵ tsu ⁴¹ ji ³⁵]	社会主义	shè huì zhǐ yì	ลัทธิสังคมนิยม
244	ဂွၢ်တၢ်ဒုၤပုၤ	[tsu ³³ pɿ ³⁵ taŋ ⁴¹ tsu ⁴¹ ji ³⁵]	资本主义	zī běn zhǐ yì	ลัทธิทุนนิยม
245	တၢ်တုၤတၢ်ဒုၤပုၤ	[kʰɿ ³⁵ sin ³³ thon ¹¹]	共青团	gòng qīng tuán	สันนิบาตเยาวชน คอมมิวนิสต์
246	ပိၤတၢ်ဒုၤပုၤ မၤပုၤ ဒုၤတၢ်ဒုၤပုၤ	[ji ³⁵ pɿ ³⁵ taŋ ⁴¹ jen ¹¹] [phu ³⁵ tha ¹³ xau ¹³ pin ³⁵ taŋ ⁴¹ jen ¹¹]	预备党员	yù bèi dǎng yuán	สมาชิกเตรียมตัวก่อน บรรจุเข้าพรรค
247	လၢဝိဇ္ဇာပုၤဒုၤပုၤ တၢ်တုၤတၢ်ဒုၤပုၤ တၢ်တုၤတၢ်ဒုၤပုၤ တၢ်တုၤတၢ်ဒုၤပုၤ	[jɿ ³⁵ min ¹¹ ta ³⁵ peu ⁴¹ ta ³⁵ xui ³⁵] [phom ¹¹ lon ³⁵ ta ³⁵ peu ⁴¹ phai ³³ mɿ ⁴¹]	人民代表大会	rén mín dài biǎo dà huì	การประชุมสมัชชาใหญ่ ของผู้แทนประชาชน
248	လၢဝိဇ္ဇာပုၤဒုၤပုၤ တၢ်တုၤတၢ်ဒုၤပုၤ	[tsɿ ³⁵ se ¹¹ xui ³⁵] [phom ¹¹ tsu ³⁵ tsɿ ³⁵ se ¹¹]	政协	zhèng xié huì	การประชุมปรึกษาด้าน การเมืองของประชาชน
249	ဂွၢ်တၢ်ဒုၤပုၤ	[sɿ ³³ seu ⁴¹ tsu ⁴¹]	村小组	cūn xiǎo zǔ	กลุ่มหมู่บ้าน

250	၅၅၄၈/ ဝဝ၄၈	[sũn ³³] [ban ¹³]	村	cūn	หมู่บ้าน
251	၈၈၅၅၈	[seŋ ³³]	乡	xiāng	เขตปกครองท้องถิ่น
252	၈၈၅၄၈	[tsɤŋ ³⁵]	镇	zhèn	ตำบล
253	၈၈၄၄၈	[sen ³⁵]	县	xiàn	อำเภอ
254	သဝါး	[su ³⁵]	市	shì	เมือง นคร
255	၈၅၅၄၈	[tsɤu ³³]	州	zhōu	เมือง จังหวัด
256	၅၅၈၅၅၈သဝါး	[tsu ¹¹ sa ¹¹ su ³⁵]	直辖市	zhí xiá shì	เมืองที่ขึ้นตรงต่อ ส่วนกลาง
257	၅၅၈	[sɿ ³³]	区	qū	เขตปกครอง ตำบล เขตปกครองตนเอง
258	၈၅၈၈၅၅၅၅၄၈၈၅၅၄၈	[tɥ ³⁵ pe ¹¹ sin ¹¹ seŋ ³⁵ si ³³]	特别行政区	tè bié xíng zhèng qū	เขตปกครองพิเศษ
259	၈၅၅၄၈	[sɤŋ ⁴¹]	省	shěng	มณฑล
260	၆၅၅	[fu ⁴¹]	府	fǔ	จังหวัด

261	ပြာသုဗ်ဗိဇယသုဗ်	[san ³³ ji ³⁵ jen ³³]	参议院	cān yì yuàn	วุฒิสภา
262	လဝ်သုဗ်ဗိဇယ	[sɿn ³⁵ fu ⁴¹]	政府	zhèng fǔ	รัฐบาล
263	ငွေဗ်ဗိဇယ	[tho ³⁵ fu ⁴¹]	豆腐	dòu fu	เต้าหู้
264	လိလ်ဗ်ဇယ	[lo ⁴¹ fu ⁴¹]	腐乳	fú rǔ	เต้าหู้ยี้
265	လေဗ်ဇယသုဗ်	[tseŋ ³⁵ jeu ¹¹]	酱油	jiàng yóu	ซีอิ๊ว
266	ဗိဗ်ဇယသုဗ်ဇယ/ လေဗ်ဇယသုဗ်	[vǎi ³⁵ tsin ³³] [kɿ ³⁵ van ³⁵]	味精	wèi jīng	ผงชูรส
267	ငါးဗ်ဇယသုဗ်	[toŋ ³³ moŋ ¹¹]	东盟	dōng méng	สมาคมอาเซียน
268	ငွာသုဗ်ဇယ	[nan ¹¹ ja ³⁵]	南亚	nán yà	เอเชียใต้
269	ငါးဗ်ဇယသုဗ်	[toŋ ³³ ja ³⁵]	东亚	dōng yà	เอเชียตะวันออก
270	ငါးဗ်ဇယသုဗ်ဇယ	[toŋ ³³ nan ¹¹ ja ³⁵]	东南亚	dōng nán yà	เอเชียอาคเนย์
271	ပြာသုဗ်ဇယသုဗ်	[saŋ ¹¹ sɿn ¹¹]	长城	cháng chéng	กำแพงเมืองจีน
272	ငွာသုဗ်ဇယသုဗ်ဇယ	[tsiu ⁴¹ tsai ³⁵ kɿu ³³]	九寨沟	jiǔ zhài gōu	จิวเจียโก

283	ဂဉ်တုဂ်ပိၣ်လၢတၢ်သုၣ်သိၣ်	[kǔŋ ³³ su ³³ ten ³⁵ jin ⁴¹]	电影公司	diàn yǐng gōng sī	บริษัทภาพยนตร์
284	လၢပိၣ်ပိၣ်သုၣ်သိၣ်/ ၵိၣ်တၢ်သုၣ်သိၣ်လၢတၢ် သုၣ်သိၣ်	[li ⁴¹ sin ¹¹ su ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ŋeu ³⁵ lo ³³ pho ³⁵ tsɿŋ ⁴¹]	旅行社	lǚ xíng shè	บริษัทท่องเที่ยว
285	ၵိၣ်တၢ်သုၣ်သိၣ်/ ၵိၣ်တၢ်သုၣ်သိၣ်	[ko ³⁵ thi ⁴¹ xu ³⁵] [ka ¹¹ xai ⁵⁵ lok ³³ xiŋ ⁴¹]	个体户	gè tǐ hù	ธุรกิจส่วนตัว
286	ၵိၣ်တၢ်သုၣ်သိၣ်	[sau ³³ su ³⁵]	超市	chāo shì	ซูเปอร์มาร์เก็ต
287	တၢ်သုၣ်သိၣ်/ ၵိၣ်တၢ်သုၣ်သိၣ်	[taŋ ³⁵ phu ³⁵] [sɛŋ ³⁵ taŋ ³⁵ xo ⁴¹]	当铺	dàng pù	โรงรับจำนำ
288	ၵိၣ်တၢ်သုၣ်သိၣ်	[kaŋ ⁴¹ po ³³ thi ⁴¹ sau ³³]	广播体操	guǎng bō tǐ cāo	ยิมนาสติก
289	ၵိၣ်တၢ်သုၣ်သိၣ်	[tsen ³⁵ svn ³³ sau ³³]	健身操	jiàn shēn cāo	แอโรบิค
290	ၵိၣ်တၢ်သုၣ်သိၣ်	[tún ³³]	吨	dūn	ตัน หน่วยน้ำหนัก (1000kg)
291	ၵိၣ်တၢ်သုၣ်သိၣ်	[mu ⁴¹]	亩	mǔ	หน่วยวัดพื้นที่ระบบจีน (666ตารางเมตร)

292	ဂဉ္ဇေဝိဉ္ဇာ	[kũŋ ³³ siŋ ⁴¹]	公顷	gōngqǐng	เฮกตาร์
293	ဓဉ္ဇာဉ္ဇာ	[kũŋ ³³ sw ⁴¹]	公尺	gōng chǐ	เมตร
294	ဂဉ္ဇေလဝါ/ ဗ္ဗဉ္ဇာ	[kũŋ ³³ li ⁴¹] [lǎk ⁵⁵]	公里	gōng lǐ	กิโลเมตร
295	ဂဉ္ဇေဝိဉ္ဇာ/ ဓဉ္ဇာဉ္ဇာ	[kũŋ ³³ tsin ³³] [kin ¹³ loŋ ⁵⁵]	公斤	gōng jīn	กิโลกรัม
296	လယဉ္ဇာ	[jen ¹¹]	元	yuán	หยวน หมวดเงินตราของ จีน
297	ဝၚေ	[tsɔ ¹³]	角	jiǎo	เจียว หมวดเงินตราของ จีน สิบเจียวเท่ากับหนึ่ง หยวน
298	လိဝိဉ္ဇာ	[fxn ³³]	分	fēn	เฟิน หมวดเงินตราของ จีน สิบเฟินเท่ากับหนึ่ง เจียว
299	ဘဝိဉ္ဇာဝိဉ္ဇာ	[phin ¹¹ faŋ ³³ mi ⁴¹]	平方米	píng fāng mǐ	ตารางเมตร
300	ဝိဉ္ဇာဉ္ဇာ	[xau ¹¹ sw ³³]	毫升	háo shēng	มิลลิลิตร

301	ເຄຼັກສາວ	[sen ³³ va ⁴¹]		千瓦	qiān wǎ	ກິໂລວັດ
302	ເຄຼັກສາວ	[tho ³³ la ³³ tsi ³³]		拖拉机	tuō lā jī	ຣົດແກງເຄຼັກ
303	ເຄຼັກສາວເຄຼັກສາວ/ ອຸດຊັກສາວເຄຼັກສາວ/ ອຸດຊັກສາວ	[ko ¹¹ tsi ³³ lǎu ¹¹ tǔŋ ³⁵ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ het ³³ vek ³³ het ³³ saŋ ¹³ nx ⁵⁵ lok ³³]		国际劳动节	guó jì láo dòng jié	ວັນແຮງງານສາກດ
304	ເຄຼັກສາວເຄຼັກສາວ/ ອຸດຊັກສາວ ອຸດຊັກສາວ/ ອຸດຊັກສາວ	[san ³³ pa ¹¹ fu ³⁵ ni ⁴¹ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ phu ¹³ jij ⁴¹ mɿ ³³ dɿn ⁵⁵ saŋ ⁵⁵ lok ³³ pet ¹³ xǎu ³⁵]		三八妇女节	sān bā fù nǚ jié	ວັນສະຕຣີສາກດ
305	ເຄຼັກສາວເຄຼັກສາວ/ ອຸດຊັກສາວ ອຸດຊັກສາວ/ ອຸດຊັກສາວ	[lo ¹¹ ji ¹¹ ŋ ¹¹ thǔŋ ¹¹ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ luk ³³ ŋon ³⁵ mɿ ³³ dɿn ⁵⁵ hok ⁵⁵ lok ³³ xǎu ³⁵ nuŋ ³³]		六一儿童节	liù yì ér tóng jié	ວັນເດັກສາກດ
306	ເຄຼັກສາວ	[lin ⁴¹ tal ³⁵]		领带	lǐng dài	ເນັດໄທ
307	ເຄຼັກສາວເຄຼັກສາວ/ ອຸດຊັກສາວ ອຸດຊັກສາວ	[su ⁵⁵ fan ³⁵ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ su ⁵⁵ fan ³⁵]		师范大学	shī fàn dà xué	ມະຫາວິທະຍາໄລ

308	ພິດຊຽງດູອຸຍິດຊຽງ ໝາຍ/ ຂໍ້ຕູ້ຈຸດບູທຸວາວພິດຊຽງດູ	[jin ¹¹ nan ¹¹ min ¹¹ su ¹¹ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ pha ⁴¹ sa ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南民族大学	yún nán mín zú dà xué	มหาวิทยาลัยชนชาตินาน
309	ພິດຊຽງດູອຸຍິດຊຽງ/ ຂໍ້ຕູ້ຈຸດບູທຸພິດຊຽງດູ	[jin ¹¹ nan ¹¹ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南大学	yún nán dà xué	มหาวิทยาลัยยูนนาน
310	ດູອຸຍິດຊຽງ/ ລາຍດູພາວະດູອຸຍິດຊຽງ	[thuŋ ³³ kau ³⁵] [sen ⁵⁵ ja ⁴¹ bok ¹³ kau ³⁵]	通告	tōng gào	แจ้งให้ทราบ ประกาศ
311	ອຸຍິດຊຽງ ຂໍ້ຕູ້ຈຸດພາສາ	[tsɿn ³⁵ fu ⁴¹ tsoŋ ³³ jaŋ ³³]	中央政府	zhōng yāng zhèng fǔ	รัฐบาลกลาง
312	ອຸຍິດຊຽງ ຂໍ້ຕູ້ຈຸດພາສາ	[sxn ⁴¹ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	省政府	shěng zhèng fǔ	ที่ว่าการมณฑล
313	ອຸຍິດຊຽງ ຂໍ້ຕູ້ຈຸດພາສາ	[tsɿn ³³ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	州政府	zhōu zhèng fǔ	ที่ว่าการเขตปกครอง ตนเอง
314	ລາຍດູອຸຍິດຊຽງ	[sen ³⁵ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	县政府	xiàn zhèng fǔ	ที่ว่าการอำเภอ
315	ອຸຍິດຊຽງ ຂໍ້ຕູ້ຈຸດພາສາ	[tsɿn ³⁵ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	镇政府	zhèn zhèng fǔ	เทศบาลตำบล
316	ອຸຍິດຊຽງ ຂໍ້ຕູ້ຈຸດພາສາ	[seŋ ³³ tsɿn ³⁵ fu ⁴¹]	乡政府	xiāng zhèng fǔ	ที่ว่าการเขตปกครอง ท้องถิ่น

317	ໂຕທຸ່ວທຸຂ	[toŋ ⁵⁵ xaŋ ¹¹]	东航	dōng háng	สายการบินCHINA EASTERN
318	ໜ້າເຮົາ/ ໂຈທຸຈາດູໂຍູທຸ	[ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵]	大学	dà xué	มหาวิทยาลัย
319	ວາວວາວ	[tsa ³⁵ tsau ³⁵]	驾照	jià zhào	ใบอนุญาตขับขี่



คำยืมแบบมีพยางค์ต้นเป็นภาษาไทยแล้ว พยางค์หลังเป็นคำทับศัพท์ภาษาจีน

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัว อักษรจีน	ความหมาย
1 ๓๑๑๒๒๒๒๒๒๒๒	[dau ⁵⁵ vi ³³ sin ³³]	卫星	wèi xīng	ดาวเทียม
2 ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓	[kak ³⁵ fan ³³ ?an ³⁵]	方案	fāng àn	แผนการ โปรแกรม
3 ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓ ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓	[sai ⁵⁵ ten ³⁵ kau ³³ ja ³³ sen ³⁵] [kǎu ³³ ja ¹¹ ten ³³ sen ³⁵]	高压电线	gāo yǎ diàn xiàn	สายไฟฟ้าแรงสูง
4 ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓	[haŋ ¹³ tsu ⁴¹ si ¹¹ thai ¹¹]	主席台	zhǔ xí tái	เวทีการประชุม
5 ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓ ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓ ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓	[taŋ ⁴¹ xun ⁵⁵ man ³⁵ kun ³³ lu ³⁵] [taŋ ⁴¹ lon ⁵⁵ maŋ ⁴¹ se ⁵⁵ thueŋ ⁵⁵ kũŋ ⁵⁵ thep ³³]	昆曼公路	kūn mǎn gōng lù	ทางหลวงคุนหมิง-กรุงเทพฯ
6 ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓	[kǎm ⁴¹ peu ³³ ji ⁴¹]	标语	bíāo yǔ	คำขวัญ สโลแกน โปสเตอร์
7 ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓ ๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓๓	[bǎi ⁵⁵ fa ³³ tan ³³] [kan ¹³ nǎŋ ⁵⁵ su ⁵⁵]	发单	fā dān	ใบกำกับสินค้า

8	ပဲလံကလေး	[bǎi ³⁵ fa ³³ pheu ³⁵]	发票	fā piào	ใบเสร็จรับเงิน
9	ဥပုတ္တိကောတုစ/ဥပုတ္တိဝိသု	[pɔp ³³ si ³³ xan ³³] [pɔp ³³ ʔa ⁴¹ tip ³³]	期刊	qī kān	วารสาร
10	လှေကုလေးကုလေး	[leŋ ³⁵ kaŋ ³³ tsin ³³]	钢筋	gāng jīn	เหล็ก
11	ဟူတုသိကုတုလေး	[nǎŋ ⁵⁵ su ⁵⁵ kūŋ ³³ pau ³⁵]	公报	gōng bào	แถลงการณ์
12	လဉ်မုလကုလေးသုလေး/လဉ်မုသုလေး	[lũm ⁴¹ then ³⁵ jan ¹¹ si ³⁵] [lũm ⁴¹ sum ⁵⁵ phap ³³]	天然气	tiān rán qì	ก๊าซธรรมชาติ
13	ကကုကုကုကု	[kak ³⁵ sau ⁴¹ ʔan ³⁵]	草案	cǎo àn	ร่างพระราชบัญญัติ
14	ငမုမုကုကုလေးသုလေး	[nǎm ¹¹ mǎn ⁴¹ xvaŋ ¹¹ jiu ¹¹]	黄油	huáng yóu	เนย
15	ငမုမုကုကုလေးသုလေး	[nǎm ¹¹ mǎn ⁴¹ tsi ³³ jiu ¹¹]	机油	jī yóu	น้ำมันเครื่อง
16	ငမုမုကုကုလေးသုလေး	[nǎm ¹¹ mǎn ⁴¹ sai ¹¹ jiu ¹¹]	柴油	chái yóu	น้ำมันดีเซล
17	ငမုမုကုကုလေးသုလေး	[nǎm ¹¹ mǎn ⁴¹ kaŋ ³³ jiu ¹¹]	甘油	gān yóu	กลีเซอริน
18	ဘုဂုကုလေး	[ʔai ⁵⁵ tsau ⁴¹ si ³⁵]	沼気	zhǎo qì	ก๊าซชีวภาพ

19	ဟိုတုသိဝါတုဘူဂု	[နဲၣ် ^{၄၄} su ^{၄၄} taŋ ⁴¹ ʔan ³⁵]	档案	dàng àn	ระเบียบ เอกสารและข้อมูลที่เป็น แฟ้ม
20	ဟိုတုသိဝါတုလေဝါဂု	[နဲၣ် ^{၄၄} su ^{၄၄} kaŋ ³³ lin ⁴¹]	纲领	gāng lǐng	โครงสร้าง หลักชี้นำ
21	ဟိုတုဂျိၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} ဟိုတုခွါဂုမုၣ် ^{၄၄}	[noŋ ^{၄၄} sui ⁴¹ xu ³⁵] [noŋ ^{၄၄} xǎŋ ^{၄၄} nám ¹¹]	水库	shuǐ kù	อ่างเก็บน้ำ เขื่อน
22	ဟိုတုသိဝါတုမုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} ဟိုတုသိဝါတုမုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} ဂုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄}	[နဲၣ် ^{၄၄} su ^{၄၄} phim ⁴¹ jin ¹¹ min ¹¹ ju ³⁵ pau ³⁵] [နဲၣ် ^{၄၄} su ^{၄၄} phim ⁴¹ phǎi ³³ mɔŋ ⁴¹ tsu ³³ vǎn ⁴¹ jam ⁴¹]	人民日报	rén mín bào	หนังสือพิมพ์ประชาชน
23	ဟိုတုသိဝါတုမုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} ဂုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} ဟိုတုသိဝါတုမုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} ဂုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄}	[နဲၣ် ^{၄၄} su ^{၄၄} phim ⁴¹ jin ¹¹ nan ¹¹ ju ³⁵ pau ³⁵] [နဲၣ် ^{၄၄} su ^{၄၄} phim ⁴¹ jin ¹¹ nan ¹¹ tsu ³³ vǎn ⁴¹ jam ⁴¹]	云南日报	yún nán bào	หนังสือพิมพ์ยูนนาน
24	ဟိုတုသိဝါတုမုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄}	[နဲၣ် ^{၄၄} su ^{၄၄} phim ⁴¹ taŋ ⁴¹ pau ³⁵]	党报	dǎng bào	หนังสือพิมพ์พรรค
25	ဟိုတုသိဝါတုမုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄} မုၣ် ^{၄၄}	[နဲၣ် ^{၄၄} su ^{၄၄} xo ¹¹ thúŋ ¹¹ su ³³]	合同书	hé tong shū	หนังสือสัญญา

36	ຜູ້ປະຕິບັດການ	[phu ¹³ tha ¹³ lxk ³³ sen ⁴¹]	候选人	hòu xuǎn rén	ผู้ลงสมัครเข้ารับการ เลือกตั้ง
37	ລົງໂທດ / ຫາດໂທດ	[ɣɔŋ ³³ dai ¹³] [ta ⁵⁵ ɣɔŋ ³³ dai ¹³]	收入	shōu rù	รับเข้ามา รายรับ รายได้
38	ໂຈດຕາດູລາດໂທດ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ min ¹¹ tsɯŋ ³⁵ tsiu ¹¹]	民政局	mín zhèng jú	สำนักงานบริหารราชการ ฝ่ายพลเรือน
39	ໂຈດຕາດູລາດໂທດ ໂຈດຕາດູລາດ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ su ⁵⁵ fa ¹¹ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ʔat ³⁵ ja ⁴¹]	司法局	sī fǎ jú	สำนักงานยุติธรรม
40	ໂຈດຕາດູລາດໂທດ ໂຈດຕາດູລາດ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsen ⁴¹ sa ¹¹ jen ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tset ³³ hi ⁵⁵]	检察院	jiǎn chá yuàn	สำนักงานอัยการ
41	ໂຈດຕາດູລາດໂທດ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vɯŋ ¹¹ thi ⁴¹ tsiu ¹¹]	文体局	wén tǐ jú	สำนักงานวัฒนธรรมและ การกีฬา
42	ໂຈດຕາດູລາດໂທດ ໂຈດຕາດູລາດ ວາດໂທດ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ti ³⁵ sui ³⁵ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kep ³⁵ xon ³⁵ xɔŋ ⁵⁵ ban ¹³ mxɯŋ ⁴¹]	地稅局	dì shuì jú	สำนักงานภาษีที่ดิน

43	ໂຈຕູຕາດູໂດຂວາຍຸເຄງບິດູເ ໂຈຕູຕາດູໂດບຸອຸເຄງເຄງ ຂວາຍຸ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ko ¹¹ sui ³⁵ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kep ³⁵ xon ³⁵ xəŋ ⁵⁵ phǎ ⁵⁵ tet ³³]	国税局	guó shuì jú	สำนักงานภาษีแห่งชาติ กรมสรรพากร
44	ໂຈຕູຕາດູໂດຕູເຄງວາຕູເຄງ ໂຈຕູຕາດູໂດຂວາຍຸ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ saŋ ³³ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ka ¹¹ xai ⁵⁵]	工商局	gōng shāng jú	สำนักงานการค้าและ อุตสาหกรรม
45	ໂຈຕູຕາດູໂດລາດູເຄງເຄງ ລາວບິເຄງເຄງວາຕູເຄງ / ໂຈຕູຕາດູວັງວາຕູເຄງ ບາດູເຄງເຄງວາຕູເຄງ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ lau ¹¹ tǔŋ ³⁵ ji ⁴¹ su ³⁵ xui ³⁵ pau ⁴¹ tsaŋ ³⁵ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ la ⁴¹ mǎ ⁴¹ xam ⁵⁵ ka ⁵⁵ la ³³ ban ¹³ məŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ het ³³]	劳动与社会 保障局	láo dòng yǔ shè huì bǎo zhàng jú	สำนักงานแรงงานและ ประกันสังคม
46	ໂຈຕູຕາດູໂດບິດູເຄງວາຕູເຄງ ໂຈຕູຕາດູໂດບາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vəŋ ¹¹ xva ³⁵ tsiu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vo ⁴¹ han ⁵⁵]	文化局	wén huà jú	สำนักงานวัฒนธรรม
47	ໂຈຕູຕາດູໂດບິດູເຄງ ງິດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ jiu ¹¹ ten ³⁵ tsiu ¹¹]	邮电局	yóu diàn jú	ที่ทำการไปรษณีย์
48	ໂຈຕູຕາດູໂດບິດູເຄງ ງິດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ ten ³⁵ tsiu ¹¹]	供电局	gōng diàn jú	สำนักงานจ่ายกระแสไฟฟ้า

49	ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່ ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່ ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ɣɿn ¹¹ sw ³⁵ tsu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ phu ¹³ kün ⁴¹ näm ¹¹ hu ¹¹]	人事局	rén shì jú	สำนักงานบุคลากร
50	ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sɿn ⁴¹ vui ⁴¹]	省委	shěng wěi	สำนักงานคณะกรรมการ มณฑล
51	ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsɿn ³³ vui ⁴¹]	州委	zhōu wěi	สำนักงานคณะกรรมการ จังหวัด
52	ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsɿn ³⁵ fa ¹¹ vui ⁴¹]	政法委	zhèng fǎ wěi	สำนักงานคณะกรรมการ การเมืองและกฎหมาย
53	ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່ ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ fa ¹¹ kai ⁴¹ vui ⁴¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pen ³⁵ kai ⁴¹]	发改委	fǎ gǎi wěi	สำนักงานคณะกรรมการ พัฒนาและปฏิรูป
54	ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsu ⁴¹ tsu ¹¹ pu ³⁵]	组织部	zǔ zhī bù	กรมองค์การ
55	ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່ ໂຈຕູ່ຕາວດູ່ລາຍໂຈຕູ່	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sɿn ⁴¹ vui ⁴¹ tsu ⁴¹ tsu ¹¹ pu ³⁵]	省委组织部	shěng wěi zǔ zhī bù	สำนักงานคณะกรรมการ กรม

56	ໂຈຕູໜາວດູໂງຍິດູອາຍິດູ ໜາວ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sxn ⁴¹ jxn ¹¹ ta ³⁵]	省人大	shěng rén dà	สำนักงานคณะกรรมการ การประมุขสภชาใหญ่ ของผู้แทนประชาชนใน มณฑล
57	ໂຈຕູໜາວດູໂງຍິດູອາຍິດູ ໜາວ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsxu ³³ jxn ¹¹ ta ³⁵]	州人大	zhōu rén dà	สำนักงานคณะกรรมการ การประมุขสภชาใหญ่ ของผู้แทนประชาชนใน จังหวัด
58	ໂຈຕູໜາວດູໂງຍິດູອາຍິດູ ໂງຍິດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sxn ⁴¹ tsxn ³⁵ se ¹¹]	省政协	shěng zhèng xié	สำนักงานคณะกรรมการ การประมุขปรีชาด้าน การเมืองของประชาชนใน มณฑล
59	ໂຈຕູໜາວດູໂງຍິດູອາຍິດູ ໂງຍິດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsxu ³³ tsxn ³⁵ se ¹¹]	州政协	zhōu zhèng xié	สำนักงานคณะกรรมการ การประมุขปรีชาด้าน การเมืองของประชาชนใน จังหวัด
60	ໂຈຕູໜາວດູໂງຍິດູອາຍິດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sxn ⁴¹ tsi ³⁵ vui ⁴¹]	省纪委	shěng jì wěi	สำนักงานคณะกรรมการ การระเบียบวินัยในมณฑล

69	ໂຈຕຸຕາວູດາວາດູ ອາປູງຸຊຸຢາຍ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tha ⁴¹ han ⁵⁵ vu ⁴¹ tson ³³ pu ³⁵]	武装部	ພັ ວູ ທູ ອັງ ບຸ່	ฝ่ายกองกำลังทหาร
70	ໂຈຕຸຕາວູດູງຸດູ ອາປູງຸວາຕູອາປູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsu ³³ vui ⁴¹ saŋ ¹¹ vui ⁴¹]	州常委	zhōu wěi cháng wěi	สำนักงานคณะกรรมการ พรรคในจังหวัด
71	ໂຈຕຸຕາວູດູງຸດູລາວາດູ ວາວຽວຕູອາປູອາປູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsu ³³ jɯŋ ¹¹ ta ³⁵ saŋ ¹¹ vui ⁴¹ xui ³⁵]	州人大常委会	zhōu rén dà cháng wěi huì	สำนักงานคณะกรรมการ สภาผู้แทนประชาชนใน จังหวัด
72	ໂຈຕຸຕາວູດູງຸດູອາປູ ອາປູງຸວາຕູອາປູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsu ³³ tsi ³⁵ vui ⁴¹ saŋ ¹¹ vui ⁴¹]	州纪委监委	zhōu jì wěi cháng wěi	สำนักงานคณะกรรมการ การตรวจสอเบียบวินัย ในจังหวัด
73	ໂຈຕຸຕາວູດູງຸດູອາປູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ se ¹¹ xui ³⁵]	协会	xié huì	สมาคม
74	ໂຈຕຸຕາວູດູງຸດູອາປູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ so ¹¹ xui ³⁵]	学会	xué huì	ชมรม ชุมนุม
75	ໂຈຕຸຕາວູດູງຸດູລາວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ fu ³⁵ len ¹¹]	妇联	fù lián	สันนิบาตสตรี
76	ໂຈຕຸຕາວູດູງຸດູອາປູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ko ¹¹ vu ³⁵ jen ³⁵]	国务院	guó wù yuàn	สำนักงานนายกรัฐมนตรี
77	ໂຈຕຸຕາວູດູງຸດູອາປູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sen ⁵⁵ son ¹¹ pu ³⁵]	宣传部	xuān chuán bù	กรมประชาสัมพันธ์

78	ໂຈຕຸລາວຂຶ້ນເຖິງບ້ານ ນາຍໂຈ ໂຈຕຸລາວຂຶ້ນເຖິງບ້ານ	[hoŋ ⁴¹ ja ⁵⁵ vui ³³ saŋ ³³ jen ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ mot ³³ sai ⁵⁵]	卫生院	wèi shēng yuàn	โรงพยาบาล
79	ໂຈຕຸລາວນາຍໂຈຂຶ້ນເຖິງບ້ານ	[hoŋ ⁴¹ ja ⁵⁵ tsu ³³ ji ³³ jen ³⁵]	州医院	zhōu yī yuàn	โรงพยาบาลในจังหวัด
80	ໂຈຕຸລາວນາຍໂຈ	[hoŋ ⁴¹ tsi ³⁵ jen ³⁵]	剧院	jù yuàn	โรงละคร
81	ຂຶ້ນເຖິງເຖິງບ້ານນາຍໂຈ ຂຶ້ນເຖິງເຖິງບ້ານນາຍໂຈ	[mu ³⁵ tsai ³⁵ peu ⁴¹ thon ¹¹] [mu ³⁵ taŋ ⁵⁵ na ¹³ taŋ ⁵⁵ ta ⁵⁵]	代表团	dài biǎo tuán	คณะตัวแทน
82	ໂຈຕຸລາວນາຍໂຈຂຶ້ນເຖິງບ້ານ ນາຍໂຈ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kü ³³ saŋ ³³ len ¹¹]	工商联	gōng shāng lián	คณะกรรมการ อุตสาหกรรมและพาณิชย์
83	ໂຈຕຸລາວນາຍໂຈຂຶ້ນເຖິງບ້ານ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsin ³³ mäu ³⁵ vui ⁴¹]	经贸委	jīng mào wěi	สำนักงานคณะกรรมการ เศรษฐกิจและการค้า
84	ໂຈຕຸລາວນາຍໂຈຂຶ້ນເຖິງບ້ານ ຂຶ້ນເຖິງ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ li ⁴¹ su ³³ su ³⁵ vu ³⁵ so ⁴¹]	律师事务所	lǚ shī shì wù suǒ	สำนักงานทนายความ
85	ໂຈຕຸລາວນາຍໂຈຂຶ້ນເຖິງບ້ານ ໂຈຕຸລາວນາຍໂຈຂຶ້ນເຖິງບ້ານ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kü ³³ tsu ³³ su ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sä ⁵⁵ xi ⁵⁵ len ³³ peŋ ⁴¹]	公证处	gōng zhèng chù	หน่วยงานสำหรับออก เอกสารรับรอง
86	ໂຈຕຸລາວນາຍໂຈ	[hoŋ ⁴¹ tsi ³³ kvan ³³]	机关	jī guān	สถาบัน องค์กร

87	ໂຈຕູຕາວດູໂງຕູເຂໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsoŋ ³³ xo ⁵⁵ jen ³³]	中科院	zhōng kē yuàn	ສກວິທະຍາສາດສຸດັງຄມຈີນ
88	ໂຈຕູຕາວດູລາຍໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sɿ ³⁵ xo ⁵⁵ jen ³³]	社科院	shè kē yuàn	ສຄາບັນສັງຄມວິທະຍາ
89	ໂຈຕູຕາວດູໂງຕູເຂໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ noŋ ¹¹ xo ⁵⁵ jen ³³]	农科院	nóng kē yuàn	ສຄາບັນວິທະຍາສາດສຸດັງ ການເຢຊຸດຣ
90	ໂຈຕູຕາວດູໂງຕູເຂໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ mǎu ³⁵ pu ³⁵]	工贸部	gōng mào bù	ກະທຣາວຣາງອຸດສາຫກຣມແລະ ການຄ້າ
91	ໂຈຕູຕາວດູວາຍໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ phai ³³ su ¹¹ so ⁴¹]	派出所	pài chū suǒ	ສຄານີຕ້າວຣາງຈີນທ້ອງທີ່
92	ໂຈຕູຕາວດູວາຍໂອດຍ໌ດູ ລາຍໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sin ³⁵ joŋ ³⁵ sɿ ³⁵]	信用社	xìn yòng shè	ເຄຣດິຕູເຢນິຍົມ Credit Union
93	ໂຈຕູຕາວດູຍໂອດຍ໌ດູ ໂຈຕູຕາວດູວາຍໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ fa ¹³ jen ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ fa ³⁵ ja ⁴¹]	法院	fǎ yuàn	ສາດ
94	ໂຈຕູຕາວດູໂງຕູເຂໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ fan ³³ pu ³⁵]	公安部	gōng ān bù	ກະທຣາວຣາງສັນຕິບາດ ຕ້າວຣາງ
95	ໂຈຕູຕາວດູໂງຕູເຂໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ fan ³³ su ³⁵]	公安处	gōng ān chù	ຝ່າຍສັນຕິບາດ
96	ໂຈຕູຕາວດູໂງຕູເຂໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ fan ³³ thiŋ ³³]	公安厅	gōng ān tīng	ກອງສັນຕິບາດ
97	ໂຈຕູຕາວດູໂງຕູເຂໂອດຍ໌ດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kǔŋ ³³ fan ³³ tsui ¹¹]	公安局	gōng ān jú	ກຣມສັນຕິບາດ (ຕ້າວຣາງ)

98	ໂຈຕຸຕາດູບິດູດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ xai ⁴¹ kvan ³³]	海关	hǎi guān	ສຸລາກຣ
99	ໂຈຕຸຕາດູບິດູບິດູດູ ໂຈຕຸຕາດູບິດູບິດູດູ ໂຈຕຸຕາດູບິດູບິດູດູ ໂຈຕຸຕາດູບິດູບິດູດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsi ⁴¹ ɿ ⁴¹ tsen ⁴¹ sa ¹¹ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵ sa ¹¹ tset ³³ vi ¹¹ nǎi ⁴¹]	纪律检查委员会	jì lǜ jiǎn chá wěi yuán huì	ສຳນັກງານຄະນະກຣມການ ກວດກາສອບປະເພີຍວິນິຍ
100	ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ	[hoŋ ⁴¹ po ¹¹ vu ¹¹ kvan ⁴¹] [hoŋ ⁴¹ fet ³⁵ xoŋ ⁵⁵ xo ⁴¹ kǎu ³⁵ kon ³⁵]	博物馆	bó wù guǎn	ພິພິກັດທຳ
101	ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ	[hoŋ ⁴¹ vxn ¹¹ xva ³⁵ kǔŋ ³³]	文化宫	wén huà gōng	ວັງວິທະນະຮຽມ
102	ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ	[hoŋ ⁴¹ vxn ¹¹ xva ³⁵ kvan ⁴¹]	文化馆	wén huà guǎn	ຫ້ອງວິທະນະຮຽມ
103	ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ	[hoŋ ⁴¹ vxn ¹¹ xva ³⁵ tsaj ³⁵]	文化站	wén huà zhàn	ສູນວິທະນະຮຽມ
104	ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ ໂຈຕຸ	[nǚ ¹¹ je ¹¹ jin ¹¹ xaj ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ nǚ ¹¹ je ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋum ⁴¹ kan ⁵⁵ hǎi ³³ na ⁴¹]	农业银行	nóng yè yín háng	ຮນາດາກເພື່ອການເຄຊະຮ

105	ဂဉ္စုၤဉ်ၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ/ ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ/ ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ	[kũŋ ³³ saŋ ³³ jin ¹¹ xan ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋuən ⁴¹ kũŋ ³³ saŋ ³³] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋuən ⁴¹ kan ⁵⁵ ka ¹¹ xai ⁵⁵]	工商银行	gōng shāng yín háng	ธนาคารอุตสาหกรรมและ พาณิชย์
106	ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ/ ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ lvan ⁴¹ ten ³⁵ tsũŋ ⁴¹ tsiu ¹¹]	广电总局	guǎng diàn zǒng jú	กรมวิทยุโทรทัศน์
107	ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ/ ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsən ⁴¹ jan ³³ ten ³⁵ su ³⁵ thai ¹¹]	中央电视台	zhōng yāng diàn shì tái	สถานีโทรทัศน์CCTV
108	ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ/ ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹ ten ³⁵ su ³⁵ thai ¹¹]	云南电视台	yún nán diàn shì tái	สถานีโทรทัศน์ยูนนาน
109	ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ/ ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kvaŋ ⁴¹ po ³³ ten ³⁵ thai ¹¹] [hoŋ ⁴¹ xǎ ⁵⁵ jai ⁵⁵ seŋ ⁵⁵]	广播电台	guǎng bō diàn tái	สถานีวิทยุกระจายเสียง
110	ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ/ ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kvaŋ ⁴¹ po ³³ ten ³⁵ su ³⁵ thai ¹¹]	广播电视台	guǎng bō diàn shì tái	สถานีโทรทัศน์
111	ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ/ ၤဂၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤမၤပိၤဂၤဝဲၤတူၤ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kvaŋ ⁴¹ po ³³ tsaŋ ³⁵] [hoŋ ⁴¹ xǎ ⁵⁵ jai ⁵⁵ seŋ ⁵⁵]	广播站	guǎng bō zhàn	สถานีวิทยุกระจายเสียง

119	ໂຈຕຸວາດູບົດໂຈຕຸວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsi ³³ tsin ³³ xui ³⁵]	基金会	jī jīn huì	มูลนิธิ
120	ໂຈຕຸວາດູລາດູບົດໂຈຕຸວາດູ ລາດູບົດໂຈຕຸວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pen ⁵⁵ tsui ³⁵ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵]	编制委员会	biān zhì wěi yuán huì	คณะกรรมการจัดการ องค์การและการจัดสรร ตำแหน่งหน้าที่และปริมาณ เจ้าหน้าที่
121	ໂຈຕຸວາດູລາດູບົດໂຈຕຸວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vxn ¹¹ len ¹¹]	文联	wén lián	สำนักงานศิลปะและ วรรณคดี
122	ໂຈຕຸວາດູວາດູລາດູບົດໂຈຕຸວາດູ / ໂຈຕຸວາດູວາດູລາດູ ລາດູບົດໂຈຕຸວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsau ³³ svn ⁵⁵ pan ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsau ³³ pǎu ⁵⁵ luk ³³ hen ⁴¹]	招生办	zhāo shēng bàn	ศูนย์รับสมัครนักเรียน
123	ໂຈຕຸວາດູວາດູລາດູບົດໂຈຕຸວາດູ ລາດູບົດໂຈຕຸວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kũŋ ³³ svn ¹¹ jen ³⁵]	工程院	gōng chéng yuàn	สถาบันวิศวกรรม
124	ໂຈຕຸວາດູບົດໂຈຕຸວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsin ⁵⁵ vui ⁴¹ xui ³⁵]	经委会	jīng wěi huì	คณะกรรมการเศรษฐกิจ
125	ໂຈຕຸລາດູລາດູບົດໂຈຕຸວາດູ	[hoŋ ⁴¹ ten ³⁵ tsan ³⁵]	电站	diàn zhàn	โรงงานไฟฟ้า

126	ငါတို့လုပ်ငန်းလေတော့အောင်	[hoŋ ⁴¹ pen ³⁵ ten ³⁵ tsan ³⁵]	变电站	biàn zhàn	diàn	สถานีย่อย (ไฟฟ้า)
127	ငါတို့ကလေးငါတို့အားလုံးအတွက် အဖွဲ့	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ xũŋ ¹¹ su ¹¹ tsu ³⁵ xui ³⁵]	红十字会	hóng shí zì huì		สภากาชาด
128	ငါတို့ကလေးငါတို့အားလုံးအတွက် ငါတို့အားလုံးအတွက် ငါတို့အားလုံးအတွက် ငါတို့အားလုံးအတွက်	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pen ³⁵ min ¹¹ fu ¹¹ vu ³⁵ tsoŋ ³³ sin ³³] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tham ⁴¹ kan ⁵⁵ kan ⁵⁵ tsai ⁵⁵ ŋai ⁴¹ hu ¹³ phai ³³ mɔŋ ⁴¹]	便民服务中心	biàn mín fú wù zhōng xīn		ศูนย์อำนวยความสะดวกแก่ประชาชน
129	ငါတို့ကလေးငါတို့အားလုံးအတွက် လူအားလုံးအတွက်	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsi ³³ min ¹¹ vu ¹¹ jen ¹¹ xui ³⁵]	居民委员会	jū mín wěi yuán huì		คณะกรรมการเขตชุมชน
130	ငါတို့ကလေးငါတို့အားလုံးအတွက် ငါတို့အားလုံးအတွက်	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pǎu ³⁵ sɔ ³⁵] [hoŋ ⁴¹ nəŋ ⁵⁵ su ³⁵ phim ⁴¹]	报社	bào shè		สำนักงานหนังสือพิมพ์
131	ငါတို့ကလေးငါတို့အားလုံးအတွက်	[phu ¹³ sa ⁵⁵ la ³⁵ tson ³³ tsa ³³]	专家	zhuān jiā		ผู้เชี่ยวชาญ
132	ငါတို့ကလေးငါတို့အားလုံးအတွက် ငါတို့အားလုံးအတွက်	[phu ¹³ sai ¹¹ phan ³⁵] [sai ¹¹ phan ³⁵]	裁判	cái pàn		ผู้ตัดสิน
133	ငါတို့ကလေးငါတို့အားလုံးအတွက် ငါတို့အားလုံးအတွက်	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ tson ³³ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ han ¹³ kaŋ ³⁵]	中学	zhōng xué		โรงเรียนมัธยมศึกษา

134	ໂຮງຮຽນດູລາວໂຮງຮຽນ	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ kau ³³ tsoŋ ³³]	高中	gāo zhōng	มัธยมศึกษาตอนปลาย
135	ໂຮງຮຽນປູ ລາວໂຮງຮຽນ	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ su ³³ tsoŋ ³³]	初中	chū zhōng	มัธยมศึกษาตอนต้น
136	ໂຮງຮຽນລາວຊຽງຂວາ	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ seu ⁴¹ so ¹¹]	小学	xiǎo xué	โรงเรียนชั้นประถมศึกษา
137	ໂຮງຮຽນລາວລຸດ ລາວລາວລຸດ	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ jeu ⁴¹ ʔx ¹¹ jen ¹¹]	幼儿园	yòu ér yuán	โรงเรียนอนุบาล
138	ໂຮງຮຽນລາວລາວຊຽງຂວາ	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ so ¹¹ sen ¹¹ pan ³³]	学前班	xué qián bān	ชั้นเรียนก่อนวัยเรียน สถานศึกษาก่อนวัยเรียน
139	ວິທະຍາໄລລາວລາວ / ໂຮງຮຽນປັດທະນາລາວ	[su ⁵⁵ fan ³⁵ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ su ⁵⁵ fan ³⁵]	师范大学	shī fàn dà xué	มหาวิทยาลัยครู
140	ວິທະຍາໄລລາວລາວ ລາວລາວ / ໂຮງຮຽນປັດທະນາລາວ ລາວລາວ	[jin ¹¹ nan ¹¹ min ¹¹ su ¹¹ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ pha ⁴¹ sa ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南民族大学	yún nán mín zú dà xué	มหาวิทยาลัยชนชาตินาน น
141	ວິທະຍາໄລລາວລາວ / ໂຮງຮຽນປັດທະນາລາວ	[jin ¹¹ nan ¹¹ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南大学	yún nán dà xué	มหาวิทยาลัยยูนนาน

152	ငါတတုယိုယ နေမိန့်ကွပ်	[ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ fu ³⁵ jin ³⁵ tsi ³³]	复印机	fù yìn jī	เครื่องถ่ายเอกสาร
153	တကွပ်ကွပ်ကွပ်	[tsak ⁵⁵ tiŋ ³⁵ pop ³³]	钉书机	dìng shū jī	เครื่องเย็บกระดาษ
154	ငါတတုယိုယ ကွပ်ကွပ်	[ho ⁵⁵ fan ³⁵ jin ⁴¹ tsi ³³]	放映机	fàng yìng jī	เครื่องฉายภาพ
155	ငါတတုယိုယ ကွပ်ကွပ်	[ho ⁵⁵ tsi ³⁵ son ³⁵ tsi ³³]	计算机	jì suàn jī	เครื่องคิดเลข
156	ငါတတုယိုယ ကွပ်ကွပ်	[ho ⁵⁵ svu ³³ jin ³³ tsi ³³]	收音机	shōu yīn jī	เครื่องวิทยุ
157	ငါတတုယိုယ ကွပ်ကွပ်	[ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ fa ¹³ tŋ ³⁵ tsi ³³]	发动机	fā dòng jī	เครื่องมอเตอร์
158	ငါတတုယိုယ ကွပ်ကွပ်	[ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ fa ¹³ ten ³⁵ tsi ³³]	发电机	fā diàn jī	เครื่องปั่นไฟ
159	ငါတတုယိုယ ကွပ်ကွပ်	[ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ ten ³⁵ tŋ ³⁵ tsi ³³]	电动机	diàn dòng jī	เครื่องปั่นไฟ
160	ငါတလယု နေမိန့်ကွပ်/ ငါတလယု နေမိန့်ကွပ်	[ho ⁵⁵ lu ¹¹ jin ³³ tsi ³³] [ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ ŋat ⁵⁵ seŋ ⁵⁵]	录音机	lù yīn jī	เครื่องบันทึกเสียง
161	ငါတလယု နေမိန့်ကွပ်/ ငါတလယု နေမိန့်ကွပ်	[ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ si ⁴¹ ji ³³ tsi ³³] [ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ sak ³³ xo ⁴¹]	洗衣机	xǐ yī jī	เครื่องซักผ้า
162	ငါတလယု နေမိန့်ကွပ်	[ho ⁵⁵ jin ⁴¹ te ¹¹ tsi ³³]	影碟机	yǐng dié jī	เครื่องเล่นซีดี
163	လိမ္မေယု ငါတလယု	[lim ¹¹ tsu ⁴¹ xo ¹¹ kui ³⁵]	组合柜	zǔ hé guì	ตู้เสื้อผ้า

164	လဝ်မုၢ်လၢတၢ်သးတၢ်တၢ်တၢ်	[lim ¹¹ ten ³⁵ sw ³⁵ kui ³⁵]	电视柜	diàn shì guì	ตู้เครื่องโทรทัศน์
165	လဝ်မုၢ်မုၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[ho ³⁵ nám ¹¹ ʔún ³⁵ thai ¹¹ jaŋ ¹¹ nɔŋ ¹¹]	太阳能热水器	tài yáng néng rè shuǐ qì	เครื่องทำน้ำอุ่นพลังงาน แสงอาทิตย์
166	လဝ်မုၢ်တၢ်တၢ် လဝ်မုၢ်တၢ်တၢ်	[ho ³⁵ me ⁴¹ xo ⁴¹ si ³⁵] [ho ³⁵ dăp ⁵⁵ fai ⁴¹]	灭火器	miè huǒ qì	เครื่องดับเพลิง
167	လဝ်မုၢ်မုၢ်တၢ်တၢ်	[ho ³⁵ jău ¹¹ xũŋ ³⁵ si ³⁵]	遥控器	yáo kòng qì	เครื่องควบคุมทางไกล (remote control)
168	ဟူၣ်မုၢ်မုၢ်တၢ်တၢ်	[mo ¹³ kău ³⁵ ja ¹¹ ko ³³]	高压锅	gāo yā guō	หม้อแรงดัน
169	စၢၣ်မုၢ်မုၢ်	[tso ¹³ sa ¹¹ tsi ³³]	茶几	chá jī	โต๊ะวางเครื่องดื่มน้ำชา
170	လဝ်မုၢ်မုၢ်တၢ်တၢ် လဝ်မုၢ်မုၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[jɔn ¹¹ min ¹¹ tai ³⁵ peu ⁴¹ ta ³⁵ xui ³⁵] [phom ¹¹ loŋ ⁵⁵ tai ³⁵ peu ⁴¹ phăi ³³ mɔŋ ⁴¹]	人民代表大会	rén mín dài biǎo dà huì	การประชุมสมัชชาใหญ่ ของผู้แทนประชาชน
171	လဝ်မုၢ်မုၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[tsɔŋ ³⁵ se ¹¹ xui ³⁵] [phom ¹¹ tso ⁵⁵ tsɔŋ ³⁵ se ¹¹]	政协	zhèng xié huì	การประชุมปรึกษาด้าน การเมืองของประชาชน
172	စၢၣ်မုၢ်မုၢ်	[xău ¹³ men ³⁵ pău ³³]	面包	miàn bāo	ขนมปัง

173	ອຸດອາທຽກອາດອູ	[xǎu ¹³ men ³⁵ theu ¹¹]	面条	miàn tiáo	บะหมี่
174	ອຸດອາທຽກເພງໄຊ	[xǎu ¹³ men ³⁵ phǔŋ ⁵⁵]	白面粉	bái miàn	แป้งสาลี
175	ອຸດອາທຽກອາດອູ	[xǎu ¹³ man ¹¹ thru ³³]	馒头	mán tou	หมั่นโถว
176	ອຸດອາທຽກອູ	[xǎu ¹³ pau ³³ tsu ⁴¹]	包子	bāo zi	ซาลาเปา
177	ອຸດອາທຽກອາດອູ ອຸດອາທຽກອູ	[xǎu ¹³ piŋ ⁴¹ kan ³³] [xǎu ¹³ mǔn ⁴¹]	饼干	bǐng gān	ขนมปังกรอบ
178	ອຸດອາທຽກອູ	[xǎu ¹³ tan ³⁵ kǎu ³³]	蛋糕	dàn gāo	ขนมเค้ก
179	ອຸດອາທຽກອູ	[xǎu ¹³ pa ³³ pa ³³]	粳粳	bā bā	อาหารประเภทขนม
180	ອຸດອາທຽກອູ	[mak ³⁵ phĩŋ ¹¹ ko ⁴¹]	苹果	píng guǒ	แอปเปิ้ล
181	ອຸດອາທຽກອູ ອຸດອາທຽກອູ	[mak ³⁵ phu ¹¹ thau ³³] [mak ³⁵ ʔit ³⁵]	葡萄	pú tao	องุ่น
182	ອຸດອາທຽກອູ	[mak ³⁵ so ⁴¹ loŋ ¹¹ ko ⁴¹]	火龙果	huǒ lóng guǒ	แก้วมังกร
183	ອຸດອາທຽກອູ	[ho ⁵⁵ jan ¹¹ ji ³⁵]	洋芋	yáng yù	มันฝรั่ง
184	ອຸດອາທຽກອູ	[phǎk ⁵⁵ tsu ⁴¹ sai ³⁵]	紫菜	zǐ cài	สาหร่ายทะเล

185	ອຽງຂວາງລາງດາງ	[xǎu ¹³ tsa ¹¹ tseu ³³ təu ³⁵]	杂交稻	zá jiāo dào	ข้าวพันธุ์ผสม
186	ຍ່ຽງ ພື່ນ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[lǎu ¹³ phi ¹¹ tsiu ⁴¹ tsin ³³ sin ³³]	金星啤酒	jīn xīng pí jiǔ	เบียร์จินเซ็น
187	ຍ່ຽງ ພື່ນ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[lǎu ¹³ vu ⁴¹ leŋ ¹¹ je ³⁵]	五粮液	wǔ liáng yè	เหล้าห้าเหว่เหลียงเย่
188	ຍ່ຽງ ພື່ນ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[lǎu ¹³ mau ¹¹ thai ¹¹ tsiu ⁴¹]	茅台酒	máo tái jiǔ	เหล้าเหมาไถ
189	ໝູ່ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[phǎ ⁵⁵ tet ³³ tsoŋ ³³ ko ¹¹]	中国	zhōng guó	ประเทศจีน
190	ໝູ່ ທີ່ ສິນ ຈິນ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[phǎ ⁵⁵ tet ³³ tsoŋ ³³ xva ⁴¹ jin ⁴¹ min ¹¹ kũŋ ³⁵ xo ¹¹ ko ¹¹]	中华人民共和国	zhōng huá ré n mín gòng hé guó	สาธารณรัฐประชาชนจีน
191	ໝູ່ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[thǎ ³³ lip ³³ ja ³⁵ tsu ³³]	亚洲	yà zhōu	ทวีปเอเชีย
192	ໝູ່ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[thǎ ³³ lip ³³ ʔxu ³³ tsu ³³]	欧洲	ōu zhōu	ทวีปยุโรป
193	ເມືອງ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[mɤŋ ⁴¹ pɤ ¹¹ tsin ³³]	北京	běi jīng	ปักกิ่ง
194	ເມືອງ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[mɤŋ ⁴¹ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南	yún nán	ยูนนาน
195	ເມືອງ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[mɤŋ ⁴¹ sɤn ¹¹ tu ³³]	成都	chéng dōu	เมืองเฉิงตู
196	ເມືອງ ທີ່ ສິນ ຈິນ	[mɤŋ ⁴¹ saŋ ¹¹ sa ³³]	长沙	cháng shā	เมืองฉางซา

197	မြေဥဒ်ဥဒ်သဗ်ဒု	[mɤŋ ⁴¹ sũŋ ¹¹ sin ³⁵]	重庆	chóng qìng	เมืองฉิง
198	မြေဥဒ်ဥဒ်ဒ်ဒ်	[mɤŋ ⁴¹ xũŋ ¹¹ xo ¹¹]	红河	hóng hé	เมืองหงเหอ
199	မြေဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဒ်ဒ်	[mɤŋ ⁴¹ vɤŋ ¹¹ san ³³]	文山	wén shān	เมืองเหวินရှာ
200	မြေဥဒ်သဥဒ်ဒ်	[mɤŋ ⁴¹ saŋ ³⁵ xai ⁴¹]	上海	shàng hǎi	ရှေ့ဗိုလ်
201	မြေဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဒ်ဒ်	[mɤŋ ⁴¹ ʔau ⁴¹ mɤŋ ¹¹]	澳門	áo mén	မာကော
202	မြေဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဒ်ဒ်	[mɤŋ ⁴¹ seŋ ³³ kaŋ ⁴¹]	香港	xiāng gǎng	ဆွန်ကွန်
203	မဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်	[ho ⁵⁵ ku ⁴¹ kũŋ ³³]	故宫	gù gōng	พระราชวังတိုင်ရှင်
204	ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်	[mak ³⁵ piŋ ⁵⁵ seu ¹¹]	冰球	bīng qiú	ဆွန်ကွန်
205	ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်	[mak ³⁵ ʔi ⁴¹ seu ¹¹]	垒球	lěi qiú	ကိရိယာဆွန်ကွန်
206	ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်	[mak ³⁵ lũm ⁴¹ phai ¹¹ seu ¹¹]	排球	pái qiú	ဆွန်ကွန်
207	ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်	[mak ³⁵ lũm ⁴¹ sɤu ⁴¹ seu ¹¹]	手球	shǒu qiú	ဆွန်ကွန်
208	ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်	[mak ³⁵ lũm ⁴¹ sui ⁴¹ seu ¹¹]	水球	shuǐ qiú	ပိုလ်ကွန်
209	ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်ဥဒ်	[mak ³⁵ ji ⁴¹ mau ¹¹ seu ¹¹]	羽毛球	yǔ máo qiú	မာပိုင်ကွန်

210	ຫຼວງລຸປູງວັດທະນາທະນາ ລຸງ	[mak ³³ lũm ⁴¹ phɯŋ ³³ phaŋ ³³ seu ¹¹]	乒乓球	pīng pāng qiú	ปิงปอง
211	ຫຼວງລຸງຄຸນຄຸນ	[mak ³³ sen ³³ seu ¹¹]	铅球	qiān qiú	โยนลูกเหล็ก ทุ่มน้ำหนัก
212	ຫຼວງລຸງຄຸນຄຸນ	[mak ³³ mɯŋ ¹¹ seu ¹¹]	门球	mén qiú	ประตูบอล
213	ຫຼວງລຸງຄຸນຄຸນ	[mak ³³ paŋ ³³ seu ¹¹]	棒球	bàng qiú	เบสบอล
214	ຫຼວງລຸງວັດທະນາ ທະນາ	[mak ³³ lũm ⁴¹ sa ³³ thaŋ ³³ phaɪ ¹¹ seu ¹¹]	沙滩排球	shā tān pái qiú	วอลเลย์บอลชายหาด
215	ວາງລຸງຄຸນຄຸນ ໂຕທະນາ	[phom ¹¹ kan ³³ jin ³³ toŋ ³³ xui ³³]	运动会	yùn dòng huì	งานกีฬา
216	ລຸງຄຸນຄຸນຄຸນ	[tsɿŋ ⁴¹ thai ³³ tsi ¹¹ sen ¹¹]	太极拳	tài jí quán	ไทเก็ก
217	ວາງລຸງຄຸນຄຸນ	[pha ⁴¹ sa ³³ pa ³³ saŋ ³³]	阿昌族	ā chāng zú	ชนเผ่าอาขาง
218	ວາງລຸງຄຸນ	[pha ⁴¹ sa ³³ pa ¹¹]	白族	bái zú	ชนเผ่าไ้
219	ວາງລຸງຄຸນຄຸນ	[pha ⁴¹ sa ³³ sau ¹¹ sen ⁴¹]	朝鲜族	cháo xiān zú	ชนเผ่าเกาหลี
220	ວາງລຸງຄຸນຄຸນ	[pha ⁴¹ sa ³³ la ³³ xu ³³]	拉祜族	lā hù zú	ชนเผ่าหลู่ (ลีซอ)

221	ဘဝသဝဠာဠာဠာ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ tsin ³³ po ³³]	景颇族	jǐng pō zú	ชนเผ่าจิ้นพอ (จิงป้อ)
222	ဘဝသဝဠာဠာ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ ji ¹¹]	彝族	yí zú	ชนเผ่าอี้
223	ဘဝသဝဠာဠာဠာ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ mũ ¹¹ ku ⁴¹]	蒙古族	měng gǔ zú	ชนเผ่ามองโกเลีย
224	ဘဝသဝဠာဠာဠာ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ na ³⁵ si ³³]	纳西族	nà xī zú	ชนเผ่าน่าซี
225	ဘဝသဝဠာဠာဠာ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ nu ³⁵]	怒族	nù zú	ชนเผ่าหนู
226	ဘဝသဝဠာဠာဠာ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ tsaŋ ³⁵]	藏族	zàng zú	ชนเผ่าทิเบต
227	ဘဝသဝဠာဠာဠာဠာ	[pha ⁴¹ sa ⁵⁵ kau ³³ san ⁵⁵]	高山族	gāo shān zú	ชนเผ่าเกาซาน
228	လိလူလူလူလူလူလူ/ လိလူလူလူလူလူ	[lot ³³ teu ³⁵ ŋ ³³] [lot ³³ jok ³³ nak ⁵⁵]	吊车	diào chē	เครื่องยกของหนัก บนจัน
229	လိလူလူလူလူလူလူ	[lot ³³ ten ³⁵ tũŋ ³⁵ ŋ ³³]	电动车	diàn dòng chē	รถไฟฟ้า
230	လိလူလူလူလူလူလူ	[lot ³³ pan ³³ ŋ ³³]	班车	bān chē	รถบัสที่ออกตาม กำหนดเวลา
231	လိလူလူလူလူလူလူ/ လိလူလူလူလူလူ	[lot ³³ tsu ³⁵ ŋ ³³] [lot ³³ ŋ ³⁵ neŋ ³⁵]	轿车	jiào chē	รถเก๋ง

232	ໂທອດຈຸດບຸໂຮມບຸໂຮມ ໂທອດຈຸດບຸໂຮມບຸໂຮມ	[ho ³³ tsak ⁵⁵ thui ³³ thu ⁴¹ tsi ³³] [ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ thui ³³ din ⁵⁵]	推土机	tuī tǔ jī	รถไถ
233	ໂລກຊົງບຸໂຮມບຸໂຮມ	[lot ³³ su ³³ tsu ³³ sɿ ³³]	出租车	chū zū chē	แท็กซี่
234	ປາວຊົງບຸໂຮມ	[pa ⁵⁵ sau ⁴¹ ji ¹¹]	草鱼	cǎo yú	ปลาหมอ หนึ่ง
235	ປາວໂລວຊົງບຸໂຮມ	[pa ⁵⁵ lo ¹¹ fai ³³]	罗非鱼	luó fēi yú	ปลานิล
236	ປາວຊົງບຸໂຮມ	[pa ⁵⁵ sũŋ ¹¹ ji ¹¹]	雄鱼	xióng yú	ปลาชุกชุก หนึ่ง
237	ຊຸບຸໂຮມບຸໂຮມ	[mu ⁵⁵ tsa ¹¹ tseu ³³]	杂交猪	zá jiāo zhū	หมูพันธุ์ผสม
238	ປີດປີດຊົງບຸໂຮມ ອຸໂຮມບຸໂຮມບຸໂຮມ ວຸໂຮມ	[pi ⁵⁵ mǎi ³³ sũn ³³ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ kin ⁵⁵ dxn ⁵⁵ sam ⁵⁵ pi ⁵⁵ mǎi ³³ ho ¹³]	春节	chūn jié	ตรุษจีน
239	ລາວຊົງບຸໂຮມ	[sɿ ¹³ si ³³ tsɔŋ ³³]	西装	xī zhuāng	ชุดสากล
240	ໂທວຊົງບຸໂຮມ	[teu ³⁵ niu ¹¹ tsai ⁴¹]	牛仔裤	niú zǎi kù	กางเกงยีนส์
241	ກຸໂຮມບຸໂຮມ	[lǎu ⁵⁵ len ³⁵]	锻炼	duàn liàn	ฝึกฝน

242	ပင်ကူကျ	[pen ³⁵ kai ⁴¹]	更改	gēng gǎi	แก้ไข
243	ငါပိက္က	[po ³⁵ kvan ⁴¹]	管理	guǎn lǐ	ควบคุม
244	ခွဲခွဲဝှဲဝှဲ/ ဘလဲဒ်ခွဲပိက္က	[xǔm ³⁵ kvan ⁴¹] [phǎ ³³ tet ³³ po ⁵⁵ kvan ⁴¹]	管制	guǎn zhì	ควบคุม
245	ငါတုသက္က	[tok ³⁵ son ³⁵]	核算	hé suàn	ตรวจสอบและคำนวณ
246	ငါးတုသက္က	[foŋ ¹¹ kau ³⁵]	控告	kòng gào	ฟ้อง ฟ้องร้อง
247	ပိက္ကတုသက္က/ တသက္ကသလဲတုသက္က	[thuŋ ³³ kau ³⁵] [sen ⁵⁵ ja ⁴¹ bok ¹³ kau ³⁵]	通告	tōng gào	แจ้งให้ทราบ โดยทั่วกัน
248	ခမ္မုပိက္က	[tsām ¹³ jin ³⁵]	印章	yìn zhāng	ตราประทับ
249	ခမ္မုပိက္က/ ခမ္မုပိက္ကပိက္က	[xui ³⁵ pau ³⁵] [hom ⁴¹ bok ³⁵ pau ³⁵]	汇报	huì bào	รวบรวมและรายงาน
250	ငါးတုသက္က H1N1/ ဘသက္ကခွဲတုသက္က	[xǎi ¹³ vət ⁵⁵ tsa ¹¹ sin ¹¹] [phǎ ³³ jat ³³ xǎi ¹³ vət ⁵⁵ xǎi ¹³ ʔai ⁵⁵]	甲型 H1N1	jiǎ xíng H1N1	ไข้หวัดใหญ่ H1N1
251	ငါတုသက္က	[tok ³⁵ sok ³⁵]	核算	hé suàn	ตรวจสอบและคำนวณ

252	လက်ငွေ/ တာဝန်လက်ငွေ	[sen ⁴¹ phɛu ³⁵] [kan ¹³ lɛ ³³ sen ⁴¹]	选票	xuǎn piào	บัตรเลือกตั้ง
253	တာဝန်လက်ငွေ/ တာဝန်ခံလက်ငွေ	[kan ¹³ sɿ ³³] [kan ¹³ sǎ ⁵⁵ xi ⁵⁵ sɿ ³³ dai ¹³]	收据	shōu jù	ใบเสร็จ บิล ใบเสร็จชำระเงิน



13	ຮົ່ວເຢນ/ ຄູ່ຄົນຄົນລຸນ ກູ່ຄູ່ຄູ່ ໝາຍເຖິງຄູ່ຄົນ	[xva ¹¹ ji ³⁵] [tsɿ ¹¹ xɿ ⁴¹ luk ⁴¹ lan ⁵⁵ pha ⁵⁵ tet ³³ tsɔŋ ⁴¹ ko ¹¹]	华裔	huá yì	ເຮືອກາຍຈີນ
14	ຮົ່ວເຢນ/ ຄູ່ຄົນຄົນລຸນ ກູ່ຄູ່ຄູ່ ໝາຍເຖິງຄູ່ຄົນ	[xva ¹¹ seu ¹¹] [tsɿ ¹¹ xɿ ⁴¹ luk ⁴¹ lan ⁵⁵ pha ⁵⁵ tet ³³ tsɔŋ ⁴¹ ko ¹¹]	华侨	huá qiáo	ກາຍຈີນ ໂຟ່ນທະເລ
15	ຢ່າງຄົນລຸນ/ ຢ່າງຄົນລຸນ ຢ່າງຄົນລຸນ	[ja ⁵⁵ si ³³ ji ³³] [ja ⁵⁵ hɯn ⁵⁵ tai ¹³]	西医	xī yī	ແພ່ທາຍແຜນປັດຈຸບັນ
16	ອົງຄະຍັງຄຸນລຸນຄົນລຸນ/ ອົງຄະຍັງຄົນລຸນ	[xi ¹³ fun ³⁵ jiu ⁴¹ tsi ³³ fɿ ¹¹] [fun ³⁵ mi ⁴¹ tsi ³³ tɕ ³³]	有机肥	yǒu jī féi	ຟຸ່ຍົວິນທຣີຍ໌
17	ອົງຄະຍັງຄຸນລຸນຄົນລຸນ/ ອົງຄະຍັງຄົນລຸນ	[xi ¹³ fun ³⁵ vu ¹¹ tsi ³³ fɿ ¹¹] [fun ³⁵ bau ³⁵ mi ⁴¹ tsi ³³ tɕ ³³]	无机肥	wú jī féi	ຟຸ່ຍົວິນ
18	ຕາງຄະຍັງ/ ຕາງຄະຍັງຕາງຄະຍັງ	[tai ³⁵ peu ⁴¹] [taŋ ⁵⁵ na ¹³ taŋ ⁵⁵ ta ⁵⁵]	代表	dài biǎo	ດ້ວແທນ
19	ຟຸ່ຍົວິນຄະຍັງ/ ຟຸ່ຍົວິນຄະຍັງຕາງຄະຍັງ	[phu ¹³ pɿ ³⁵ kau ³³] [phu ¹³ tsɔ ¹³ foŋ ⁴¹ kau ³⁵]	被告	bèi gào	ຈຳລາຍ

20	ປ່ວດູເຈງວຽດ/ ປ່ວດູເຈງວຽດ	[pau ³⁵ ʔan ³⁵] [pau ³⁵ kan ⁵⁵ kām ⁴¹]	报案	bào àn	ແຈ້ງຄວາມ
21	ປ່ວດູເຈງຍີດູ/ ປ່ວດູເຈງຍີດູ	[pau ³⁵ min ¹¹] [pau ³⁵ tsur ³³ seŋ ⁵⁵]	报名	bào míng	ສະໝັກ
22	ປ່ວດູເຈງຍີດູ/ ປ່ວດູເຈງຍີດູ	[pau ³⁵ ʔau ³⁵] [pau ³⁵ tsur ³³ thuŋ ⁵⁵ tɕi ³³]	报到	bào dào	ຮາງງານຕົວ
23	ປ່ວດູເຈງຍີດູ/ ປ່ວດູເຈງຍີດູ	[pau ³⁵ xau ⁴¹] [pau ³⁵ tsur ³³ seŋ ⁵⁵ loŋ ⁴¹ tsam ⁴¹]	报考	bào kǎo	ສະໝັກສອບ
24	ຊຽງດູເຈງຍີດູ/ ຊຽງດູເຈງຍີດູ/ ຊຽງດູເຈງຍີດູ	[pau ³³ pan ³⁵] [tham ⁴¹ ʔau ⁵⁵ sām ¹¹] [tham ⁴¹ pan ³⁵]	包办	bāo bàn	ເໝາກຳ ຮັບ ໄປກຳເຂົ້າທັງໝົດ
25	ຊຽງດູເຈງຍີດູ/ ຊຽງດູເຈງຍີດູ	[pau ³³ nām ¹¹ saŋ ¹³] [pau ³³ heŋ ³³ saŋ ¹³]	包产	bāo chǎn	ການເໝາກຜືດ
26	ຊຽງດູເຈງຍີດູ/ ຊຽງດູເຈງຍີດູ	[pau ³³ tɕi ³³ heŋ ³³ tɕi ³³ saŋ ¹³]	包产地	bāo chǎn dì	ເໝາກຜືດຜືດ
27	ນັດຊຽງດູເຈງຍີດູ/ ນັດຊຽງດູເຈງຍີດູ	[kun ⁴¹ pau ³³ vek ³³] [kun ⁴¹ tham ⁴¹ vek ³³] [tham ⁴¹ kan ⁵⁵]	包工	bāo gōng	ຜູ້ຮັບເໝາກ ຜູ້ຮັບຈ້າງ

35	ດູທຸດຕາວດູ/ ຕາວດູລາວບາງຕາວດູ	[thuŋ ³³ kau ³⁵] [sen ⁵⁵ ja ⁴¹ bok ¹³ kau ³⁵]	通告	tōng gào	แจ้งให้ทราบ โดยทั่วกัน
36	ເງິນດູເງິນ/ ບາບ ເງິນດູເງິນ	[sɯŋ ³³ ɣǎu ⁵⁵] [lu ⁴¹ sɯŋ ³³ ɣǎu ⁵⁵]	没收	mò shōu	ยึดทรัพย์
37	ຕາວດູເງິນດູ/ ຕາວດູລາວອຸປະຕິເສດດູ	[kan ¹³ sɯŋ ³³] [kan ¹³ sa ⁵⁵ xi ⁵⁵ sɯŋ ³³ dǎi ¹³]	收据	shōu jù	ใบเสร็จ บัด
38	ອຸປະຕິເສດ/ ອຸປະຕິເສດລາວ	[xui ³⁵ pau ³⁵] [hok ⁴¹ bok ³⁵ pau ³⁵]	汇报	huì bào	รวบรวมและรายงาน
39	ຕາວດູອຸປະຕິເສດ/ ດູບາງດູ	[sen ³⁵ tsin ³⁵] [pǎi ⁵⁵ ɔŋ ⁵⁵ na ¹³]	先进	xiān jìn	ก้าวหน้า
40	ໂຄງຕາວດູດູບາງດູ/ ໂຄງຕາວດູດູບາງດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ suŋ ⁵⁵ fa ¹¹ tsu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ɣat ³⁵ ja ⁴¹]	司法局	sī fǎ jú	สำนักงานยุติธรรม
41	ໂຄງຕາວດູດູດູບາງດູ/ ໂຄງຕາວດູດູດູບາງດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsen ⁴¹ sa ¹¹ jen ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsen ³³ thi ⁵⁵]	检察院	jiǎn chá yuàn	สำนักงานอัยการ
42	ໂຄງຕາວດູດູດູບາງດູ/ ໂຄງຕາວດູດູດູບາງດູ ບາງດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ɣǎu ³⁵ sui ³⁵ tsu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kep ³⁵ xon ³⁵ xoŋ ⁵⁵ ban ¹³ mɔŋ ⁴¹]	地税局	dì shuì jú	สำนักงานภาษีที่ดิน

50	ຂົງທຸກວາດູວາດູ ງິດູງິດູຕາຍ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tha ⁴¹ han ⁵⁵ vu ⁴¹ tsin ⁴¹ tsur ³³ tui ³⁵]	武警支队	wǔ jǐng zhī duì	หน่วยกำลังตำรวจ
51	ຂົງທຸກວາດູວາດູວາດູງິດູງິດູ ວາດູ ຂົງທຸກວາດູງິດູງິດູ ວາດູວາດູວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tseu ³³ tsin ⁴¹ tsur ³³ tui ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsin ⁴¹ sa ¹¹ taŋ ⁴¹ lǎ ³³ vǎi ⁴¹ pǎi ⁵⁵ ma ⁴¹]	交警支队	jiāo jǐng zhī duì	หน่วยตำรวจจราจร
52	ຂົງທຸກວາດູວາດູວາດູວາດູວາດູ ຂົງທຸກວາດູວາດູວາດູ	[hoŋ ⁴¹ ja ⁵⁵ vui ³³ sn̄ ³³ jen ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ mot ³³ sǎi ⁵⁵]	卫生院	wèi shēng yuàn	โรงพยาบาล
53	ວາດູ ວາດູວາດູວາດູວາດູວາດູ / ວາດູ ວາດູວາດູວາດູວາດູວາດູ	[mu ³⁵ ta ³⁵ peu ⁴¹ thon ¹¹] [mu ³⁵ taŋ ⁵⁵ na ¹³ taŋ ⁵⁵ ta ⁵⁵]	代表团	dài biǎo tuán	คณะตัวแทน
54	ຂົງທຸກວາດູວາດູວາດູວາດູວາດູ ຂົງທຸກວາດູວາດູວາດູວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ küŋ ⁴¹ tsin ³⁵ su ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ sǎ ⁵⁵ xi ³³ len ³³ peŋ ⁴¹]	公证处	gōng zhèng chù	หน่วยงานสำหรับออก เอกสารรับรอง
55	ວາດູວາດູວາດູວາດູວາດູ / ວາດູວາດູວາດູວາດູວາດູ	[pan ³⁵ su ³⁵ su ³⁵] [tj ³³ tham ⁴¹ kan ⁵⁵]	办事处	bàn shì chù	ที่ทำการ
56	ຂົງທຸກວາດູວາດູວາດູວາດູວາດູ ຂົງທຸກວາດູວາດູວາດູວາດູ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ fa ¹³ jen ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ʔat ³⁵ ja ⁴¹]	法院	fǎ yuàn	ศาล

57	ငါးတူကသုဉ်လိလဂ်သုဉ်ဝ ဝပုလယသုဉ်ပုဉ် ငါးတူကသုဉ်ပုလယသုဉ်ပုဉ် ဝံးလဂ်သုဉ်ဝံး	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsɿ ⁴¹ lɿ ⁴¹ tsen ⁴¹ sa ¹¹ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vui ⁴¹ jen ¹¹ xui ³⁵ sa ¹¹ tset ³³ vi ¹¹ nǎi ⁴¹]	纪律检查 委员会	jì lǜ jiǎn chá wěi yuán huì	สำนักงานคณะกรรมการ การตรวจสอบระเบียบวินัย
58	ငါးတူဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး ငါးတူဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး ဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး	[hoŋ ⁴¹ po ¹¹ vu ¹¹ kvan ⁴¹] [hoŋ ⁴¹ fet ³⁵ xon ⁵⁵ xo ⁴¹ kǎu ³⁵ kon ³⁵]	博物馆	bó wù guǎn	พิพิธภัณฑ์
59	ဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး ဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး	[vɔŋ ¹¹ kǔŋ ³³ thon ¹¹] [mu ³⁵ pǎ ³³ jǎ ³³ xǎp ⁵⁵ fon ¹¹]	文工团	wén gōng tuán	คณะรำนและเพลง
60	ဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး ဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး ဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး	[nǔŋ ¹¹ je ¹¹ jin ¹¹ xan ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋun ⁴¹ nǔŋ ¹¹ je ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋun ⁴¹ kan ⁵⁵ hai ³³ na ⁴¹]	农业银行	nóng yè yín háng	ธนาคารเพื่อการเกษตร
61	ဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး ဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး ဝံးညွေဝပုဉ်ဝံး	[kǔŋ ³³ saŋ ³³ jin ¹¹ xan ¹¹] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋun ⁴¹ kǔŋ ³³ saŋ ³³] [hoŋ ⁴¹ je ⁴¹ ŋun ⁴¹ kan ⁵⁵ ka ¹¹ xai ⁵⁵]	工商银行	gōng shāng yín háng	ธนาคารอุตสาหกรรมและ พาณิชย์

62	ငါးတူတသုတ္တံတူငြိမ္မ လတသုတ္တံ/	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kvaŋ ⁴¹ po ³³ ten ³⁵ thai ¹¹] [hoŋ ⁴¹ xǎ ⁵⁵ jai ⁵⁵ seŋ ⁵⁵]	广播电台	guǎng bō diàn tái	สถานีวิทยุกระจายเสียง
63	ငါးတူတသုတ္တံတူငြိမ္မစောတူ/	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ kvaŋ ⁴¹ po ³³ tsəŋ ³⁵] [hoŋ ⁴¹ xǎ ⁵⁵ jai ⁵⁵ seŋ ⁵⁵]	广播站	guǎng bō zhàn	สถานีวิทยุกระจายเสียง
64	ငါးတူတသုတ္တံတူငြိမ္မစောတူ ငါးတူတသုတ္တံတူငြိမ္မစောတူ ငါးတူတသုတ္တံတူငြိမ္မစောတူ ငါးတူတသုတ္တံတူငြိမ္မစောတူ ငါးတူတသုတ္တံတူငြိမ္မစောတူ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ su ³⁵ kai ³⁵ tsəu ³⁵ xo ⁵⁵ vɔŋ ¹¹ tsu ⁴¹ tsu ¹¹] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ mu ³⁵ tsu ⁴¹ vo ⁴¹ han ⁵⁵ səŋ ³⁵ son ⁵⁵ vi ¹¹ san ⁴¹ sə ⁵⁵ nam ⁵⁵ lok ⁴¹]	世界 教科 文组织	shì jiè jiào kē wén zǔ zhī	องค์การยูเนสโก UNESCO
65	ငါးတူတသုတ္တံတူငြိမ္မစောတူ/	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vai ³⁵ tsəu ³³ pu ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tham ⁴¹ kan ⁵⁵ to ³⁵ nok ³³ pha ⁵⁵ tet ³³]	外交部	wài jiāo bù	กระทรวงการต่างประเทศ
66	ငါးတူတသုတ္တံတူငြိမ္မစောတူ/	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ vai ³⁵ pan ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tham ⁴¹ kan ⁵⁵ to ³⁵ nok ³³ pha ⁵⁵ tet ³³]	外办	wài bàn	สำนักงานฝ่ายต่างประเทศ

67	ໂຈຕູຕາວຽວດູເລວຍົດປ່າດູກ/ ໂຈຕູຕາວຽວດູເລວຍົດປ່າດູກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsau ³³ son ⁵⁵ pan ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tsau ³³ ɲau ⁵⁵ luk ³³ hen ⁴¹]	招生办	zhāo shēng bàn	ສູນຮັບສັກຢັ້ງຢືນ
68	ໂຈຕູຕາວຽວດູເລວຍົດປ່າດູກ ໂຈຕູຕາວຽວດູເລວຍົດປ່າດູກ ໂຈຕູຕາວຽວດູເລວຍົດປ່າດູກ ໂຈຕູຕາວຽວດູເລວຍົດປ່າດູກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pen ³⁵ min ¹¹ fu ¹¹ vu ³⁵ tsou ³³ sin ³³] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ tham ⁴¹ kan ⁵⁵ kan ⁵⁵ tsai ⁵⁵ ɲai ⁴¹ hui ¹³ phai ³³ mɔŋ ⁴¹]	便民服务中心	biàn mín fú wù zhōng xīn	ສູນຍື່ນຄວາມສະດວກ ແກ່ປະຊາຊົນ
69	ໂຈຕູຕາວຽວດູເລວຍົດປ່າດູກ/ ໂຈຕູຕາວຽວດູເລວຍົດປ່າດູກ	[hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ pau ³⁵ su ³⁵] [hoŋ ⁴¹ nǎŋ ⁵⁵ su ⁵⁵ phim ⁴¹]	报社	bào shè	ສໍານັກງານພິມ
70	ອຸ່ນເອຍ/ ອຸ່ນເອຍ	[xoi ³⁵ tsɿ ³⁵] [phu ³⁵ hom ⁴¹ son ³⁵]	会计	kuài jì	ພະນັກງານບັນຊີ
71	ເລປດູເອຍ/ ເລປດູເອຍ/ ເລປດູເອຍ	[pen ³⁵ xu ³⁵ li ⁴¹ su ³³] [xu ⁴¹ kx ¹³ sai ³⁵]	辩护律师	biàn hù lǚ shī	ຄນາຍຄວາມ
72	ວິເຄຍ/ ດູວູວູ	[tsɿ ³⁵ tsɿ ⁴¹] [nǎk ³³ xau ³⁵]	记者	jì zhě	ຄະນະກຸ່ມການຈັດຕັ້ງ
73	ເລປດູເອຍ/ ເລປດູເອຍ/ ເລປດູເອຍ	[jen ¹¹ tsɿ ³³ jen ¹¹] [phu ¹³ xǎm ⁴¹ ɲai ³³]	研究员	yán jiū yuán	ນັກວິຊາ

74	တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵]	大学	dà xué	มหาวิทยาลัย
75	တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ tsɔŋ ³³ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ than ¹³ kaŋ ⁵⁵]	中学	zhōng xué	โรงเรียนมัธยมศึกษา
76	တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[vɜŋ ¹¹ phɪn ⁴¹] [kan ¹³ than ¹³ nəm ¹¹ hu ¹¹]	文凭	wén píng	ประกาศนียบัตร
77	တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[so ¹¹ su ³⁵ so ¹¹ vəi ³⁵] [than ¹³ bək ⁵⁵ xən ⁵⁵ həm ³³ hen ⁴¹]	学士学位	xué shì xué wèi	บัณฑิต
78	တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[su ⁵⁵ fan ³⁵ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ su ⁵⁵ fan ³⁵]	师范大学	shī fàn dà xué	มหาวิทยาลัยครู
79	တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[jin ¹¹ nan ¹¹ min ¹¹ su ¹¹ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ pha ⁴¹ sa ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南民族大学	yún nán mín zú dà xué	มหาวิทยาลัยชนชาตินาน
80	တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[jin ¹¹ nan ¹¹ ta ³⁵ so ¹¹] [hoŋ ⁴¹ hen ⁴¹ loŋ ⁵⁵ jin ¹¹ nan ¹¹]	云南大学	yún nán dà xué	มหาวิทยาลัยยูนนาน

81	ຫຼັງດູດ/ ດິນທຸ່	[pan ³³] [xɔŋ ¹¹]	班	bān	ห้องเรียน
82	ດຼິງເຊງດິດ/ ສອລາຍູ່ເຈດູດ	[sɔ ¹¹ si ³³] [ve ⁴¹ la ⁴¹ həm ³³ hen ⁴¹]	学期	xué qī	ภาคการศึกษา/เทอม
83	ຜູ້ດູດເອວດິດູດ/ ຕາດູ່ອວບູດູດວູດິ	[lǔn ³⁵ vɤn ¹¹] [kak ³⁵ tsa ⁵⁵ nǎŋ ⁵⁵ su ⁵⁵]	论文	lùn wén	วิทยานิพนธ์ บทความ
84	ວາບູເຊງເອ/ ລດິດູດວາດູດ	[xo ⁵⁵ so ¹¹] [lik ³³ son ³⁵]	数学	shù xué	คณิตศาสตร์
85	ຕາດິດເລດິ/ ວາດູຊູເອດູດູດວູດິດູ	[ti ³⁵ li ⁴¹] [phǔm ⁴¹ ma ³³ phen ³⁵ din ⁵⁵]	地理	dì lǐ	ภูมิศาสตร์
86	ເອດູດູດິດິດູດເວດູດ/ ລປລດູຊູເອດູດ	[ten ³⁵ foŋ ³³ san ³⁵] [pe ⁵⁵ lǔm ⁴¹ ten ³⁵]	电风扇	diàn fēng shàn	เครื่องพัดลม
87	ຜູ້ເອດູດູດູດິດູດິດເອ/ ຜູ້ເອດູດູດູດິດູດິດູດູ	[mo ¹³ ten ³⁵ sau ⁴¹ ko ³³] [mo ¹³ ten ³⁵ xo ¹³ phək ³³]	电炒锅	diàn chǎo guō	กะทะไฟฟ้า
88	ຜູ້ເອດູດູດູດິດູດິດູດູດູ/ ຜູ້ເອດູດູດູດູດູດູດູດູ	[mo ¹³ ten ³⁵ fan ³⁵ pau ⁴¹] [mo ¹³ tsau ¹³ xǎu ¹³ ten ³⁵]	电饭煲	diàn fàn bǎo	หม้อหุงข้าว

89	တတူတတူလူလူ/တတူတတူလူလူ	[təu ⁵⁵ ten ³³ lu ¹¹] [təu ⁵⁵ fai ³³ ten ³⁵]	电炉	diàn lú	เตาไฟฟ้า
90	တတူတတူလူလူ/တတူတတူလူလူ	[ten ³⁵ tu ³³ phau ³³] [lot ¹³ fai ³³]	电灯泡	diàn dēng pào	หลอดไฟฟ้า
91	တတူတတူလူလူ/တတူတတူလူလူ	[ten ³⁵ than ³⁵ tu ⁴¹] [phan ⁵⁵ ni ³³ ten ³⁵]	电烫斗	diàn tàng dòu	เตารีดไฟฟ้า
92	တတူတတူလူလူ/တတူတတူလူလူ	[ho ⁵⁵ lu ¹¹ jin ³³ tsi ³³] [ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ pat ⁵⁵ sej ⁵⁵]	录音机	lù yīn jī	เครื่องบันทึกเสียง
93	တတူတတူလူလူ/တတူတတူလူလူ	[ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ si ⁴¹ ji ³³ tsi ³³] [ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ sak ³³ xo ⁴¹]	洗衣机	xǐ yī jī	เครื่องซักผ้า
94	တတူတတူလူလူ/တတူတတူလူလူ	[ho ⁵⁵ nam ¹¹ jun ³³ thai ¹¹ jan ¹¹ nxn ¹¹]	太阳能热水器	tài yáng néng rè shuǐ qì	เครื่องทำน้ำอุ่นพลังงานแสงอาทิตย์
95	တတူတတူလူလူ/တတူတတူလူလူ	[ho ⁵⁵ me ⁴¹ xo ⁴¹ si ³⁵] [ho ⁵⁵ dap ⁵⁵ fai ⁴¹]	灭火器	miè huǒ qì	เครื่องดับเพลิง
96	တတူတတူလူလူ/တတူတတူလူလူ	[ji ³⁵ px ³⁵ tan ⁴¹ jen ¹¹] [phu ³⁵ tha ¹³ xau ¹³ pin ⁵⁵ tan ⁴¹ jen ¹¹]	预备党员	yù bèi dǎng yuán	สมาชิกเตรียมตัวก่อนบรรจุเข้าพรรค

97	လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် / တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်	[jɿn ¹¹ min ¹¹ taɪ ³⁵ peu ⁴¹ ta ³⁵ xui ³⁵] [phom ¹¹ loŋ ⁵⁵ taɪ ³⁵ peu ⁴¹ phai ³³ mɿŋ ⁴¹]	人民代表 大会	rén mín dài biǎo dà huì	การประชุมสมัชชาใหญ่ ของผู้แทนประชาชน
98	ခွၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် ခွၢ်တၢ်တၢ်	[xǎu ¹³ piŋ ⁴¹ kan ³³] [xǎu ¹³ mǎn ⁴¹]	饼干	bǐng gān	ขนมปังกรอบ
99	တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်	[vǎi ³³ tsin ³³] [kx ⁵⁵ van ⁵⁵]	味精	wèi jīng	ผงชูรส
100	ဂၢၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် ဂၢၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်	[kũŋ ³³ suɿ ³³ vu ³³ liu ¹¹] [kũŋ ³³ suɿ ³³ to ¹¹ lak ³³ xoŋ ⁵⁵ xo ⁴¹]	物流公司	wù liú gōng sī	บริษัทโลจิสติกส์
101	လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ် လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ် လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ်	[li ⁴¹ sin ¹¹ sɿ ³⁵] [hoŋ ⁴¹ kan ⁵⁵ ʔeu ³⁵ lo ³³ pho ³⁵ ɿŋ ⁴¹]	旅行社	lǚ xíng shè	บริษัทท่องเที่ยว
102	လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ် လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ် လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ်	[ko ³⁵ thi ⁴¹ xu ³⁵] [ka ¹¹ xai ⁵⁵ lok ³³ xiŋ ⁴¹]	个体户	gè tǐ hù	ธุรกิจส่วนตัว
103	လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ် လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ် လၢဝ်ဂၢၢ်သ့ၣ်တၢ်တၢ်	[taŋ ⁴¹ phu ³⁵] [seŋ ³⁵ taŋ ⁴¹ xo ⁴¹]	当铺	dàng pù	โรงรับจำนำ

104	ဂဉ္ဇေလမိ/ မ္မဉ္ဇ	[kũŋ ³³ li ⁴¹] [lǎk ⁵⁵]	公里	gōng lǐ	กิโลเมตร
105	ဂဉ္ဇေဝိဋ္ဌဓ/ ကဉ်ဋ္ဌဓဉ်မ္မဉ္ဇ	[kũŋ ³³ tsin ³³] [kin ¹³ loŋ ⁵⁵]	公斤	gōng jīn	กิโลกรัม
106	ငလံ့တေတုဓဉ်မိ/ ငလံ့ငလံ့ဉ္ဇ	[lot ³³ teu ³⁵ ss ³³] [lot ³³ jok ³³ nak ⁵⁵]	吊车	diào chē	เครื่องขกของหนัก
107	ငလံ့တုဉ္ဇပုဉ္ဇဓ/ ငလံ့တုဉ္ဇပုဉ္ဇဓဉ်	[ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ thui ³³ thu ⁴¹ tsi ³³] [ho ⁵⁵ tsak ⁵⁵ thui ³³ din ⁵⁵]	推土机	tuī tǔ jī	รถแทรกเตอร์
108	ပဉ်ဉ္ဇဓဉ်ဉ္ဇဓဉ်/ ဝဉ္ဇဉ္ဇကဉ်ဉ္ဇပဉ်ဉ္ဇဓဉ်	[pi ⁵⁵ mǎi ³⁵ sũn ³³ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ kin ⁵⁵ dxn ⁵⁵ ssam ⁵⁵ pi ⁵⁵ mǎi ³⁵ ho ¹³]	春节	chūn jié	ตรุษจีน
109	ဝဉ္ဇဉ္ဇဓဉ်ဉ္ဇဓဉ်/ ဝဉ္ဇဉ္ဇဓဉ်ဉ္ဇဓဉ်/ ဓဉ်ဉ်ဉ္ဇ	[ko ¹¹ tsi ³³ lau ¹¹ tũŋ ³⁵ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ het ³³ vek ³³ het ³³ saŋ ¹³ nx ⁵⁵ lok ³³]	国际劳动节	guó jì láo dòng jié	วันแรงงานสากล
110	ဝဉ္ဇဉ္ဇဓဉ်ဉ္ဇဓဉ်/ ဝဉ္ဇဉ္ဇဓဉ်ဉ္ဇဓဉ်/ ဓဉ်ဉ်ဉ္ဇ	[san ³³ pa ¹¹ fu ³⁵ ni ⁴¹ tse ¹¹] [vǎn ⁵⁵ poi ⁴¹ phu ¹³ jij ⁴¹ m ³³ dxn ⁵⁵ ssam ⁵⁵ lok ³³ pet ¹³ xǎu ³⁵]	三八妇女节	sān bā fù nǚ jié	วันสตรีสากล

111	လဲလဲယဲယဲလဲလဲလဲလဲလဲလဲ/ ဝဂ္ဂဗျူဟလု ဂုဏ်သုတေသန လဲလဲလဲလဲလဲလဲလဲလဲ	[lo ¹¹ ji ¹¹ ʔx ¹¹ thũŋ ¹¹ tse ¹¹] [vã ⁵⁵ pɔi ⁴¹ luk ³³ ʔon ³⁵ mɯ ³³ dɯŋ ⁵⁵ hok ⁵⁵ lok ³³ xǎu ³⁵ nuŋ ³³]	六一儿童节	liù yì ér tóng jié	วันเด็กสากล
112	ဂွဗ်ဂွဗ်လဲလဲလဲ/ ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ	[tsu ⁴¹ təu ⁴¹ jen ¹¹] [phu ¹³ tsi ¹¹ nəm ¹¹]	指导员	zhí dǎo yuán	ที่ปรึกษาองค์ทัพ
113	ဗျူဟဗျူဟဗျူဟ/ ဗျူဟဗျူဟဗျူဟ	[pɔp ³³ si ³³ xan ³³] [pɔp ³³ ʔa ⁴¹ tip ³³]	期刊	qī kān	วารสาร

คำยืมแบบมีพยางค์ต้นเป็นคำที่ทับศัพท์ภาษาจีน พยางค์หลังเป็นภาษาไทย

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียง ตัวอักษรจีน	ความหมาย
1 บ่ดงอวุดู/ บ่ดงอวุดู	[pau ³⁵ ʔan ³⁵] [pau ³⁵ kan ⁵⁵ kām ⁴¹]	报案	bào àn	แจ้งความ
2 บ่ดงอวุดู/ บ่ดงอวุดู	[pau ³⁵ min ¹¹] [pau ³⁵ tsu ³³ seŋ ⁵⁵]	報名	bào míng	สมัคร
3 บ่ดงอวุดู/ บ่ดงอวุดู	[pau ³⁵ tau ³⁵] [pau ³⁵ tsu ³³ thuŋ ⁵⁵ ti ³³]	报到	bào dào	รายงานตัว
4 บ่ดงอวุดู/ บ่ดงอวุดู	[pau ³⁵ xau ⁴¹] [pau ³⁵ tsu ³³ seŋ ⁵⁵ loŋ ⁴¹ tsam ⁴¹]	报考	bào kǎo	สมัครสอบ
5 บ่ดงอวุดู/ บ่ดงอวุดู	[pau ³³ nām ¹¹ saŋ ¹³] [pau ³³ het ³³ saŋ ¹³]	包产	bāo chǎn	ผลิตแต่เพียงผู้เดียวหรือ เหมาะการผลิต
6 บ่ดงอวุดู/ บ่ดงอวุดู	[pau ³³ ti ³³ het ³³ ti ³³ saŋ ¹³]	包产地	bāo chǎn dì	เหมาะพื้นที่ผลิต
7 บ่ดงอวุดู/ บ่ดงอวุดู	[pau ³³ ʔau ⁵⁵] [pau ³³ het ³³]	包干	bāo gān	เหมาะทำ

8	ຊ່ວຍເຫຼືອຄົນອື່ນ/ ຊ່ວຍເຫຼືອຄົນອື່ນ	[pau ³³ tshu ¹¹ tsu ³³] [pau ³³ tok ³⁵ tun ⁴¹]	包投资	bāo tóu zī	ເໝາດຊ່ວຍ
9	ຊ່ວຍເຫຼືອ	[pau ³³ vek ³³]	包工	bāo gōng	ຮັບເໝາງານ ງານຮັບເໝາ
10	ຊ່ວຍເຫຼືອ/ ຊ່ວຍເຫຼືອ	[pau ³³ vek ³³] [xam ³⁵ pau ³³]	承包	chéng bāo	ເໝາ
11	ປ່າງຄລາຍ/ ປ່າງຄລາຍ	[pan ³⁵ li ⁴¹] [pan ³⁵ poŋ ³⁵]	办理	bàn lǐ	ຈັດການ
12	ປ່າງຄລາຍ/ ຄລາຍ	[pan ³⁵ kan ³⁵] [het ³³ vek ³³]	办公	bàn gōng	ທຳງານ
13	ເກດເກດ/ ເກດເກດ	[ti ³⁵ keu ³³] [keu ³³ hu ¹³]	递交	dì jiāo	ສົ່ງໃຫ້ສົ່ງໃຫ້
14	ເກດເກດ/ ເກດເກດ	[tiŋ ³⁵ ti ³³] [xat ³³ pin ³⁵ ti ³³]	定点	dìng diǎn	ກຳນົດສະຖານທີ່
15	ເກດເກດ	[tiŋ ³⁵ nǎm ¹¹ kan ¹³]	定额	dìng é	ກຳນົດຈຳນວນ
16	ເກດເກດ	[tiŋ ³⁵ xat ³⁵ ka ³³]	定价	dìng jià	ກຳນົດລາຄາ
17	ເກດເກດ	[tiŋ ³⁵ ve ⁴¹ la ⁴¹]	定期	dìng qī	ກຳນົດເວລາ

18	တစ်ယောက်တည်း/ ငါ့ဘဝတစ်ယောက်	[tɪŋ ³⁵ hũn ⁵⁵ paɪ ⁴¹] [xat ³³ hũn ⁵⁵ paɪ ⁴¹]	定向	dìng xiàng	กำหนดทิศทาง
19	တစ်ခုတည်း/ သင်္ချာတစ်ခု	[tɪŋ ³⁵ su ¹¹] [sǎŋ ³⁵ su ¹¹]	订购	dìng gòu	สั่งซื้อ
20	တစ်ခုတည်း	[tɪŋ ³⁵ xo ⁴¹]	订货	dìng huò	สั่งซื้อผลิตภัณฑ์
21	သေယျဉ်း	[so ³⁵ luŋ ⁵⁵]	错误	cuò wù	ผิดพลาด
22	သေယျဉ်း	[so ³⁵ luŋ ⁵⁵]	差错	chā cuò	ผิดพลาด ความผิดพลาด
23	ဘာတုမ္မေဒဒေ	[faŋ ¹¹ nam ¹¹ no ⁴¹]	防洪	fáng hóng	ป้องกันอุทกภัย
24	ဘာတုမ္မေဒဒေ	[faŋ ¹¹ pit ³³ bx ³⁵]	防毒	fáng dú	ป้องกันพิษ
25	ဘာတုမ္မေဒ	[faŋ ¹¹ fǎi ³³]	防火	fáng huǒ	ป้องกันอัคคีภัย
26	သေယျဉ်း	[son ³⁵ kan ³⁵]	算账	suàn zhàng	คิดบัญชี
27	လက်ခံဒေ/ ခရစ်လက်ခံဒေ	[sen ⁴¹ dai ¹³] [tso ¹³ lxk ³³ sen ⁴¹]	当选	dāng xuǎn	ได้รับเลือกตั้ง ชนะเลือกตั้ง
28	ဂိဉ်ဒေ/လက်ခံဒေ	[xau ⁴¹ dai ¹³] [loŋ ³³ dai ¹³]	考取	káo qǔ	สอบติด สอบผ่าน

29	ဝံသုဉ်း/ လစုဉ်း	[xau ⁴¹ dai ¹³] [loŋ ³³ dai ¹³]	考上	kǎo shàng	สอบติด สอบผ่าน
30	ဂြိပ်ဂွေၵ/ လၢ ဂြိပ်ဂွေၵ	[sɿu ³³ ɣau ⁵⁵] [lu ⁴¹ sɿu ³³ ɣau ⁵⁵]	没收	mò shōu	ยึดทรัพย์
31	ဂြိပ်ဂွေၵ	[sɿu ³³ dai ¹³]	收到	shōu dào	รับได้
32	ဂြိပ်ဂွေၵ	[sɿu ³³ su ¹¹]	收买	shōu mǎi	รับซื้อ
33	ဗ်ဝဲဗွဲ	[fa ¹³ mǎi ⁴¹]	惩罚	chéng fá	ลงโทษอย่างเหี้ยมขาด
34	ဂိကုဗာဗီး/ သမုဟဗီး	[koŋ ³³ hu ¹³] [tham ⁴¹ hu ¹³]	供给	gōng jǐ	อุปทาน จัดให้
35	ခွဝလေပၵ်း/ ခွဝလေပၵ်းကလၵ်းဗုၵ်း	[xva ³⁵ ɣen ³⁵] [xva ³⁵ ɣen ³⁵ tset ⁴¹ tɔŋ ³³]	化验	huà yàn	การตรวจพิสูจน์ในห้องปฏิบัติการ
36	ဂၢၢ်သုဉ်း	[sen ⁴¹ bau ³⁵ tso ¹³]	落选	luò xuǎn	ผู้ไม่ผ่านการรับเลือกตั้ง
37	ဂြိပ်ဂွေၵ/ တၢၢ်ဂြိပ်ဂွေၵ	[sɿu ³³ dai ¹³] [ta ⁵⁵ sɿu ³³ dai ¹³]	收入	shōu rù	รับเข้ามา รายรับ รายได้

คำยืมแบบใช้ทั้งคำทับศัพท์ภาษาจีนและคำไทย ซึ่งมีความหมายเดียวกัน

คำยืมภาษาจีนใน ภาษาไทยปัจจุบัน	การออกเสียงคำยืม	ตัวอักษรจีน	การออกเสียงตัว อักษรจีน	ความหมาย
1 ๑๑๑๑๑๑๑๑๑๑	[leŋ ³⁵ kaŋ ³³ tsin ³³]	钢筋	gāng jīn	เหล็ก
2 ๑๑๑๑๑๑	[lǎt ⁵⁵ len ³⁵]	锻炼	duàn liàn	ฝึกฝน
3 ๑๑๑๑๑๑	[so ³⁵ luŋ ⁵⁵]	错误	cuò wù	ผิดพลาด
4 ๑๑๑๑๑๑	[so ³⁵ luŋ ⁵⁵]	差错	chā cuò	ผิดพลาด ความผิดพลาด
5 ๑๑๑๑๑	[pen ³⁵ kai ⁴¹]	更改	gēng gǎi	แก้ไข เปลี่ยนแปลง
6 ๑๑๑๑๑	[po ⁵⁵ kvan ⁴¹]	管理	guǎn lǐ	ควบคุม การจัดการ
7 ๑๑๑๑๑๑/ ๑๑๑๑๑๑๑๑๑	[xum ³⁵ kvan ⁴¹] [phǎ ³³ tet ³³ po ⁵⁵ kvan ⁴¹]	管制	guǎn zhì	ควบคุม
8 ๑๑๑๑๑๑๑	[foŋ ¹¹ kau ³⁵]	控告	kòng gào	ฟ้อง ฟ้องร้อง
9 ๑๑๑๑๑๑๑/ ๑๑๑๑๑๑๑๑๑๑๑	[thuŋ ³³ kau ³⁵] [sen ⁵⁵ ja ⁴¹ bok ¹³ kau ³⁵]	通告	tōng gào	แจ้งให้ทราบ ประกาศ

20	ຜູ້ເຊື່ອມຕໍ່ລາຍງານ	[phu ¹³ tha ¹³ lxk ³³ sen ⁴¹]	候选人	hòu xuǎn rén	ผู้สมัครเข้ารับการ เลือกตั้ง
21	ລາຍງານສະໄໝ/ ຂໍ້ມູນລາຍງານ	[sen ⁴¹ pheu ³⁵] [bǎi ⁵⁵ lxk ³³ sen ⁴¹]	选票	xuǎn piào	บัตรเลือกตั้ง
22	ລາຍງານສະໄໝ/ ລາຍງານສະໄໝ	[sxu ³³ ǎu ⁵⁵] [lu ⁴¹ sxu ³³ ǎu ⁵⁵]	没收	mò shōu	ยึดทรัพย์
23	ລາຍງານສະໄໝ/ ກຳລັງ	[tsen ⁴¹ sa ¹¹] [sa ¹¹ tse ⁴¹]	检查	jiǎn chá	ตรวจสอบ
24	ຂໍ້ມູນສະໄໝ/ ຂໍ້ມູນ	[pok ³³ pau ⁴¹] [xam ⁵⁵]	担保	dān bǎo	รับรอง
25	ຂໍ້ມູນສະໄໝ	[tsǎm ¹³ jin ³⁵]	印章	yìn zhāng	ตราประทับ

ภาคผนวก ก

ตัวอย่างเอกสารที่ปรากฏมีคำยืมภาษาจีนในภาษาไทยลือลือตองป็นนาปัจจุบัน



国庆专栏：我州举行庆祝新中国成立 60 周年升旗仪式

[illegible]

州委常委、州委政法委书记刘功华，州委常委、副州长、州委宣传部部长陈启忠，州人大副主任袁发先，副州长唐家华，州政协副主席李永义၁၃၅ ဘဗ္ဗေ ကာသွဲ
ဌာန အမိလ် လူဒကု ခြံပီလ် ဌာန .

[illegible][illegible]

